imburgs agblad

Olidom

nsdag 27 december 1994 76e jaargang nr. 304.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

waalf doden bij 1200 ongelukken

Gladheid eist tol

Van onze correspondenten

N HAAG – Twaalf doden, meer dan 90 gewonden, 1200 on-lukken en ruim 2000 beschadigde voertuigen. Dit is de tries-balans van onverwachte gladheid op eerste kerstdag. IJzel akte de wegen in ons land spek- en spekglad. Veel mensen, kerstbezoek bij familie, werden door het slechte weer over-llen. Veel hotels en motels kregen in de loop van de avond tra gasten: gestrande automobilisten die niet verder wilden jden.

n slippartij kostte maandagoch-nd het leven aan alle zes inzitten-n van één auto. Het voertuig be-dde in het water van de Purmer-gvaart. Het ongeval is waar-ijnlijk in de maandagochtend eg gebeurd, maar de wagen werd ter pas rond 09.30 ontdekt. Bij ging bleken de zes slachtoffers in het voertuig te zitten. Vol-s de politie gaat het om twee uwen en vier mannen in leeftijd riërend van 20 tot 30 jaar en af-mstig uit de omgeving van Pur-rend. De auto is vermoedelijk slipt nabij de kruising van twee lderwegen, in de berm geraakt, er de kop geslagen en in het wa-r beland.

ij een auto-ongeluk in Den Haag amen in de nacht van zondag op aandag drie mensen om het leven. oor de gladheid raakte de chauf-ur op de Calandbrug de macht ver het stuur kwijt, waarna de uto in de Laakhaven terecht am. Een vrouw kon eruit klimmen. Voor de andere inzittenden, twee vrouwen en een man, kwam redding te laat. De slachtoffers, allen uit Den Haag, zijn tussen de 20 en 30 jaar.

Taxi

Bij Everdingen vond een dodelijke aanrijding plaats: de bestuurder kwam met zijn auto in de sloot terecht. En tussen Barendrecht en de Heinenoordtunnel werd een vrouw door een taxi geschept toen zij uitstapte om de schade aan haar auto op te nemen.

Op de A9 ontstond zondag, tussen Badhoevedorp en de Velsertunnel, een enorme verkeerschaos. Twee auto's raakten kort na elkaar op verschillende rijbanen in een slip en vlogen over de kop. Vier mensen raakten licht gewond. Een chauffeur van een takelwagen, die hulp kwam bieden, raakte eveneens betrokken bij een aanrijding en raakte zwaar gewond. Strooiploegen van Rijkswaterstaat stonden aanvankelijk machteloos. De politie besloot om negen uur 's avonds de Velsertunnel in beide richtingen af te sluiten. Als gevolg daarvan hebben veel automobilisten uren in de file gestaan. Om half een 's nachts werd de tunnel weer opengesteld.

Limburg

In Limburg bleef het betrekkelijk rustig, omdat de wegen niet zo glad waren. Gewonden vielen alleen te betreuren bij een ongeval op de A2 bij Eijsden. Daar vloog een personenauto bij een slippartij over de kop. Beide inzittenden werden zwaar gewond overgebracht naar het AZM in Maastricht. De overige veelal eenzijdige botsingen, in totaal zes in Maastricht en omgeving, hadden slechts blikschade tot gevolg.

In het politiedistrict Heerlen werden maandag tot aan het middaguur circa vijftien aanrijdingen gemeld. Er was alleen materiële schade.

Zie verder pagina 5

● **Niemand voorbereid op ijzel**

max.7º C

min.0º C

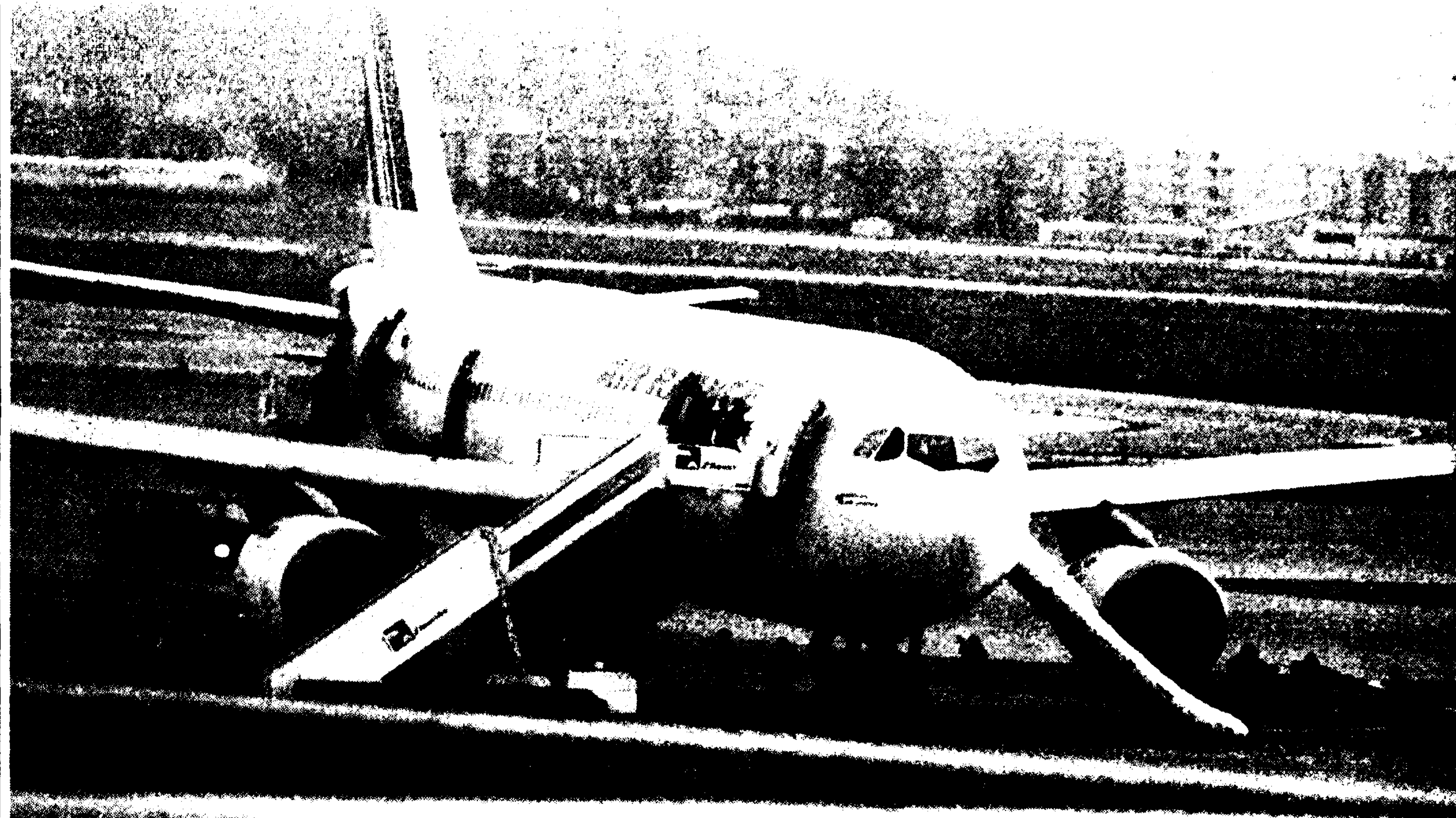
EGEN

Met een westelijke stroming worden storingen naar onze omgeving gestuurd. Deze zorgen voor veel bewolking en van tijd tot tijd zijn er perioden met regen. Er staat een matig tot vrij krachtige wind uit westelijke richting, met windstoten tot hard. De temperatuur is de gehele dag rond de 7 graden.

Derde kerstdag



...'morge!'...'morge!...



● *Kort na de bestorming van de Airbus door de commando's op het vliegveld van Marseille konden de passagiers het vliegtuig via de nood-glijbaan verlaten.* Foto: REUTER

Vier kapers tijdens bestorming gedood, passagiers met schrik vrij

Gewelddadig eind aan kaping

Van onze correspondent

PARIJS – De zaterdagmorgen in Algerije begonnen kaping van een Airbus van Air France is gisteravond kort na vijf uur na ruim 54 uur geëindigd met een spectaculaire bestorming op het vliegveld van Marseille. Een elite-eenheid van de Franse gendarmerie, de GIGN, schoot de vier kapers, leden van de Algerijnse fundamentalistische organisatie GIA (Groupe Islamique Armée), tijdens een lange schotenwisseling dood.

Negen gendarmes raakten tijdens de actie gewond, waaronder één ernstig. Dertien van de 170 passagiers raakten volgens de Franse autoriteiten licht gewond bij de bestorming. Onder de gewonden bevindt zich ook de gezagvoerder die tijdens de commando-actie uit de cockpit sprong om zijn leven te redden.

De kaping heeft daarmee in totaal zeven of acht mensenlevens geëist. Vlak voor de Franse elite-eenheid ingreep, zouden de kapers een vierde passagier hebben gedood, maar bevestiging daarvan bleef gisteravond uit. Toen een van de kapers op de verkeerstoren van het vliegveld loste, was voor de GIGN het signaal om het toestel te bestormen.

Toedracht

De exacte toedracht van de bestorming was gisteravond nog niet duidelijk. De vier kapers bevonden zich op het moment dat het signaal voor de aanval gegeven werd, volgens officieuze bronnen in het voorste deel van het vliegtuig. Twee groepen van elk tien commando's verschaften zich via de voor- en achterdeur toegang tot het toestel, waarna een minutenlange schotenwisseling volgde. Kort na het begin van de bestorming zag een vijftigtal passagiers kans het toestel via twee nooduitgangen te verlaten.

De Franse autoriteiten prezen gisteravond de voorbeeldige actie van de GIGN. „Ze hebben onder zeer moeilijke omstandigheden blijk gegeven van grote moed en doelmatigheid," zei premier Balladur gisteravond kort na de ontknoping van de kaping.

De Franse premier die samen met minister Pasqua van Binnenlandse Zaken leiding gaf aan een crisiscentrum, zei dat het voor de Franse autoriteiten van het begin af aan duidelijk was dat de kaping alleen via een commando-actie beëindigd kon worden. Dat was volgens Balladur de enige manier om de levens van de 170 passagiers en bemanningsleden te redden.

De kaping werd gisteren in de loop van de dag via een fax aan het Franse persbureau AFP opgeëist door de GIA, de fanatiekste fundamentalistische terreurbeweging die in Algerije actief is. De GIA is verantwoordelijk voor het gros van de tientallen moorden op buitenlanders die het afgelopen jaar in Algerije gepleegd zijn.

Crisis-overleg

De Franse regering houdt vanochtend crisis-overleg over de situatie in Algerije. Eens te meer is immers duidelijk geworden dat de Algerijnse regering de greep op het steeds verder naar een burgeroorlog afglijdende land aan het verliezen is.

In afwachting van de uitkomst van dat crisisberaad heeft Frankrijk alle boot- en vliegtuigverbindingen met de voormalige Franse kolonie gestaakt. De Franse regering maakt zich ernstig zorgen over de veiligheid van de enkele duizenden nog in Algerije verblijvende Fransen.

Zie verder pagina 5

● **'Kerstkaping' duurde meer dan 54 uur**

Partijen in Bosnië houden zich redelijk aan bestand

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – Het staakt-het-vuren in Bosnië dat zaterdag rond het middaguur van kracht is geworden, houdt redelijk stand, ook in de belegerde moslim-enclave Bihac. De VN-vredesmacht meldde gisteren dat de situatie in het land 'zeer rustig' is.

De blauwhelmen maken in de enclave Bihac alleen melding van enkele inslaande mortieren en een paar mitrailleursalvo's. De troepen van de dissidente moslim-leider Fikret Abdic en de Kroatische Serviërs zouden verantwoordelijk zijn voor de beschietingen.

Radio Sarajevo van de Bosnische moslims berichtte gisteren echter nog over zware gevechten rond Velika Kladusa, een stad in de Bihac-enclave. Leiders van de moslims hebben bij de Verenigde Naties geprotesteerd tegen troepenbewegingen en aanvallen van de Serviërs. Zij dreigen elders in Bosnië vergeldingsaanvallen uit te voeren op Servische stellingen.

De Verenigde Naties hopen dat het bestand van zeven dagen de weg zal vrijmaken voor een staakt-het-vuren van vier maanden, dat uiteindelijk een einde moet maken aan het bloedvergieten. De VN-commandant in Bosnië, Michael Rose, sprak gisteren met Hasan Muratovic, een Bosnische minister. Rose zou vandaag zelf in Bihac poolshoogte willen gaan nemen.

Muratovic zei na afloop dat de regering in Sarajevo weigert over een langdurig staakt-het-vuren te praten zolang de gevechten rond Bihac nog aanhouden. „Het offensief gaat nog altijd door en daarom hebben we geen voltallige delegatie gehad bij het gesprek met Rose," aldus de Bosnische minister.

Een hulpkonvooi van de VN-organisatie voor de vluchtelingen UNHCR stond gisteravond nog altijd vast voor een blokkade bij Velika Kladusa. De negen vrachtwagens waren donderdag al met 90 ton hulpgoederen uit Zagreb vertrokken naar de stad Cazin, eveneens in de Bihac-enclave.

Noord-Korea hekelt VS

WASHINGTON – Noord-Korea heeft gisteren verrassend fel uitgehaald naar de Verenigde Staten. De autoriteiten in Pyongyang brandmerkten een vlucht van een Amerikaanse helikopter over Noordkoreaans grondgebied als doelbewuste spionage, die verder onderzoek vereist volgens de militaire wetgeving, aldus het officiële Noordkoreaanse persbureau. De VS moeten zich intomen voor 'het te laat is'.

De harde woorden staan in schril contrast met de ontwikkelingen eerder maandag rond het helikopter-incident van 17 december. Op die dag stortte een Amerikaans hefschroefvliegtuig neer op Noordkoreaans grondgebied, mogelijk na een beschieting. De Amerikaanse regering maakte op Tweede Kerstdag bekend dat zij op uitnodiging van Noord-Korea een speciale afgezant naar Pyongyang stuurt om de vrijlating te bespoedigen van de Amerikaanse helikopterpiloot die daar sinds ruim een week wordt vastgehouden.

Wilde olifanten in de aanval

JAKARTA – Wilde olifanten hebben dit jaar op het Indonesische Sumatra al veertien boeren gedood. De dieren vormen in het zuiden en het westen van het eiland een ware plaag. Op hun zoektochten naar voedsel bestormen ze steeds vaker rijstvelden en kokosplantages, zo meldde gisteren de krant Jakarta Post.

De meeste van de 4000 olifanten op Sumatra leven in nationale parken. De dikhuiden daarbuiten hebben een steeds kleiner woongebied, doordat meer en meer bossen door boeren in cultuur worden gebracht. De dieren zouden een schade van bijna acht miljoen gulden hebben aangericht.

Een voorstel van een minister om een deel van de wilde olifanten af te schieten, is onlangs op fel verzet gestuit van milieu-organisaties.

k

Nieuw beleid moet teruggang molens tot staan brengen

Molenstichting komt met restauratieplan

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT - Molens zijn uit de tijd geraakt. Moderne technieken hebben het raderwerk van watermolens en de wieken van windmolens, die het landschap zo mooi kunnen aankleden, stilgelegd. Wat geen dienst meer doet raakt in verval. Dat nu is de grote zorg van de Molenstichting Limburg (MSL). Sinds 1900 is het aantal van 264 molens in Limburg teruggelopen tot nog maar 75. Alleen al tijdens de Tweede Wereldoorlog werden veertig windmolens verwoest. De resterende molens zijn eigendom van particulieren, gemeenten, verenigingen of stichtingen.

De Molenstichting Limburg heeft zich de taak aangemeten de teruglooop van het molenbestand een halt toe te roepen en zich in te spannen om de molens die nog overeind staan als industrieel-architectonische kunstwerken voor het nageslacht te bewaren. Maar alleen als monument kunnen molens niet overleven. Dat kost handen vol geld. Rijk, provincie en gemeenten zijn van goede wil, maar beperkt in hun financiële middelen. Restauratie heeft alleen zin als de molens een bestemming krijgen. Aan watermolens kan bijvoorbeeld een uitspanning of eetgelegenheid verbonden worden. Zoals met de molen van Vlodrop en de Commandeursmolen in Mechelen het geval is. Het inwendige van een molen kan ook deel uitmaken van een café-restaurant. De Geulhemermolen is al sinds de eeuwwisseling als uitspanning voor toeristen een trekpleister. Watermolens kunnen ook dienst doen als kantoor voor een stichting, natuur/milieuvereniging, VVV of museum. De maalvaardigheid kan dan behouden blijven. Voor windmolens ligt dat niet zo voor de hand. Voor deze is een economische bestemming nauwelijks te realiseren. De torenmolen van Gronsveld is als enige eigendom van de MSL. In de toekomst zou de stichting wel molens met opstallen en erven willen adopteren, om ze nadien een passende bestemming te geven.

De Commandeursmolen
● De Commandeursmolen in Mechelen is voor een deel tot restaurant verbouwd.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Streven

De Limburgse Molenstichting werd in 1971 opgericht. In 1993 is een nieuw bestuur aangetreden, met Drs. H. Hoorn, hoofd Stadsontwikkeling gemeente Maastricht, als voorzitter. Het heeft Limburg verdeeld in zes regio's, van elk daarvan is een bestuurslid in de stichting vertegenwoordigd. Het zevenkoppige bestuur heeft nu een beleidsplan opgesteld, waarbij ervan uitgaat dat in het jaar 2005 alle nog resterende molens zijn gerestaureerd of in goede staat van onderhoud gebracht. Om dit te bereiken is het vooral belangrijk dat particuliere, provinciale en regionale monumentenorganisaties met elkaar gaan samenwerken. De stichting, die al deel uitmaakt van de Limburgse contactcommissie Monumentenzorg (LCM), denkt die samenwerking uit te breiden naar de stichting De Hollandse Molen toe, en zelfs naar de Euregionale zusterorganisaties.

Biotoop

De MSL wil bovendien een technische commissie installeren die gemeenten en moleneigenaren van dienst zal zijn bij restauratie of onderhoud van molens. Als er regelmatig onderhoud wordt gepleegd, kan de zoveel duurdere periodieke restauratie, die vaak ten koste gaat van de authenticiteit, worden voorkomen. De stichting kan eigenaren of huurders van molens attenderen op subsidie-mogelijkheden en een aanvraag voor een computer-onderhoudsprogramma van adviezen voorzien. Ook molens hebben hun biotoop. Dit betekent dat de omgeving van een molen om aanpassing vraagt. Hoge bomen of bouwwerken zijn uit den boze. In andere provincies zijn met het provinciebestuur omtrent het molenbiotoop reeds afspraken gemaakt, maar in Limburg is dat er nog niet van gekomen.

Informatiepunt

De Molenstichting, nu nog ondergebracht bij de Stichting Kunst en Cultuur Limburg, kijkt uit naar een zelfstandige behuizing, een provinciaal federatief informatiepunt, met plek voor haar vakbibliotheek, waarvan particulieren evengoed als wetenschappers gebruik kunnen maken. Verdere plannen zijn om samen met De Hollandse Molen een permanente tentoonstelling in te richten over alles wat met molens in het verleden te maken heeft gehad. In de eerste helft van de vorige eeuw werden molens gebruikt voor de bereiding van olie, papier, buskruit, vilten stoffen, het pellen van granen en het malen van glazuur. Al die produktieprocessen werden rond de eeuwwisseling overgenomen door fabrieken. In de twintigste eeuw hadden de meeste Limburgse molens de functie van koren- en oliemolen. Met enkele watermolens werd electriciteit opgewekt voor eigen gebruik en omwonenden. In de jaren vijftig en zestig kwamen vrijwel alle molens stil te liggen.

Gilde

Om te voorkomen dat windmolens na restauratie zouden blijven stilstaan en er vakkennis verloren zou gaan, werd in 1972 het Gilde van Vrijwillige Molenaars opgericht. Vroegere professionele molenaars, nadien instructeurs, leiden molenliefhebbers op tot vrijwillig (gediplomeerd) molenaar. In Limburg telt het molenaarsgilde 45 leden, 14 zijn gediplomeerd. De opleiding vindt plaats in Beesel, Gronsveld en Stramproy.

Om het Molentoerisme te bevorderen neemt de MSL de ANWB in de arm. Op het programma staan molenroutes, een molendag, het aantrekken van scholen. In 1995 bestaat het Prins Bernhardfonds 50 jaar. Samen met de ANWB biedt dit Fonds de Molenstichting plaquettes aan die aan de molens worden bevestigd.

Voormalig burgemeester J. Ficq van Wittem, werker van het eerste uur in het vorige stichtingsbestuur, nu nog als adviseur aan de stichting verbonden, zegt het zo: „Als er iets tegenvalt, is het wel molens restaureren en in stand houden. 'n Miljoentje is zo op. Toch is er nog niet één molen aan restauratie ontsnapt, al duurt dat soms lang. Maar er is nog veel te doen, we hangen af van rijkssubsidies. Het zoeken naar een functie voor de molens is een zware taak. Maar we gaan door. We zijn optimistische pessimisten!"

Id-theatertip

Nog één keer zijn ze te bewonderen in Limburg, John Kraaykamp en Eric van der Donk in de wervelende comedie The Sunshine Boys. Morgenavond is de voorstelling te zien in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht. Aanvang 20.15 uur.
The Sunshine Boys gaat over een gerenommeerd, sinds tien jaar gescheiden variété-duo. Een van de partners, werkeloos en vereenzaamd, heeft als enig contact met de buitenwereld een neef, die theateragent is. Deze neef probeert het tweetal over te halen om nog één keer in een televisieprogramma samen die beroemde sketch te spelen. Maar het duo is indertijd met slaande ruzie uit elkaar gegaan...
Naast John Kraaijkamp en Eric van der Donk spelen Johnny Kraaijkamp, Martha Kensm[...] Robert van Leeuwen en Anni[...] Boer.

● *John Kraaijkamp en Er[ic] van der Donk in The Sun[s]hine Boys.* Foto: PAN SO[...]

puzzel van de dag

P&P E2018

74	32	38	18	21	60	40	4	41	24	1	46	30	2	35

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** samenkomst; **13** laatstleden; **14** talent; **15** af en toe; **16** inh. maat; **17** gevangenis; **18** gesloten; **19** vaartuig; **21** bloeiwijze; **23** luchtvaartmij.; **25** argentum; **26** kortschrift; **28** open bosplek; **30** zwembroekje; **32** slot; **33** herbergier; **35** zuiver; **36** namelijk; **37** rijstdrank; **39** rustig; **41** bijbeldeel; **42** en; **43** grondsoort; **44** Burgerlijk Wetboek; **46** melkklier; **48** aanmoedigingskreet; **49** kilowatt; **51** godheid; **53** maalinrichting; **55** vooruit; **57** koolstof; **59** bekeuring; **60** slang; **61** te koop; **62** godin; **64** drank; **65** met dank; **66** godin; **68** ivoor; **69** neon; **71** levenslucht; **72** insekteneter; **74** Ver. Naties; **75** pl. in N.-Brabant.

VERTIKAAL: **1** poedelen; **2** oude maat; **3** soortelijk gewicht; **4** chocola; **5** voorz.; **6** speelkaart; **7** Europeaan; **8** damp; **9** larve; **10** vervoersbedr.; **11** pers. vnw.; **12** sierlijk; **20** rustig; **21** deel v. Spanje; **22** bid; **24** sinaasappeljam; **25** opgeld; **27** voegw.; **28** loot; **29** woonboot; **31** neon; **33** damp; **34** landen; **38** vogeleigenschap; **40** oorvijg; **44** wild rund; **45** bittere haat; **47** zeehond; **48** vr. munt; **49** nadruk; **50** ontstaan; **52** daar; **54** ongebonden; **56** Laus Deo; **58** heildronk; **60** gebergte; **63** hemellichaam; **64** wier; **67** loopvogel; **68** gelofte; **70** water in Friesl.; **71** slee; **73** loco burgemeester; **74** vreemd.

NJO met Bruckner in Sittard

SITTARD - Het Nationaal Jeugd Orkest (NJO) begint zijn nieuwe concerttournee in Sittard. In de Stadsschouwburg aldaar worden op 1 januari vanaf 20 uur Stravinsky's Ode en het Vioolconcert en de Negende Symfonie van Anton Bruckner uitgevoerd. Dirigent is Reinbert de Leeuw, solist de violiste Sonja van Beek. Na Sittard volgen Den Haag, Veenendaal, Amsterdam, Utrecht, Antwerpen en Groningen.

Opmerkelijk is de keuze van de dirigent voor deze concertcyclus. Het NJO, dat normaliter geleid wordt door vaste dirigent Roberto Benzi, heeft ditmaal gekozen voor een Nederlandse dirigent die vooral op het gebied van de moderne muziek zijn sporen verdiend heeft: Reinbert de Leeuw. De Leeuw, onder andere bekend als pianist en als dirigent van het befaamde Schönberg Ensemble, is een bijzonder veelzijdig musicus. Vandaar de keuze van het NJO om hem ook eens aan het werk te laten met een van de hoogtepunten uit het klassiek-romantisch symfonisch repertoire: de Negende Symfonie van Bruckner.

Cd gregoriaans een tijdsbeeld

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT - Via Omroep Limburg liep gedurende de jaren 1991-1994, eerst op maandagavond en daarna op zaterdagmiddag, het programma 'Gregoriaans van de komende zondag'. Daarin voerde steeds een ander Limburgs kerkkoor de wisselende gregoriaanse gezangen uit van de zondag na de radio-uitzending.

Als afsluiting van dit project van Omroep Limburg en de Stichting Musica Gregoriana verscheen onlangs een cd. Onder de titel Gregoriaanse Volkszang brengen leden van veertien Limburgse kerkkoren, onder leiding van Gerard Sars en met Marcel Verheggen aan het orgel van de St.-Martinuskerk te Horn, een zestiental bekende vaste gezangen uit het gregoriaans ten gehore. De koren zijn afkomstig uit Esch-Lemiers, Eygelshoven, Herten, Horn, Kunrade, Landgraaf, Melderslo, Neeritter, Roermond, Sevenum, Sittard, Sint Odiliënberg en Wahlwiller.

recensie

Gregoriaanse Volkszang: de titel geeft al aan dat deze cd niet direct thuishoort op de plank met exclusieve geluidsdragers van bijvoorbeeld de Schola Cantorum van het Ward Instituut Roermond. Of van het Utrechts Studenten Gregoriaans Koor, het ensemble dat elk jaar weer het Festival Musica Sacra Maastricht zo gepast stijlvol weet te openen.

De cd staat, op de afsluitende Toccata uit de Vijfde Orgelsymfonie van Charles-Marie Widor na - door Marcel Verheggen op 'zijn' orgel van de Maastrichtse St.-Servaasbasiliek gespeeld - in het teken 'van amateurs voor amateurs'. Dan stoort het niet dat de zang vaak voor het orgel uitgaat. Alleen hebben enkele koorleden zo te horen van het Asperges me nog weinig kaas gegeten. Het jagen in het Te Deum zal wel een teken des tijds zijn.

Toch heeft deze cd, waarop de Achttiende Mis uit het Kyriale erg fraai a capella gezongen wordt, een niet onbelangrijke functie. Ervaren schola cantorum-leden kunnen het glimmende schijfje als geheugenopfrisser gebuiken. Geregelde kerkgangers en minder ervaren koorzangers, in parochies waar nog gregoriaanse volkszang gepleegd wordt, hebben nu de mogelijk thuis te oefenen.

In het nieuwe jaar is de cd Gregoriaanse Volkszang uitsluitend te verkrijgen bij de Priorij Thabor, Aan de Berg 3 te Sint Odiliënberg, telefoon 04752-2074.

oplossing puzzels zaterdag

HORIZONTAAL: **1** geeuwen; **6** ignobel; **12** RL; **13** kar; **15** rib; **16** mi; **17** ode; **19** lokspijs; **22** bob; **23** eend; **25** Maras; **26** vete; **27** trein; **29** tas; **30** druil; **31** es; **32** sela; **34** tree; **36** el; **37** Oscar; **38** aarde; **40** heir; **41** teef; **43** idool; **46** puist; **49** LP; **51** Esla; **52** step; **53** ma; **54** Irene; **56** Gea; **58** nijpen; **60** keet; **61** helle; **63** pint; **64** KMA; **65** beramen; **67** Lea; **68** ei; **69** koe; **70** gom; **72** es; **73** nergens; **74** carport.

VERTIKAAL: **1** groeten; **2** elders; **3** uk; **4** wal; **5** erom; **7** grijs; **8** nis; **9** Ob; **10** emotie; **11** libelle; **14** Esra; **18** ene; **20** Katar; **21** pasta; **22** beu; **24** dissident; **26** vredespijp; **28** necrose; **30** dertien; **33** la; **35** Ra; **37** oei; **39** eet; **42** klikken; **44** o.l.; **45** lager; **46** psalm; **47** ut; **48** fantast; **50** premie; **53** meneer; **55** e.e.a.; **57** elan; **59** pil; **61** heen; **62** eega; **65** boe; **66** nor; **69** k[...] **71** mp.

Winwoord: GEDICHTENBUNDE[L]

OPLOSSING CRYPT 136

```
■W■■
THEATER■
■■■A■R■EIS■
SPAARBEKKEN
■B■O■R■E■■KEI
DEPRESSIE■E■P
■S■T■P■D■KNOT
■C■I■I■S■
■HEERTJE■
■S■E■R■■■E■
SCHIK■■TONG
■H■D■■■R■H■
KOPERSLAGER
■R■N■A■W■I■
AFTANDS
■E■N■■■
■■■T
```

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en vereenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap

Aber... Maar... Was krijgen wir nun?
Zeg das het nicht waar is! DAS HET NICHT WAAR IS!
HILFE!
Haha! Zo zijn de rollen eens omgekeerd, hé Herr Frick!
131
Ich slip! Nu ist het gedaan mit mich! WAAH!
MAAR DE VAL VAN HERR FRICK BETEKENT OOK ZIJN REDDING.
SMAK
DE VLOOT NAALDJES KOMT TERECHT IN EEN SCHIETSCHIJF, VASTGEHOUDEN DOOR EEN DUISTERE FIGUUR ...
132

(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter

KIJK, EEN IN BESLAG GENOMEN VERVALSING.
PRACHTIG GESCHILDERD! HOE KWAMEN ZE ER ACHTER DAT 'T NIET ECHT WAS?
KIJK EENS NAAR DE HANDTEKENING.
"PIEKASSO?"
314

recept

Shepherd's pie

1 kg aardappelen, zout, 1 grote ui, 1 doosje champignons (ca. 250 gram), boter om te bakken, 600 gram lams- of half om halfgehakt, 1 eetlepel fijngehakte peterselie, 1/4 - 1/2 theelepel mosterdpoeder, peper en zout, 1,5 dl melk, 75 gram geraspte belegen kaas, 1 eetlepel paneermeel.

Kook de aardappelen gaar. Pel en snipper de ui en maak de champignons schoon; snijd ze in vieren. Bak de champignons snel rondom aan in boter. Neem de champignons met een schuimspaan uit de pan en houd ze apart, voeg wat extra boter aan de pan toe en fruit de uisnippers zacht.

Voeg geleidelijk het gehakt toe en roer tot het vlees niet meer rood is. Voeg de champignons toe en laat alles onder toevoeging van het mosterdpoeder en peper en zout vijf minuten sudderen.

Maak een gladde puree van de aardappelen met de melk en een klontje boter. Schep iets minder dan de helft van de puree in een ovenschaal. Roer de peterselie door het gehaktmengsel en schep dit op de puree en dek af met de rest van de puree.

Trek het oppervlak van de puree 'glad' met de tanden van een vork. Meng geraspte kaas en paneermeel, strooi dit over de puree en leg hier en daar een flintje boter. Laat de pie in een hete oven (220 °C) in 15 minuten een bruin kleurtje krijgen.

Twijfel over oplossing Tsjetsjenië

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – Wat de Russische regering nu precies voorheeft met de opstandige republiek Tsjetsjenië blijft onduidelijk. In Moskou werd gisteren na een vergadering van de Russische Veiligheidsraad in aanwezigheid van president Boris Jeltsin gezegd dat de harde lijn tegen het bewind van president Dzjochar Doedajev zal worden voortgezet. Maar tegelijkertijd werd bekendgemaakt dat er een commissie is gevormd die met de Tsjetsjeense leiders moet gaan praten.

Vladimir Sjoemeiko, voorzitter van het Russische Hogerhuis en tevens lid van de Veiligheidsraad, zei dat drie functionarissen zijn aangewezen om met de opstandelingen te gaan praten. Het gaat om vice-premier Jegorov, het hoofd van de afdeling contraspionage Stepasjin en generaal Kvasjnin, die de militaire operatie in Tsjetsjenië leidt. Moskou riep de leiders van de 'illegale gewapende groeperingen' – de Russische benaming voor het Tsjetsjeens bewind – op aan de besprekingen mee te doen.

Jegorov, die wordt gezien als een vertegenwoordiger van de harde lijn, noemde een Russische bezetting van de hoofdstad Grozny 'onvermijdelijk'. De coördinator van de Russische politiek tegenover Tsjetsjenië voegde daar aan toe dat de Tsjetsjeense president moet worden afgezet. Indien Rusland nu opgeeft zou dat volgens Jegorov in binnen- en buitenland gezien worden als een teken van zwakte.

De Russische president zei op de televisie dat de 'eerste (militaire) fase' van de interventie in Tsjetsjenië op zijn einde loopt. Rusland wil een nieuwe regering vormen in de republiek, die zich na het uiteenvallen van de Sovjetunie eenzijdig van Rusland afscheidde. Jeltsin deelde mee dat de Russische troepen pas op de plaats zullen maken ten faveure van onderhandelingen met de Tsjetsjeense leiders.

Jeltsin zei dat hij wellicht de rol van de militairen zal beperken om over te gaan naar de 'tweede fase' van de interventie: het opzetten van een Moskou-gezinde regering in Grozny. Hij kondigde aan dinsdag in een tv-toespraak volledige openheid van zaken te zullen geven.

De Tsjetsjeense vice-president, Jandarbijev, toonde zich iets toeschietelijker dan voorheen. Hij noemde gesprekken met de Russen mogelijk, ondanks de aanwezigheid van het Russische leger in de republiek. Tot nu toe werd de aftocht van de Russen als voorwaarde gesteld.

Russische gevechtsvliegtuigen voerden zondagmiddag nog bombardementen uit op de Tsjetsjeense hoofdstad. Bommen en raketten sloegen in op twee kilometer van het presidentieel paleis van Doedajev. De bombardementen waren minder hevig dan de voorafgaande dagen. In de nacht van zaterdag op zondag kostten ze aan zeker 13 inwoners het leven. Grozny lijkt steeds meer op een spookstad, nu duizenden inwoners naar het zuiden zijn gevlucht.

Italië wil Di Pietro als premier

ROME – De meerderheid van de Italianen wil volgens een zaterdag gepubliceerde opiniepeiling de populaire corruptie-onderzoeker Antonio Di Pietro als de volgende premier.

Van de duizend ondervraagden in heel het land zei 51 procent Di Pietro het liefst te zien als diegene die Italië uit de crisis haalt. Di Pietro, die tien dagen geleden aftrad uit protest tegen tegenwerking vanuit de politiek, leidde in Milaan als onderzoeksrechter het justitiële onderzoek naar corruptiepraktijken tussen politici en zakenwereld, de zogenoemde operatie Schone Handen.

De peiling gaf tevens aan dat 73 procent van de Italianen niets ziet in vervroegde verkiezingen.



● Antonio Di Pietro

Jaarlijks 125 doden door wachtlijst hartoperaties

DEN HAAG – Jaarlijks overlijden er 125 hartpatiënten omdat ze te lang op een wachtlijst staan. Vooral in de provincie moeten mensen soms wel meer dan een jaar wachten voordat ze kunnen worden geopereerd.

Volgens de Hartstichting zijn er veel te grote regionale verschillen. De wachtlijsten zijn het langst in Zwolle en Groningen, terwijl patiënten in de Randstad vaak binnen twee maanden geholpen kunnen worden. In België is hulp zelfs al binnen twee weken mogelijk.

De Hartstichting wil dat in alle Nederlandse ziekenhuizen patiënten niet langer dan zes weken op een ingreep mogen wachten.

Paars ligt bij CDA beter dan bij VVD

Van onze redactie binnenland

HILVERSUM – Het beleid van het kabinet Kok krijgt van de kiezers van regeringspartij VVD nog minder waardering dan van stemmers op oppositiepartij CDA. CDA-kiezers geven het kabinet een 5,7; voor VVD-kiezers is het beleid in zijn totaliteit niet meer dan een 5,6 waard.

Dat blijkt uit een gisteren gepubliceerd onderzoek van het Nipo in opdracht van de EO. Het zou een paars beleid moeten worden, maar gezien de cijferwaardering lijkt het meer op een grijs beleid, concluderen de onderzoekers. Zij ondervroegen 500 aanhangers van de vier grote partijen over het beleid van het kabinet Kok. Dat het kabinet gemiddeld nog uitkomt op 5,8 dankt het aan de achterbannen van PvdA en D66 die achtereenvolgens 6,6 en 6,1 geven.

Het onderzoek van het Nipo ging behalve over het totale beleid van het kabinet Kok, over vier afzonderlijke beleidsterreinen: werkgelegenheid, milieu, asiel en justitie.

Met name het asiel- en justitieel beleid is voor de kiezers van de VVD slecht te verteren, zo blijkt uit de cijfers. Van de liberale stemmers vindt 89 procent dat het Nederlandse opvangbeleid voor asielzoekers beperkt moet worden (tegen 67 procent bij zowel de PvdA- als CDA-stemmers en 77 procent bij de D66-kiezers). De VVD-aanhang is er ook in meerderheid (76 procent) op tegen dat elke asielzoeker tegen elke negatieve beslissing in beroep moet kunnen gaan. PvdA, CDA en D66 denken daar gezien de percentages van 46, 50 en 43 anders over.

De manier waarop het kabinet is omgegaan met euthanasie en drugs roept de meeste weerstand op bij de CDA-achterban en het minste bij de PvdA-kiezers.

Stilte voor Bosnië



● *Bij het voormalige Kamp Westerbork stonden ruim 2000 mensen gisteren stil bij de gruweldaden in Bosnië. Met een stille tocht demonstreerden zij tegen de massale schending van de mensenrechten.* Foto: ANP

'Ik schaam mij dat ik Europeaan ben'

Van onze redactie binnenland

WESTERBORK – Bij het voormalig Kamp Westerbork hebben gistermiddag zo'n tweehonderd mensen deelgenomen aan een stille tocht om te demonstreren tegen de concentratiekampen, de etnische zuiveringen en de wreedheden en massale schending van mensenrechten in voormalig Joegoslavië. Vermoedelijk door mist en gladheid was het aantal deelnemers veel lager dan verwacht. De organisatie had op tenminste duizend demonstranten gerekend.

Voorafgaand aan de 25ste Stille Tocht die sinds december'92 maandelijks in Westerbork plaatsvindt, sprak cabaretier Herman Finkers. Hij hield de demonstranten voor dat het te gemakkelijk is om met de beschuldigende vinger naar de verantwoordelijke politici te wijzen voor wat betreft het falend optreden van de internationale gemeenschap, Europa voorop, ten aanzien van Joegoslavië. Wij zijn de hoofdverantwoordelijken voor het bewust de andere kant opkijken bij de volgende volkerenmoord, omdat wij als kiezers de uiteindelijke opdrachtgevers zijn, stelde Finkers.

Hij omschreef de tocht vooral als een protest tegen de wijze waarop Europa binnen de internationale gemeenschap handelt en gehandeld heeft bij volkerenmoord en etnische zuiveringen in niet alleen Bosnië maar ook in landen als Somalië, Rwanda en Soedan. De internationale gemeenschap komt alleen echt in actie komt als de eigen belangen in gevaar komen, zoals toen de olieleveranties op het spel stonden nadat Saddam Hoessein Koeweit binnenviel. „Het is een trieste constatering na vijftig jaar holocaust-herdenking maar in de praktijk is ook nu nog genocide geen echt taboe als er geen ander belang bij in het spel is. In 1945 stond er op de puinhopen van Berlijn geschilderd: ik schaam mij dat ik een Duitser ben. Het is nu vijftig jaar later en ik schaam mij dat ik een Europeaan ben."

Finkers en de demonstranten liepen daarna in protest langs het kampterrein. Onderweg werd één minuut stilte in acht genomen. Een rechtstreekse telefoonlijn met Sarajevo kwam door technische problemen niet tot stand. De bedoeling was dat Jan ter Laak, de secretaris van Pax Christi die momenteel in Sarajevo verblijft, een solidariteitsboodschap voor de getroffen bevolking van Bosnië zou ontvangen en overbrengen. Wel werd geld ingezameld om de inwoners van de grotendeels van de buitenwereld afgesloten multiculturele stad Pakrac in Bosnië van olielampen te kunnen voorzien.

Gewonden bij Palestijnse aanslag

Van onze correspondent

TEL AVIV – Twaalf mensen zijn Eerste Kerstdag gewond geraakt toen een Palestijnse zelfmoordcommando een bom tot ontploffing bracht bij een bushalte in het westelijk deel van Jeruzalem. De Palestijn kwam zelf om het leven. De Israëlische politie heeft het publiek gewaarschuwd dat er meer van dergelijke aanslagen op handen zijn.

De dader van de terreuractie van zondag was een voormalige Palestijnse politieman uit de Gazastrook, die was overgelopen naar de islamitische verzetsbeweging Hamas. Het was zijn bedoeling de vijf kilo TNT, die hij in een tas bij zich droeg, tot ontploffing te brengen in een bus met soldaten. Maar juist toen hij de ontsteking in werking stelde, trok de bus op.

Het lichaam van de Palestijn werd door de explosie door midden gereten, maar onder de wachtenden bij de bushalte vielen geen doden. De meesten van de twaalf gewonden konden na behandeling in een ziekenhuis naar huis. Twee mensen, een Israëlische inwoner van Jeruzalem en een Palestijn van de Westelijke Jordaanoever, worden nog verpleegd. Maar ze verkeren niet in levensgevaar.

Het Israëlische parlement heeft gisteren een wet aanvaard die het de Palestijnse Nationale Autoriteit verbiedt activiteiten te ontplooien binnen Israël. De wet is speciaal bedoeld als wapen tegen werkzaamheden van de PNA in het door Israël ingelijfde Arabische deel van Jeruzalem. Volgens de regering werkt de Palestijnse minister van Binnenlandse Zaken, Saib Erakat, in het 'New Orient House' aan de voorbereiding van Palestijnse verkiezingen. Het 'New Orient House' is het PLO-hoofdkwartier in Oost-Jeruzalem.

Koningin: wie vrij wil zijn moet tegen onrecht strijden

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – „Wie vrij wil zijn moet de strijd aangaan tegen het onrecht," aldus koningin Beatrix zondag in haar traditionele Kersttoespraak waarin het herdenken van de Tweede Wereldoorlog en de bevrijding centraal stonden.

„Het verleden reikt ons de toetsstenen aan die we nodig hebben om te blijven onderscheiden tussen 'goed' en 'fout'. Of we dat morele besef nu wèl of niet verbinden met geloof in God, bevrijding kan niet worden losgemaakt van de normen die het menselijk bestaan waardigheid geven," zo zei de koningin.

Het scherpe beeld van 'goed' of 'fout' dat nu zo dikwijls ons oordeel over de oorlog bepaalt, berust op wijsheid achteraf. Toen was alles minder duidelijk, aldus de koningin. „Het verzet was niet algemeen; immers de meeste mensen verkozen zo gewoon mogelijk door te leven in de hoop vooral zelf te overleven... Anderen werden willoos slachtoffer van het regime. Zij hàdden geen keus; het brute geweld trof mensen zonder onderscheid. Sommigen kozen totaal verkeerd; na vijftig jaar dragen volgende generaties daarvan nog de littekens."

De koningin zei in deze dagen in het bijzonder aan haar ouders te denken. „Bij alle zorgen om mijn vader overheerst dankbaarheid voor wat hij voor ons en anderen betekent. Veler gedachten gaan ongetwijfeld terug naar zijn grote inzet voor de bevrijding van Nederland."

Pronk: Nederland moet onafhankelijkheidsdag Indonesië erkennen

DEN HAAG – Minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) vindt dat Nederland 17 augustus 1945 moet erkennen als datum waarop Indonesië onafhankelijk van Nederland is geworden. Soekarno riep toen de republiek Indonesia uit, die door Nederland niet werd erkend. Pas in 1949, na de nu omstreden politionele acties, erkende Nederland de soevereiniteit van Indonesië.

Komend jaar wordt in Indonesië op 17 augustus de vijftigjarige onafhankelijkheid gevierd. Pronk zei daarover zondag op de radio: „Ik hoop dat dan van de kant van Nederland gezegd kan worden dat Indonesië op die dag z'n vijftigjarige onafhankelijkheid viert. Dat zou een politieke stap zijn," aldus Pronk.

Pronk zei nadrukkelijk dat hierover in het kabinet niet gesproken is, maar vindt dat dat wel moet gebeuren. De VVD, die naar verwachting moeite met dit voorstel zal hebben, was voor commentaar niet bereikbaar.

De minister deed zijn uitlatingen naar aanleiding van de commotie over de voormalige deserteur Poncke Princen, die tijdens de politionele acties destijds, overliep naar Indonesische zijde. Hij kreeg vorige week een visum voor familiebezoek aan Nederland. Een meerderheid van de Tweede Kamer was het daar niet mee eens. De VVD keerde zich na een aanvankelijk ja, uiteindelijk toch tegen de visumverlening.

Volgens Pronk heeft VVD-fractieleider Bolkestein zodoende woordbreuk gepleegd. Pronk wil daaraan echter niet al te zwaar tillen: „Het is een ongelukkige gebeurtenis en ik hoop dat dit hoofdstuk gauw wordt afgelsoten."

Bolkestein zelf zei zaterdag in De Telegraaf de kwestie Princen verkeerd te hebben ingeschat. „Ik heb er twee keer met minister Van Mierlo over gesproken. Die verzekerde mij dat het bezoek van Princen geen aandacht zou trekken. Daarom verwachtte ik dat de visumverlening geruisloos zou verlopen. Dat was een verkeerde veronderstelling. Ik had ook geen groot politiek debat verwacht."

punt uit

● John Osborne

Twee weken na zijn 65e verjaardag is op kerstavond de Britse toneelschrijver John Osborne overleden. Osborne was in 1956 met zijn toneelstuk 'Look back in anger' (Omkijken in woede) de naamgever van de naoorlogse generatie schrijvers die zich de Angry young men noemde. Behalve door zijn toneelstukken was Osborne ook bekend wegens zijn ruige leefgewoonten. Hij trouwde vijf maal en dronk zo veel dat zijn tijdgenoten zich regelmatig publiekelijk afvroegen of Osborne de vijftig wel zou halen.

● Hongerstaking

In het Drentse Klazienaveen en Nieuw Dordrecht zijn sinds zaterdagavond 75 asielzoekers in hongerstaking. De vluchtelingen, afkomstig uit onder andere Zaïre, Afghanistan, het voormalig Joegoslavië, Iran, Armenië en Ethiopië, protesteren hiermee tegen de kwaliteit van het eten. Ook zijn ze het er niet mee eens dat 's avonds om tien uur de recreatieruimte dicht gaat. Verder klagen ze over smerige toiletten.

● Singh

Ex-president Zail Singh van India is zondag op 78-jarige leeftijd in de Noordindiase stad Chandigarh overleden. Singh was president van 1982 tot 1987 en aanhanger van de Sikh-religie. De oud-president is overleden aan de verwondingen die hij opliep bij een verkeersongeluk eind november. Singh was president tijdens een van de grootste opstanden van Sikhs sinds de onafhankelijkheid in 1947.

● Cruiseschip

Het cruiseschip Queen Elizabeth II is zaterdag met een dag vertraging de haven van New York uitgevaren. Het mocht vrijdag niet richting Caribisch gebied vertrekken, omdat de Amerikaanse kustwacht vond dat het schip niet aan de veiligheidsvoorschriften voldeed. Nadat de problemen waren opgelost, gaven de autoriteiten in New York toestemming voor het vertrek.

● Straffen

Een anti-terrorisme rechtbank in Turkije heeft gisteren 86 radicale islamieten tot gevangenisstraffen veroordeeld, variërend van drie tot vijftien jaar. Tegen 26 van hen was de doodstraf geëist, wegens hun aandeel in ongeregeldheden vorig jaar juli in de stad Sivas. De demonstranten staken toen een hotel in brand, waarbij 37 mensen de dood vonden.

● Cocaïne

De regiopolitie Haaglanden heeft zaterdag ruim 1.000 kg cocaïne onderschept op locaties in Amsterdam en omgeving. De drugs hebben een straatwaarde van ongeveer 100 miljoen gulden.

't Feest gaat gewoon door.

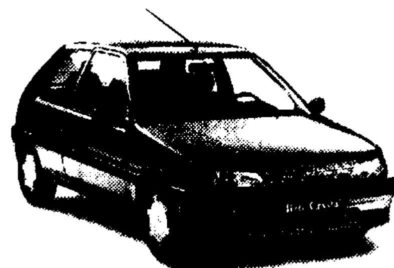
De Kerstman en Sinterklaas houden het voor gezien. Maar het feest is nog lang niet afgelopen, want bij de Peugeot-dealer zit de stemming er nog goed in.

Zo is de Peugeot 106 Crystal nog enkele dagen beschikbaar met een korting van f 1600,- op extra's zoals: sportieve kuipstoelen, centrale deurvergrendeling met afstandsbediening, elektrisch bedienbare voorportierruiten en de onderzijde van de bumpers in de kleur van de carrosserie. De 106 Crystal is er al vanaf f 25.995,-. Wanneer u bovendien profiteert van onze financieringsaanbiedingen loopt uw maximale voordeel op tot maar liefst f 5.042,-.

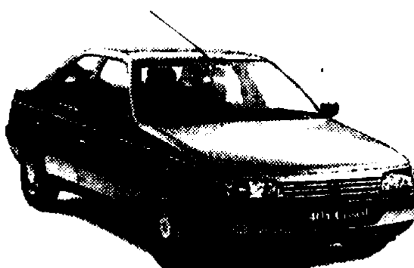
De Peugeot 306 Crystal is zeer royaal uitgedost met o.a. vernismetaallak, mistlampen vóór, centrale vergrendeling met afstandsbediening en elektrisch bedienbare voorportierruiten. Inclusief de korting van f 1.870,- op alle extra's is hij er al vanaf f 31.990,-. Samen met de financieringsaanbiedingen loopt uw totale voordeel op tot zelfs f 5.673,-.

Tenslotte bewijst de Peugeot 405 Crystal dat zakelijk ook feestelijk kan zijn. Dit zeer luxe model beschikt over o.a. vernismetaallak, stuurbekrachtiging, getint glas, centrale deurvergrendeling met afstandsbediening en verwarmbare buitenspiegels. En voor wie gebruik maakt van de financieringsaanbiedingen is het maximale voordeel zelfs f 4.558,-. De 405 Crystal is leverbaar vanaf f 36.530,- als Sedan en vanaf f 40.190,- als Break.

Dus bij de Peugeot-dealer blijft het nog een paar dagen feest. Ga daarom voor 31 december nog even bij hem langs. Zijn adres vindt u in de Gouden Gids.


Peugeot 106 Crystal. Maximaal voordeel incl. financiering f 5.042,-.


Peugeot 306 Crystal. Maximaal voordeel incl. financiering f 5.673,-.


Peugeot 405 Crystal. Maximaal voordeel incl. financiering f 4.558,-.


Peugeot 405 Break Crystal. Maximaal voordeel incl. financiering f 4.558,-.

December. De voordeligste maand van het jaar.

JE VOELT JE LEKKERDER IN EEN PEUGEOT.



AANBIEDINGEN GELDEN UITSLUITEND BIJ AANKOOP VAN EEN NIEUWE 106, 306 OF 405 PERSONENAUTO IN DECEMBER '94 EN BIJ TENAAMSTELLING VAN HET KENTEKEN VOOR 16-2-'95. FINANCIERINGEN O.B.V. DE GEBRUIKELIJKE BETAALPLANVOORWAARDEN VAN PEUGEOT FINANCIERING NEDERLAND (ZIJ TOETST ELKE AANVRAAG BIJ HET BKR IN TIEL). VRAAG DE DEALER NAAR ALLE MOGELIJKHEDEN EN VOORWAARDEN. PRIJZEN INCL. BTW/BPM, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.



Scherpere alcoholwetten doen Belgen sidderen

DOOR PETER DE VRIES

BRUSSEL – Ze kankeren er op, en in het café roepen de stamgasten nog steeds stoer dat een pint méér geen kwaad kan. Maar de scherpere alcoholwetten die sinds kort in België van kracht zijn, missen hun uitwerking niet. Voor het eerst sinds mensenheugenis vielen er dit weekeinde 'slechts' zeven doden in het verkeer. Terwijl koning Albert zijn landgenoten in zijn kerstboodschap vermanend toesprak vooral nuchter achter het stuur te kruipen, klagen de restaurants steen en been over de teruglopende omzet.

Een half promille, zeg maar twee pinten, is sinds 1 december ook in België de maximaal toegestane hoeveelheid alcohol waarmee iemand aan het verkeer mag deelnemen. De wet is een reactie op het regelrechte bloedbad dat elke zaterdagnacht wordt aangericht op de langgerekte provinciale 'steenwegen'. Geen weekeinde gaat er voorbij zonder dat daar zo'n veertien jongeren, dronken of onder invloed van xtc, het leven laten wanneer ze hun GTI tegen de boom of pa's BMW over de kop jakkeren. Van de bijna 1700 verkeersdoden vielen er in 1992 alleen al op zaterdag en zondag zo'n 700.

België voert daarmee samen met Portugal en Griekenland het Europees klassement van verkeersdoden aan en is ongeveer twee keer zo onveilig als Nederland. Het deert de gemiddelde Belg nauwelijks. Nergens in Europa wordt dronken rijden zo vergoeilijkt als bij onze zuiderburen, bleek twee jaar geleden al uit een onderzoek.

De tot voor kort gehanteerde grens van 0,75 promille gold door het ontbreken van controle als een lachertje. 'Ach een pint, zo lang het maar geen alcool is' is de gangbare houding. 'Alcool', dat is sterke drank, dat iets anders. De Rijkswacht denkt daar zelf ook zo over, getuige het feit dat gendarmes in diensttijd regelmatig aan de toog een glaasje nuttigen.

Falen

In een ongebruikelijk slot aan zijn kersttoespraak riep koning Albert zijn landgenoten dit jaar te stoppen met hun slechte gewoonte: „Wees verantwoordelijk en voorzichtig! De Rijkswacht zal de controles opvoeren. Zij zal dit doen in uw eigen belang. Jongeren en volwassenen, werk er aan mee! Op die manier zult u vele drama's vermijden. Het komt er op aan mensenlevens te sparen. Ik reken op u!"

Of de oproep 'hoffelijk en voorzichtig' te rijden veel uithaalt, valt te betwijfelen. Bloederige reportages op de tv en voorlichtingscampagnes van artsen en actiegroepen als de 'jonge verantwoordelijke chauffeurs' overtuigden de afgelopen jaren de Belgen niet van het nut van matiging.

Met het aanscherpen van de wettelijk toegestane promillages en het opvoeren van de alcoholcontroles op de wegen, lijkt verkeersminister Elio di Rupo het tij te hebben gekeerd. Vorig weekeinde bleef de teller stilstaan op drie doden, en werd bij onverwachte controles van ettelijke tientallen chauffeurs het rijbewijs ingetrokken. Tijdens de kerstnacht beleefde het land een absolute primeur: er was niet één melding van een zwaar ongeval. De zeven doden die niettemin werden geteld, vielen merendeels overdag.

Horeca

In de tv-reportages over het onderwerp zijn de grappen weliswaar niet van de lucht, zoals van de gezette bierbuik die met de pint in de hand zegt: „Wat is dat, een promille? Ik ken dat niet. Ik drink geen promille." Maar de strenge aanpak van Di Rupo heeft de Belgen toch wel het lachen doen vergaan. Maar liefst 71 procent van de bevolking wijst de scherpere alcoholwetten van de hand, en verbindt er blijkens opiniepeilingen al mopperend ook z'n conclusies aan: kerst en de jaarwisseling worden om risico's te mijden maar thuis gevierd.

De horeca ondervindt dat aan den lijve. Terwijl de taxibedrijven een omzetstijging van ruim tien procent noteren, is de omzet van wijn in het betere restaurant met een kwart gedaald. Caféuitbaters die hun bieromzet met dertig procent zagen kelderen, hebben al woedend geroepen om een verlaging van de kosten van hun drankvergunning.

Het enige wat zij kunnen hopen is dat de '0,5-psychose', zoals de schrik voor de blaastest nog heet, snel voorbij is. De kans dat het allemaal overwaait is reëel, want minister Di Rupo is duidelijk geschrokken van de afkeurende reacties.

Daarom heeft hij besloten dat een boete van 2200 tot 22.000 gulden voor iemand met meer dan 0,8 promille alcohol in zijn bloed (meer dan vier glazen) bij nader inzien toch te hoog is.

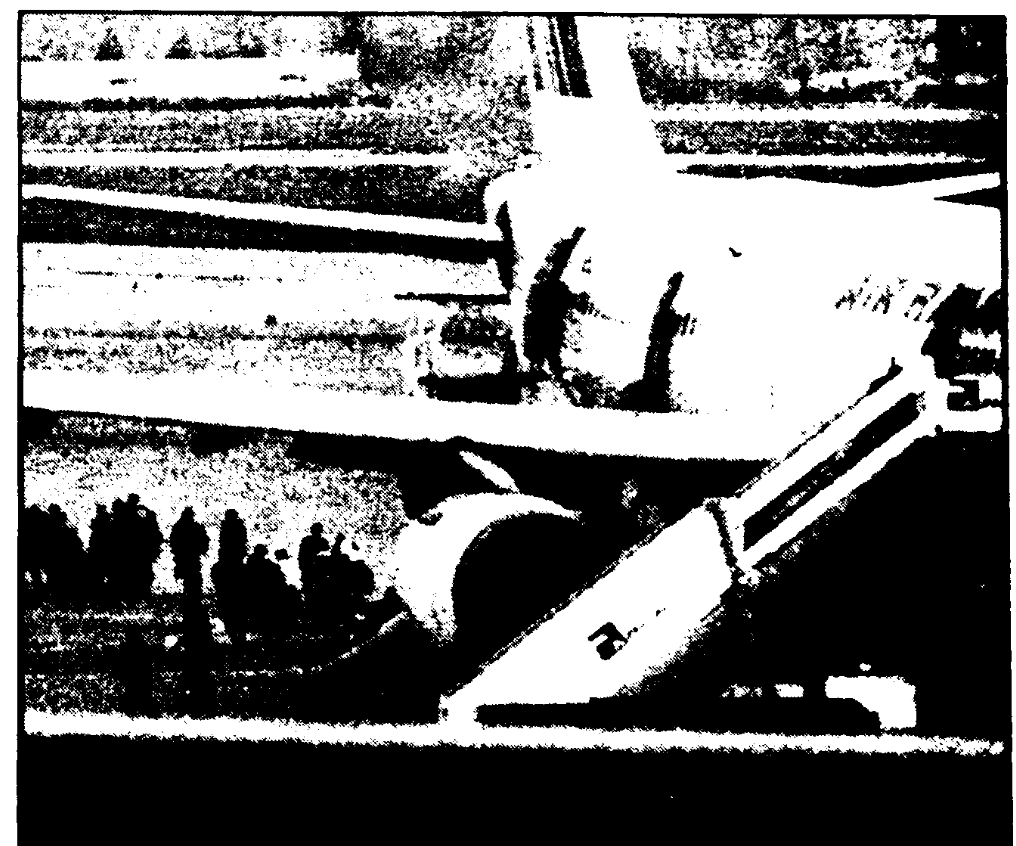
'Kerstkaping' duurde meer dan 54 uur

DEN HAAG – De kaping van de Franse Airbus op de luchthaven van Algiers heeft ruim 54 uur geduurd. Een overzicht.

ZATERDAG 24 DECEMBER
11.15 uur: Vier Algerijnse kapers, lange tijd werd gesproken van vijf, verhinderen op de luchthaven van Algiers het vertrek van een Franse Airbus. Aan boord zouden zich 271 passagiers en twaalf bemanningsleden bevinden.
15.00 uur: De kapers laten 19 passagiers vrij. Een uur later nog eens elf.
17.00 uur: De kapers laten opnieuw twaalf gijzelaars vrij. Het aantal vrijgelaten passagiers is nu 42.
18.00 uur: Ooggetuigen melden dat er schoten in het vliegtuig zijn gehoord. De Algerijnse minister van Binnenlandse Zaken bevestigt later dat er twee passagiers zijn vermoord.

ZONDAG 25 DECEMBER
03.00 uur: Vanuit Frankrijk wordt gemeld dat de kapers lid zijn van de GIA, de Gewapende Islamitische Groepering. Het aantal vrijgelaten passagiers is opgelopen tot 63.
08.00 uur: De kapers eisen de vrijlating van twee leiders van het Islamitisch Reddingsfront (FIS). Het gaat om Ali Belhadj en Abassi Madani. Het ultimatum voor de vrijlating van de FIS-leiders loopt om tien uur af.
11.30 uur: De Franse minister van Buitenlandse Zaken, Juppé, zegt dat hij Algerije heeft aangeboden speciale troepen naar Algiers te sturen om een einde te maken aan de kaping.
12.00 uur: De Algerijnse autoriteiten zeggen – naar later blijkt ten onrechte – dat er niet vier, maar vijf kapers aan boord zijn en dat ze allen lid zijn van de GIA. Hun eis om naar Parijs te vliegen, is door de Algerijnen afgewezen. Volgens de autoriteiten hebben de kapers niet om de vrijlating van twee FIS-leiders gevraagd.
17.00 uur: In Algiers wordt bekend dat aan boord van het gekaapte vliegtuig niet 271, maar slechts 226 passagiers zaten. Een deel van de passagiers kon niet meer instappen, omdat het vliegtuig reeds aan de gate was gekaapt.
21.30 uur: De kapers schieten een derde inzittende dood.
23.00 uur: De Algerijnse minister van Binnenlandse Zaken verklaart dat een bevrijdingsactie door Algerijnse commando's is mislukt door toedoen van de Franse gezagvoerder van het vliegtuig.

MAANDAG 26 DECEMBER
00.00 uur: De Franse premier Balladur dringt er bij de Algerijnen op aan het toestel naar Frankrijk te laten vertrekken. De bestemming wordt niet Parijs, maar Marseille.
03.30 uur: Het gekaapte toestel landt op de luchthaven van Marseille. De kapers weigeren te onderhandelen; ze willen naar Parijs. De Airbus wordt omsingeld door Franse elitetroepen.
12.00 uur: De kapers dreigen opnieuw een passagier te vermoorden als ze geen brandstof krijgen om door te vliegen naar Parijs. De Franse autoriteiten weigeren dit.
14.00 uur: De kapers eisen een persconferentie, waarbij in ieder geval een cameraploeg van CNN aanwezig moet zijn. De eis wordt door de Fransen afgewezen.
15.30 uur: Twee bejaarde passagiers worden vrijgelaten. Aan boord bevinden zich nu nog 170 gegijzelden.
16.00 uur: De luchthaven van Marseille wordt ontruimd.
17.20 uur: Franse elite-eenheden bestormen het vliegtuig en maken een eind aan de kaping. Alle kapers worden gedood. Bij de bevrijdingsactie, die een kwartier duurt, raken dertien passagiers en negen commando's gewond. Ook drie bemanningsleden, onder wie de gezagvoerder die tijdens de actie uit de cockpit springt, lopen verwondingen op.



● *Passagiers verlaten het toestel nadat Franse commando's met geweld een eind hebben gemaakt aan de kaping. De vier kapers kwamen daarbij om het leven.* Foto REUTER

GIA zet Algerije in vuur en vlam

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – Leraren, journalisten, buitenlanders en Berbers – niemand in Algerije is veilig voor de Gewapende Islamitische Groep (GIA). Gedurende het kerstweekeinde liet de groep weer van zich horen. Een commando van vijf man kaapte een Frans vliegtuig. Hun leider is volgens betrouwbare bronnen in Parijs lid van de GIA.

De GIA werd in april 1992 opgericht nadat de voornaamste islamitische beweging, het Islamitische Reddingsfront (FIS), was verboden. Sindsdien heeft zij zich met honderden moorden laten kennen als de radicaalste en gewelddadigste verzetsgroep in het land.

In augustus voerde de GIA haar dreigement uit om het nieuwe schooljaar te saboteren. Honderden scholen, universiteitsgebouwen en opleidingscentra gingen in vlammen op. Als reden gaven ze dat het onderwijs teveel op Westerse leest is geschoeid, en in strijd is met de sharia, de islamitische wetgeving.

Behalve met de overheid raakte de GIA slaags met de Berbers, de oorspronkelijke bewoners van Algerije die meer culturele autonomie eisen en niets van de fundamentalisten willen weten. De fundamentalisten hebben verscheidene Berber-dorpen in Kabylie aangevallen, waar de bewoners milities hebben opgericht. Ook ontvoerden ze de mateloos populaire Berber-zanger Lounes Matoub, die echter werd vrijgelaten toen de Berbers met een totale oorlog dreigden.

Maar de GIA is zelf ook zwaar aangepakt. Oprichter Abdelhak Layada werd in 1993 in Marokko opgepakt, en dit jaar zijn twee achtereenvolgende leiders bij vuurgevechten om het leven gekomen. Ook in Frankrijk zijn vermeende aanhangers van de beweging niet veilig. Minister Pasqua van Binnenlandse Zaken liet vorige maand een grootscheepse klopjacht houden, waarbij bijna honderd moslims die verdacht werden van fundamentalisme, werden opgepakt.

achtergrond

Om in Algerije een islamitische staat te vestigen, is de groep naar eigen zeggen bereid het land 'in vuur en vlam te zetten'. „Wij weigeren elke verzoening, elk bestand, elke dialoog met de ketterregering," liet GIA-chef Abou Abdallah Ahmed in september weten. „Praten met een ketter betekent zelf een ketter worden." In augustus stelde de beweging zelfs een 'kalifaat' als tegenregering in.

Daarmee onderscheidt zij zich van haar rivalen van het Islamitische Reddingsleger (AIS), de gewapende arm van het FIS. Dat zet zich in voor de vrijlating van haar leiders en het houden van nieuwe verkiezingen.

Volgens onofficiële schattingen telt de GIA zo'n 2500 strijders, voornamelijk in Midden-Algerije en grote steden als Algiers en Blida. Onder hen zijn aanhangers van het fundamentalistische bewind in Iran en de gevreesde 'Afghanen', die veteranen van de oorlog in Afghanistan zouden zijn. Zij zijn bedreven in de technieken van de stadsguerrilla, met name met het blanke wapen. Menigeen die als vijand is gebrandmerkt, is met doorgesneden keel teruggevonden.

De GIA eist het merendeel op van de 70 moorden die dit jaar in Algerije op buitenlanders zijn gepleegd. Ze heeft gedreigd Franse belangen in Algerije aan te vallen als Parijs niet zijn ingezetenen evacueert en zijn steun aan Algiers intrekt.

De fundamentalisten van het GIA zijn uitgesproken anti-intellectueel. De meeste moorden op intellectuelen, zoals die op oud-premier Kasdi Merbah in 1993, zijn door hen opgeëist. Journalisten die 'de islam met de pen bestrijden, zullen door het mes sterven', waarschuwden zij. Ook de populaire Cheb Hasni, zanger van de opzwepende raimuziek, werd vermoord: hij was 'Gods vijand die het kwaad op aarde heeft verspreid'.

Niemand voorbereid op ijzel

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Kerstvierend Nederland is zondagavond overvallen door de ijzel. Niemand was voorbereid op de spekgladde wegen, omdat de meteorologische instituten, zoals het KNMI en Meteo Consult, dit weer niet hadden zien aankomen. Bovendien was het extra druk op de wegen omdat veel mensen na een bezoek aan familie naar huis terugkeerden. In totaal waren er 1200 ongelukken, waarbij twaalf mensen om het leven kwamen en tientallen gewond raakten. Ruim 2.000 voertuigen raakten beschadigd.

Het KNMI had voor het kerstweekeinde niet gerekend op ijzel. Ondanks de meest geavanceerde apparatuur als satellieten en constante informatie van alle meteo's op de Europese luchthavens werd pas zondagmiddag duidelijk dat het wel eens zou kunnen gaan ijzelen. Dat was echter te laat om de ellende in het verkeer te voorkomen. Alleen via de radio konden nog enkele waarschuwingen worden uitgezonden, maar die hebben maar weinig Nederlanders gehoord.

Bij de Verkeerscentrale van de Rijkspolitie in Driebergen bevestigt men dat automobilisten niet wisten wat hen te wachten stond. „De chaos op de wegen is nog maar zelden zo erg geweest," zegt een woordvoerder. Hij wijst er op dat ijzel in de meeste gevallen wel degelijk ruim tevoren is te voorspellen.

De dienst zelf werd overigens ook door het slechte weer overvallen: er moesten extra agenten worden ingezet. „Sommigen letterlijk vanachter het Kerstdiner."

Terughoudend

Bovendien was er al een verandering van weer aangekondigd. Als het na een aantal dagen vorst ineens gaat dooien, is er altijd een kans op ijzel. Het KNMI heeft voor het weekeinde echter op geen enkele manier op dit gevaar gewezen. „De stelregel van het KNMI is om geen paniek te zaaien," vertelt een woordvoerder. „Als we te veel waarschuwen, dan luistert er niemand meer naar. Dus we zijn daar zeer terughoudend in."

De eerste ongelukken deden zich voor rond Rotterdam, waar boven de snelweg een waarschuwingssysteem is geïnstalleerd. Zodra het wegdek glad wordt, of als er files zijn, geven verlichte borden aan dat er zachter moet worden gereden. De ijzel kwam echter dermate onverwacht, dat ook dit systeem niet werkte.

Hotels deden door de gladheid overigens goede zaken. De meeste gasten die via de televisie 's avonds zagen dat het gevaarlijk was geworden, besloten hun verblijf met een nacht te verlengen. Met name in het westen van het land bleven vele dinergasten onverwacht overnachten. Maar ook motels kregen nog laat bezoek: gestrande automobilisten werden door politie, wegenwacht of takeldienst naar het dichtsbijzijnde onderkomen gebracht.

Ook de hulpdienst van de verzekeraars in Apeldoorn moest overwerken. Tientallen medewerkers hebben de nacht van Eerste op Tweede Kerstdag achter computer en telefoon doorgebracht.

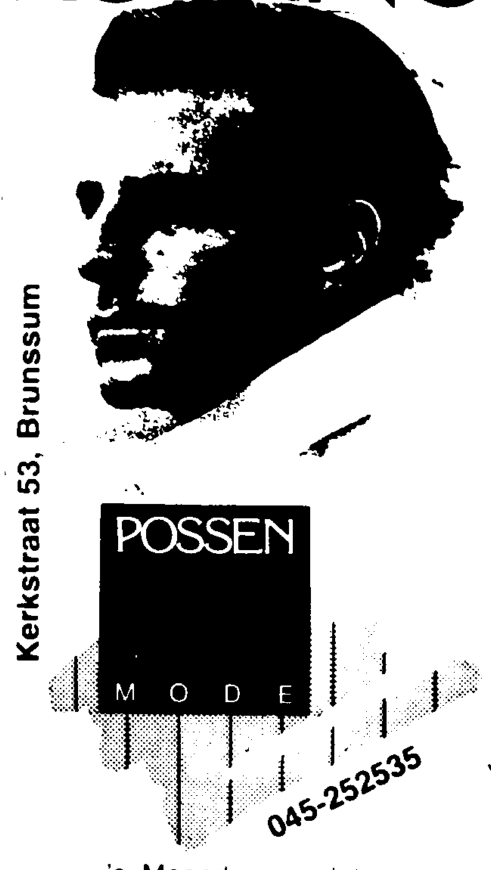
De politie moest zondagavond diverse wegen afsluiten. Het ging om de A1 bij Hoevelaken, de A28 tussen Assen en Zuidlaren, de N205 tussen Amsterdam en Haarlem, de Velsertunnel en de A7 tussen Hoorn en de Afsluitdijk.

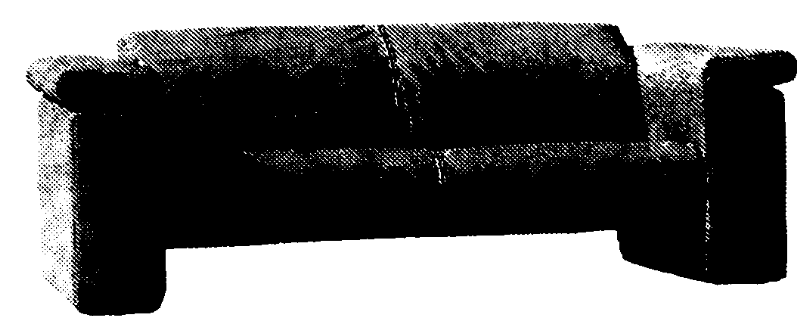
Buitenland

Ook in België, Noord-Frankrijk en Duitsland leidde de gladheid tot een grote chaos in het verkeer. Zowel de Belgische als de Franse politie sloot een aantal wegen af. Andere routes bleven weliswaar open, maar waren nauwelijks te berijden. In de drie landen samen deden zich honderden ongelukken met blikschade voor, waardoor een onbekend aantal doden en gewonden vielen.



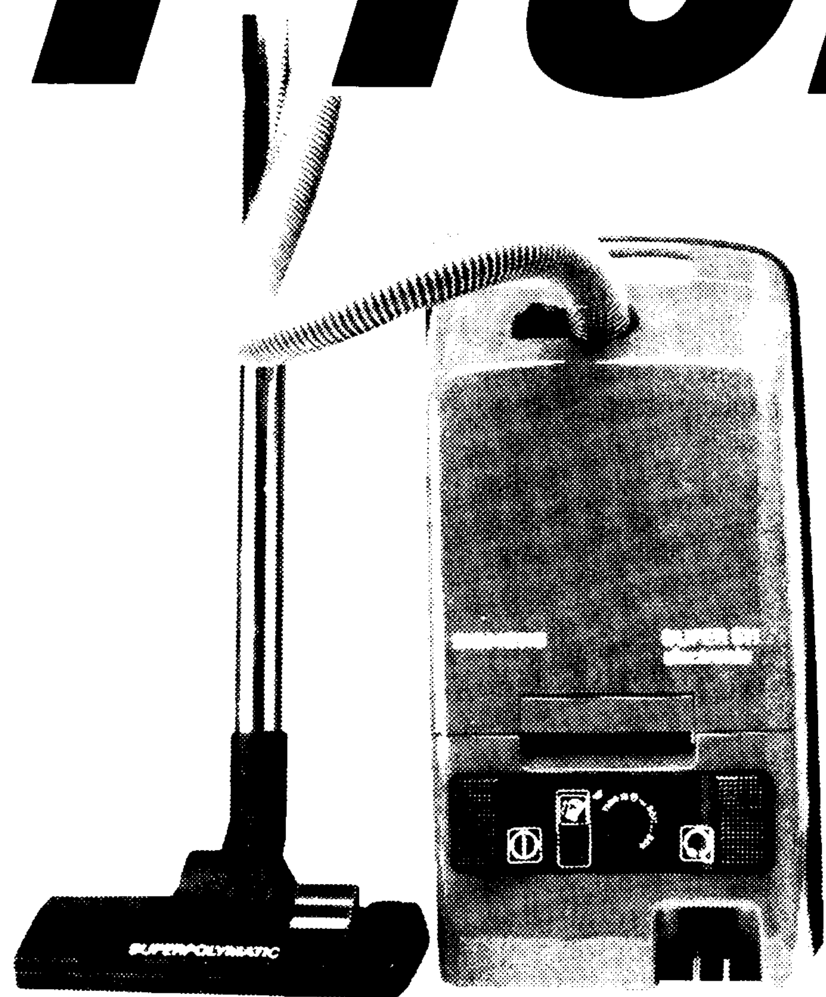
● *In Den Haag kwamen drie mensen om het leven nadat de bestuurder de macht over het stuur verloor en de auto in de Laakhaven terecht kwam.* Foto: ANP





AANBIEDINGEN, NOG NET

149.-

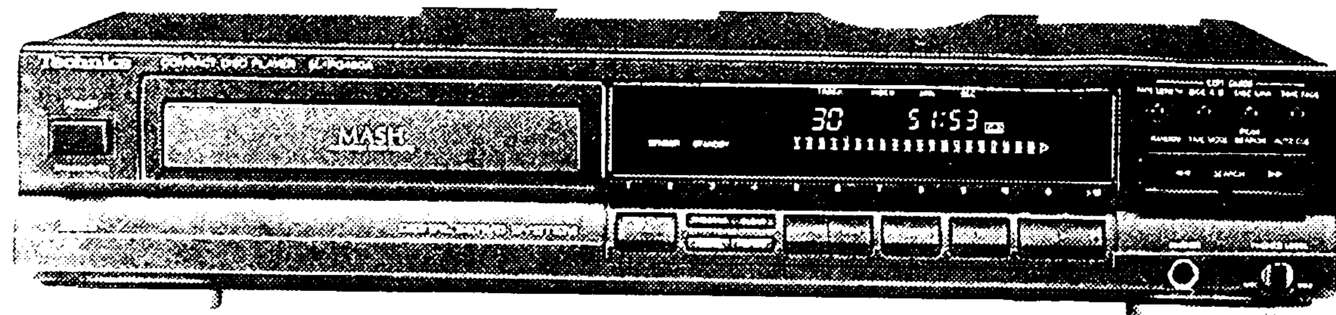


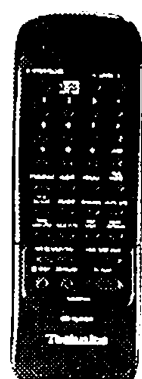


399.-

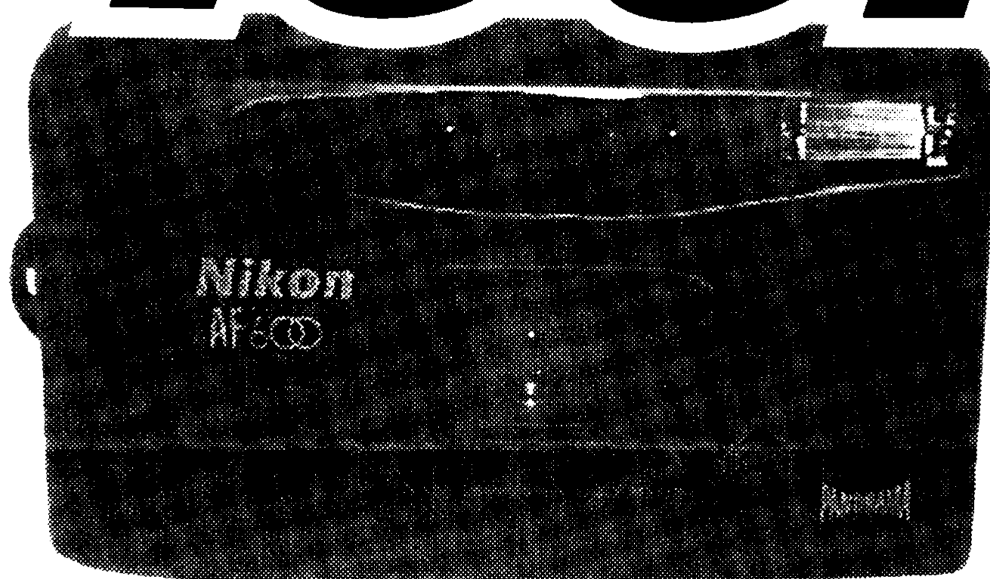


249.-





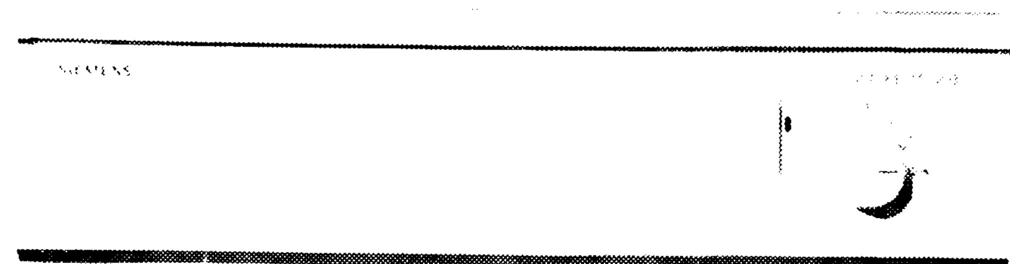
189.-



39



MET TELET





- Alle prijzen DM
- Aanbiedingen m
- Aanbiedingen z afwijkingen in drukfouten voor
- Wij staan donde klaar

549.-

699.-

a.s. zaterdag 31.12.94
zijn wij i.v.m. balans
gesloten

OOR DE JAARWISSELING!





99.-



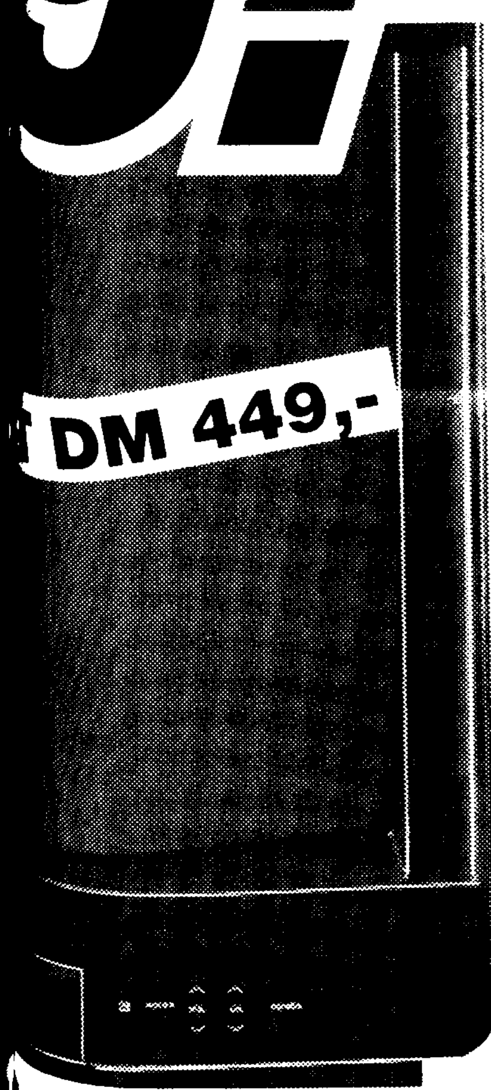
139.-

99.-

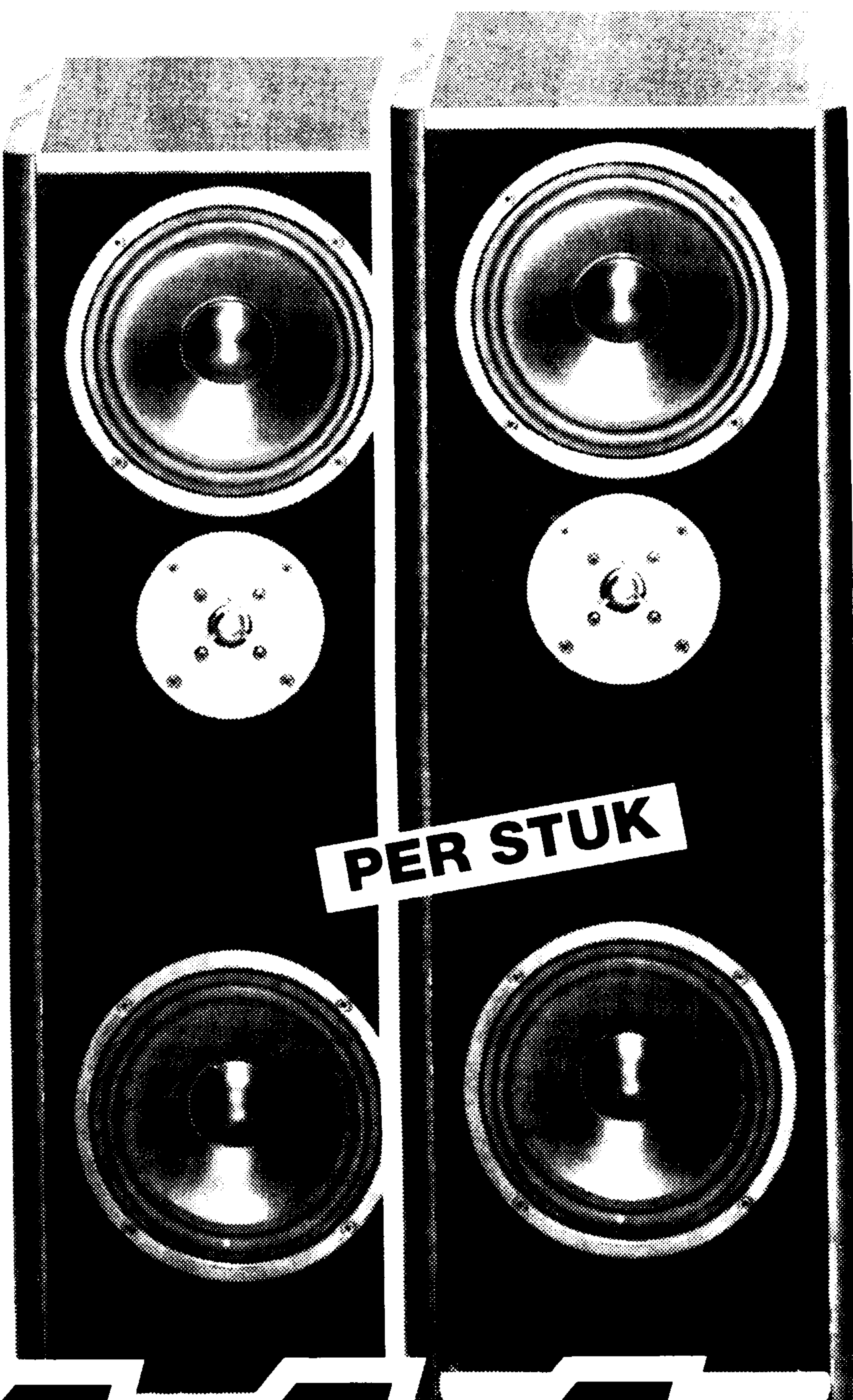


99.-

9.-



DM 449,-



PER STUK

444.-



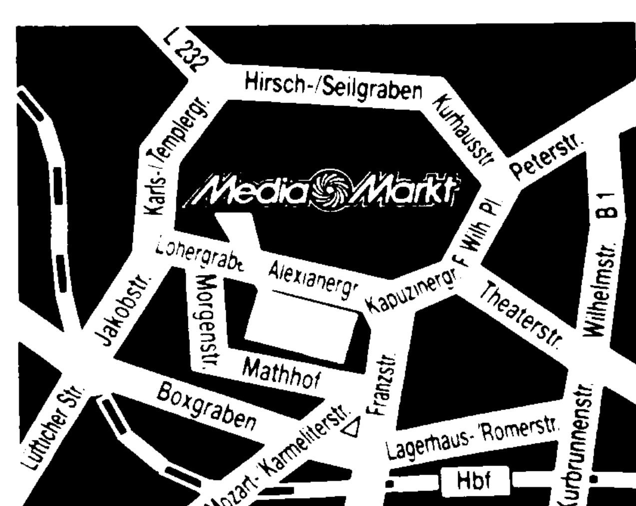
666.-

TOP-TELETEKST

2 stuks per klant
voorraad strekt
dingen en kennelijke
n
t 20.30 uur voor U



Media Markt



ideo - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Nieuw

Voccartstr. 66
0049/2406/9520

Herzogenrath+Aachen

Franzstr. 6
☎ 0049/241/479890

Taartarchitekten in de showbizz

Kunst om op te eten

DOOR ELLEN SCHOLTENS

noemen zich de taartar-
itecten van Rotterdam.
aison Van der Graaf is ge-
ecialiseerd in suiker-
uwwerken die zo indruk-
kkend zijn dat het be-
ijf ook buiten de regio een
am heeft opgebouwd. De
derlandse artiestenwe-
d is een nieuwe bedrijfs-
k geworden: geen ster
aalt of de Rotterdamse
nketbakkers zijn er bij.

j Anita Meijer, de familie
eukhoven, René Froger en on-
ngs nog bij Annie de Reuver
an hun taarten erin als koek.
en concert in Ahoy' gaat voor-
j of er wordt weer een suiker-
uwwerk aangeboden aan de
enstdoende artiest. Niet voor
iets noemen de Van der Graafs
ch de 'taartarchitecten van
otterdam', want de banketbak-
ersfamilie denkt in het groot.
en taart van 155 vierkante me-
r met daarop de belangrijkste
ebouwen in de havenmond -
an Hoek van Holland tot de
illemsbrug - was vorig jaar
oed voor een vermelding in het
uinness Book of Records. Het
edrijf Van der Graaf, dat vol-
end jaar twintig jaar bestaat, is
aarmee een nieuwe richting in-
eslagen. Jan, Leni en hun twee
onen Jeroen en Gaby verkopen
nog steeds brood en banket,
maar sinds enkele maanden is
un afzetgebied aanzienlijk ver-
root.

Hun showroom is de etalage aan
e Glashaven die zeven meter
reed en vier meter diep is. Voor
en après ski-hut van piep-
chuim en glazuur is een bonte
erzameling te zien, waaronder
en blauw met goud afgewerkte
'Sun, Moon and Stars'-taart,
vernoemd naar een nieuwe par-
umlijn, mini-Mont Blancs, eet-
bare kerststukjes en kandelaars
en een taart die wordt bewoond
door een berenfamilie. Produk-
tietijd: ongeveer honderd uur.

Met het openen van een Patisse-
rie-Chocolaterie aan de Glasha-
ven brak voor de naamgever van
het bedrijf een nieuwe fase in
zijn leven aan. In plaats van ach-
ter de toonbank af te wachten
ging hij de boer op, op zoek naar
een nieuwe klantenkring. Van
der Graaf kwam in aanraking
met de zakenwereld, de horeca
en vervolgens de entertainment-
wereld. Hij leverde al een tijdje
aan Ahoy' toen het Sportpaleis
met het verzoek kwam 'iets
leuks' te doen voor Anita Meijer.

De banketbakkers deden op hun
beurt niet krenterig. In plaats
van een geijkte taart maakten ze
een kerstlandschap van twee bij
een meter compleet met van hard
(!) gebeeldhouwde herten en



● *De Nederlandse artiestenwereld is een nieuwe bedrijfstak geworden.*



● *Speciaal voor kerst: eetbare kaarsen.* Foto's: GPD

als 'finishing touch' het geairbrushte gezicht van de zangeres.

Petit-fours

Jeroen: „Als tegenprestatie mochten we voor de VIP-party na afloop petit-fours maken, óók weer met haar hoofd erop. Dat lijkt bewerkelijker dan het is. Je neemt een plak marsepein die je zeefdrukt met eetbare kleurstof. Vervolgens leg je op elk gebakje een schildje."

Volgens vader Van der Graaf ging na deze opdracht het balletje rollen, hoewel hij af en toe moet praten als brugman. Volgens hem houden 'de managers' alles af totdat 'de artiest' zelf enthousiasme toont. Regilio is niet bij Madame Tussaud te zien, maar is wel door Van der Graaf op een gebakje vereeuwigd. Verder zijn de bakkers 'gevraagd' door Theo Sijthoff en Nellie Cooman: „...En toen volgde Story vanzelf."

„In het begin gebeurde het heel spontaan," vertelt vader Van der Graaf. „Zo hoorde ik een keer dat Jos Brink, die vroeger bij mij op de lagere school heeft gezeten, in de stad was. We hebben toen een speciale taart voor 'Revue Revue' gemaakt met Jos en Frank erop en na de show wisten we door te dringen achter de coulissen."

Tamelijk recent was de serie optredens van René Froger in Ahoy'. Ter gelegenheid van zijn 34e verjaardag werd tijdens het soundchecken een mega-taart gebracht met spiegelzuilen en z'n eigen beeltenis. „Heel pompeus," vindt ook Jeroen deze combinatie van kunst en eetbaar materiaal.

Wat een dergelijke taart moet kosten? „Rond de tweeduizend gulden," meldt zijn vader om er vervolgens op te wijzen dat er twaalf uur arbeid zit in het suikerbouwwerk en dat er 'wel driehonderd mensen' van kunnen eten.

Eetbaar dashbord

Jeroen maakt álles. Aan de meest bizarre verzoeken wil hij maar al te graag voldoen, variërend van een vraag van tv-zender RTL of hij binnen het uur een taart kan maken voor voetballer Dennis Bergkamp tot iemand die zijn Ferrari of Kever cabrio wil laten vereeuwigen: beide bolides worden geleverd met eetbaar dashboard. Maar ook complete treinen of een bruidstaart in de vorm van een kerk worden door de suikerkunstenaar vervaardigd.

De mogelijkheden zijn vrijwel onbeperkt. Voor Holland Casino maakte Jeroen een goktafel, voor een reclamebureau een Hasselblad-camera van kaas (in werkelijkheid van marsepein) en voor weer een andere opdracht moest hij koekjes bakken van exact 11,2 cm.

Particulieren kunnen al taarten bestellen vanaf een paar tientjes. De Flintstones kosten ƒ19,55. Wie, in plaats van plastic, poppetjes van marsepein wil, betaalt zestig gulden. Wat betreft de bruidstaarten: niets is standaard. Aanstaanden kunnen precies aangeven hoe ze hun taart willen hebben, bijvoorbeeld met witte rozen in plaats van het geijkte bruidspaartje.

Jan van der Graaf is echter het meest gegrepen door het grote werk: „De emoties die je losmaakt met een taart... Een ondernemer van een bedrijf met vijftienhonderd vrachtwagens kreeg een taart aangeboden met daarop één van zijn trucs, de man was helemaal ontroerd. Aansnijden, dat mocht absoluut niet. Of we gék waren geworden!"

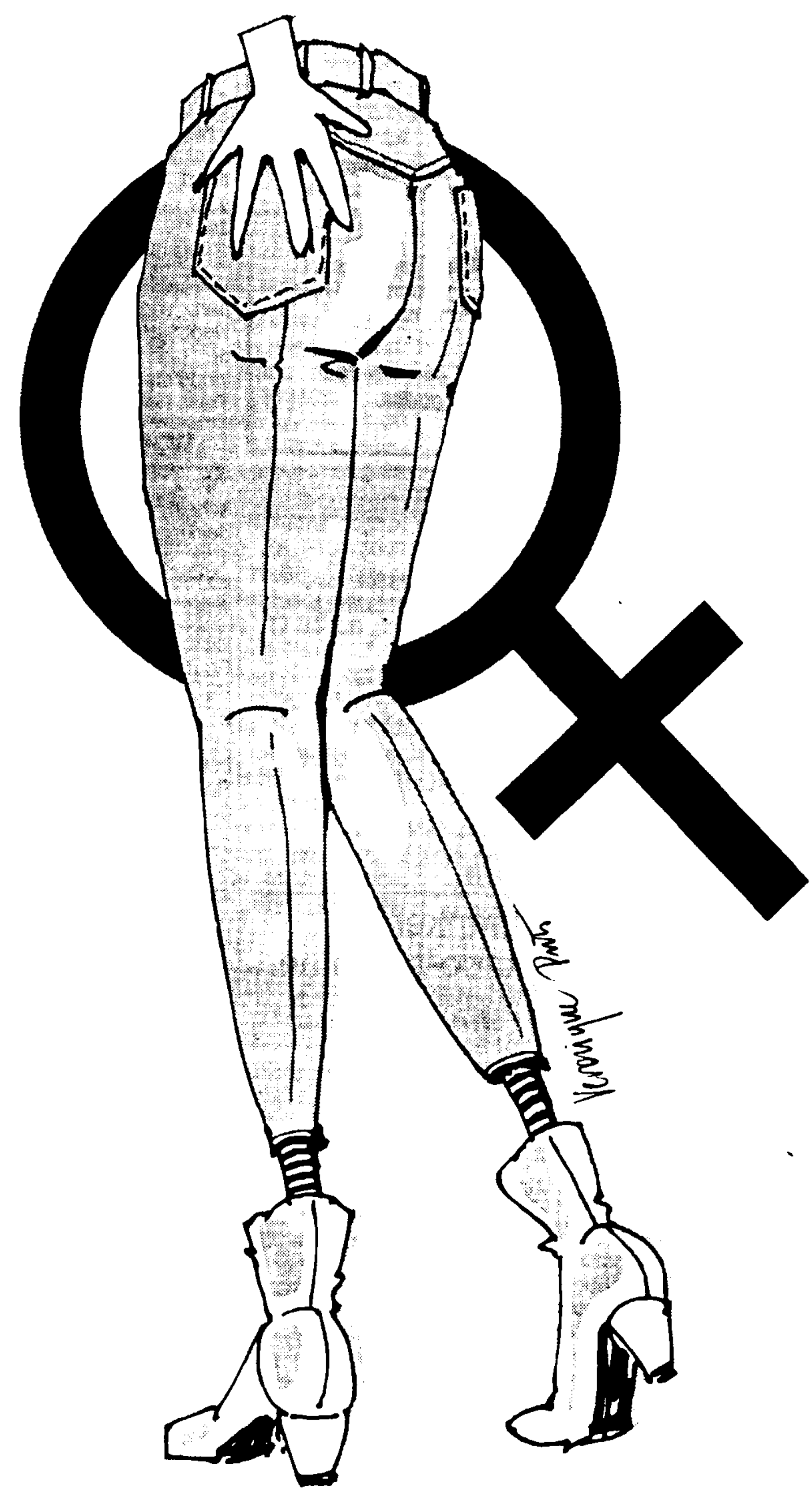
Slaapcursus helpt bij slaapproblemen

Een slaapcursus blijkt een effectieve en efficiënte manier te zijn om mensen met slaapproblemen te helpen. Na het volgen van een cursus slapen mensen eerder in, duurt hun nachtrust langer, zijn ze tevredener over hun slaap en hebben ze minder klachten over hun gezondheid.

Tot die conclusies komt drs. A. Oosterhuis, na onderzoek onder deelnemers aan de Teleac-cursus Slapen kun je leren. Oosterhuis promoveert woensdag aan de Rijksuniversiteit Groningen.

De slaapcursus vermindert ook het gebruik van slaapmiddelen. Iets meer dan de helft van de deelnemers gebruikte langer dan vijf jaar een (voorgeschreven) medicijn om in slaap te komen, ook al wordt gebruik langer dan twee weken afgeraden. Tijdens of na de cursus is veertig procent van de gebruikers gestopt met het innemen van slaapmiddelen. Desondanks denkt Oosterhuis dat deze groep mensen met slaapproblemen meer baat heeft bij een benadering met persoonlijke begeleiding.

Teleac zond de slaapcursus eind 1987 uit en herhaalde de uitzending in het voorjaar van 1988. Oosterhuis bestudeerde het effect van de cursus bij 400 van de 24.000 deelnemers. De cursisten lagen na de cursus gemiddeld 25 minuten minder wakker voordat ze insliepen. Voor de cursus duurde het inslapen nog ruim een uur, na de cursus 40 minuten. Dat verlengde de slaapduur tot bijna zeven uur.



De broek aan

De uitdrukking die minachtend spreekt van 'vrouwen die thuis de broek aan hebben' herinnert aan tijden waarin het ongebruikelijk was dat vrouwen een pantalon droegen. De broek was een mannenkledingstuk en daarom tevens een statussymbool. Wie de broek aanhad, had de macht.

Vreemd genoeg is ook de rok een statussymbool, maar dan alleen als hij door mannen gedragen wordt. Priesters en bijvoorbeeld rechters brengen dat met hun lange gewaden nog altijd in praktijk. Zij gebruiken hun toga's om afstand te scheppen tussen zichzelf en de 'gewone' sterveling.

Naar verluidt is de broek uitgevonden door Perzische ruitervolken. Om tijdens het paardrijden niet in allerlei wapperende doeken verstrikt te raken, naaiden ze lappen aan elkaar en zo ontstond de eerste broek. De Romeinen noemden iedereen die een broek droeg eenvoudig 'Barbaar'. Wie zo ridicuul gekleed ging, kon niet anders dan een ongecultiveerde woesteling zijn. Tot in onze eeuw hield het idee, dat een broek met name voor vrouwen ongeschikt is, stand. Je hoeft echt niet bejaard te zijn om je de tijd te herinneren dat meisjes van school naar huis werden gestuurd, omdat ze in een broek gekleed gingen.

Het modehuis van Coco Chanel heeft er zeker toe bijgedragen dat de pantalon voor vrouwen in zwang kwam, maar van doorslaggevende betekenis was de oorlog. Door het tekort aan kleding ware veel vrouwen destijds genoodzaakt om oude mannenkleren op te dragen. Bovendien moesten vrouwen de plaats van de ondergedoken of opgepakte mannen in de samenleving opvullen en merkten zij alras hoezeer een rok de bewegingsvrijheid daarbij beperkte. Nadien hebben vrouwen nooit meer afstand willen doen van het handige kledingstuk dat 'broek' heet.

Oorknopjes voor Guiness Record Boek

DOOR JESSE BUDDING

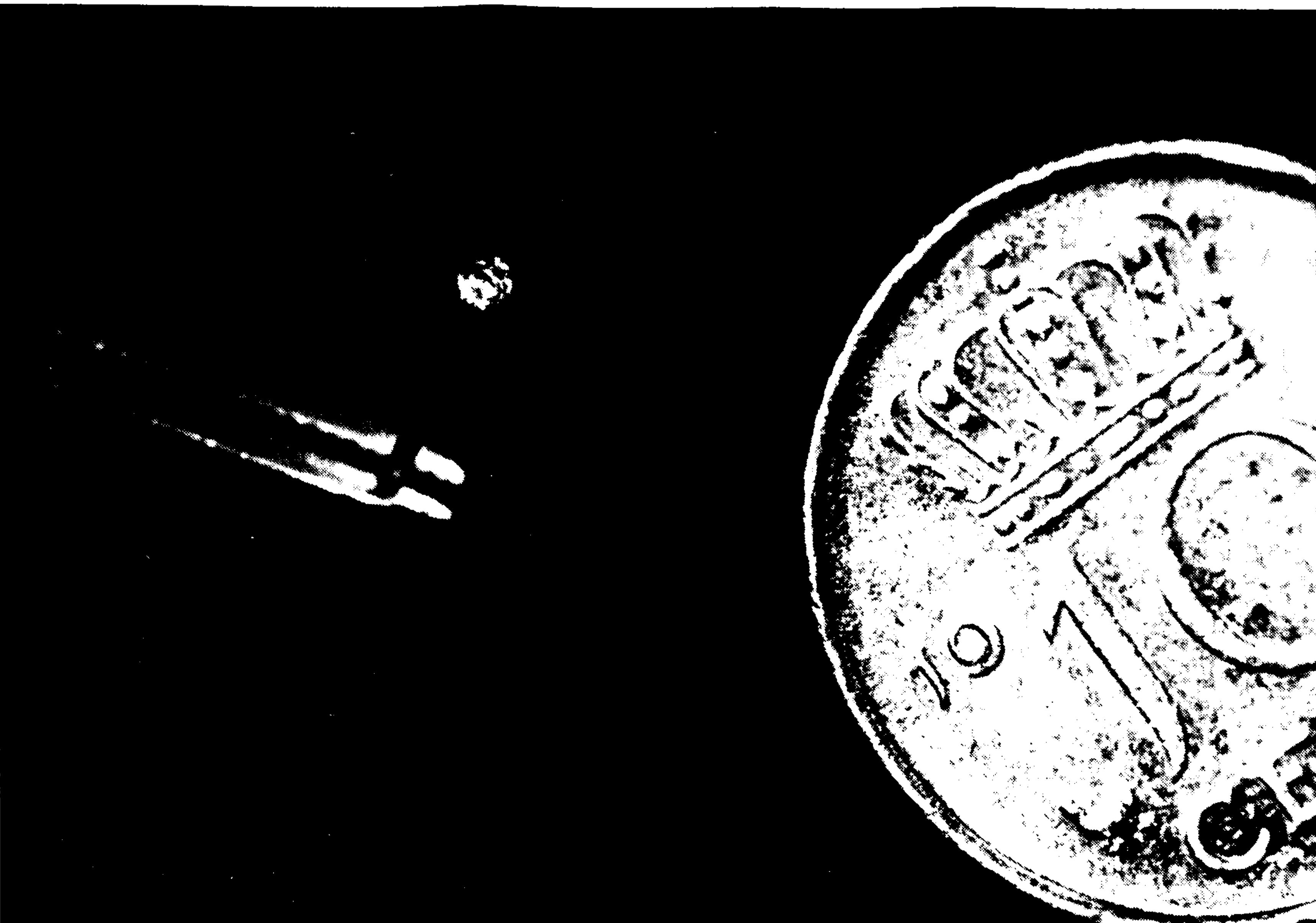
Het duurt nog tot 1996, maar dan zullen ze ook in het Groot Guinness Record Boek staan: de kleinste oorknopjes ter wereld. Goudsmid Roland Oostwegel ontwierp ze en begeleidde Marcel Baartmans, zijn jongste werknemer, bij de vervaardiging ervan. In totaal hebben meester en 'knecht' bijna een maand gewerkt aan de juwelen. Oostwegel: „Je kunt ze in je oorlelletjes proberen te bevestigen, maar waarschijnlijk trek je ze dan door de gaatjes heen. Eigenlijk zijn de knopjes niet geschikt voor dagelijks gebruik."

Oostwegel gebruikt de kleinoden eigenlijk alleen maar om klandizie te werven. Een bod op deze oorknopjes sloeg hij onlangs dan ook af.

Aangezien de editie 1995 van het Guinness Book of Records ten tijde van de aanmelding al was gedrukt, moeten de recordbrekers nog een jaar wachten op publicatie. „Zeg nooit nooit, maar ik kan me eigenlijk niet voorstellen dat het ooit nog verbeterd zal worden. Voor iemand die het record wil breken, zal vooral het vinden van een kleiner diamantje een van de grootste problemen zijn," zegt de trotse goudsmid in zijn winkel in 't hartje van Heerlen. „Het moeilijkste voor ons was nog om het randje, waarin de steen is gezet, in het goud te frezen en het te solderen. Of het zou lukken was zeer de vraag."

Drie haren dik, ofwel 0,8 millimeter, dat is ongeveer de doorsnee van het steentje. De briljant is gezet in een witgouden oogje van 0,26 mm en wordt vastgehouden door dubbele u-vormige beugels van 0,21 mm, uitgevoerd in achttien-karaats geelgoud.

Het steentje is óók binnen het bedrijf vervaardigd en wel uit ruwe diamant. Door dit zelf te slijpen was het mogelijk om een briljantje van deze grootte met 57 facetten, vlakken, te verwerken. Het resultaat is onder een loep te zien in de etalage van Oostwegel. Overigens is het kleinood niet te koop.



● *De kleinste oorknopjes ter wereld.* Foto: DRIES LINSSEN

Edison zou zijn ogen uitkijken

Thomas Alva Edison zou zijn ogen uitkijken. De uitvinder van de gloeilamp is er niet meer bij om De Verlichting te zien.

„Verleden, heden en toekomst van de elektrische verlichting en haar invloed of mens en woonomgeving," is de lange ondertitel van de tentoonstelling, die tot 29 januari in de Kunsthal te Rotterdam wordt gehouden.

Het begon bij de elektrische gloeilamp van Edison (1847-1931). Al is in de voormalige Sovjetunie en Engeland hardnekkig beweerd dat Lodygin respectievelijk Swan de Amerikaan voor was. Het einde is nog niet in zicht. De expositie gaat tot de lichtgevende sculpturen van de Japanse kunstenaarsgroep Shimus, die het thema „autonoom licht" tot uitdrukking brengt.

De tentoonstelling biedt inzicht in de historisch ontwikkelingen en in vormgeving en techniek. Ook de nieuwe mogelijkheden van elektrische verlichting in het interieur en openbare ruimten komen aan de orde. Techniek en vormgeving van elektrische interieurverlichting hebben sinds de uitvinding van de gloeilamp een enorme ontwikkeling doorgemaakt.

In het begin zochten ontwerpers vooral naar de vormgeving van het decoratieve omhulsel. Pas na 1910 kwam er aandacht voor de verlichtingstechnische aspecten, zoals het richten van licht op de juiste plaats en het tegengaan van verblinding.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.
Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.
Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Personeel gevraagd

Let op!
Per 1-1-'95 varanderd de W.R.M., de allerlaatste kans om de opleiding rij-instructeur te volgen met examen "oude stijl". Reageer snel. Aanmelden voor 28 december a.s. ROC Heerlen. Tel. 045-258398 of 073-218722.

Met spoed gevraagd
ERV. UITBENERS VOOR VARKENS EN RUNDVLEES
Tevens vragen wij KANTERS, SLACHTERS EN UITSNIJDERS.
Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Voor info kunt u op werkdagen bellen van 8.00 t/m 18.00 uur. Tel. 04120-44700.

Start uw eigen winkel in zijden bloemen en kado-artikelen.
"Zijde en Zo" helpt met de opzet en ondersteunt U met de marketing-formule. Snelle opstart, directe omzet en winst. Bel "Zijde en Zo": ☎ 04493-4139.

MODEL worden? Laat u kosteloos en professioneel fotograferen. ☎ 03440-30022.

Word RIJINSTRUCTEUR (M/V). Een fijn beroep met vrijheid, afwisseling, uitdaging. Veel vraag naar autorijinstructeurs, motorrijinstructeurs, bromfietsinstructeurs en rijinstructeurs voor vrachtauto- autobus- of aanhangwagenrijbewijs. Met het begeerde erkende Kaderschooldiploma mag u (zelfs zonder middenstandsdiploma) vrij een rijschool beginnen. Na vijf maanden kunt u al eigen baas zijn (fulltime of parttime) of een leuke vaste baan hebben. Binnenkort starten overal in het land de nieuwe opleidingen. Meer weten? Bel dan voor 21.00 uur voor gratis fraaie studiegids De Kaderschool: 04998-99425 of 043-259550.

Transacties

Te huur/koop aangeboden sfeervol RESTAURANT met prachtige muurbeschilderingen, open haard en een zeer uniek tuinterras, geschikt voor Franse en of Italiaanse keuken. 5 minuten van centrum Maastricht. Telefoon 00-32.89732212.

Te huur of te koop GRILL-ROOM met goede omzet; kip van het spit, shoarma, spareribs, suflaki's etc. etc. Tel. 00.32-89732212.

Bedrijfsruimte

Te huur GARAGE cq. opslagruimte, geschikt voor div. doeleinden, 27x13 mtr., met grote voorruimte. Inl. 045-213021, 9.00-17.00 uur

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

(Brom)fietsen

Nu een echte GIANT fiets voor ƒ 499,-. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

Nu brom/SCOOTERBAND vernieuwen nu slechts voor ƒ 15,- montage per wiel. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Winkel&Kantoor

Te k. 4 soorten bureau's, scheidingswanden, vloerbedekking, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Telef. 045-251964.

Rijles

Start opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B, 21 jan. a.s. Verkeersschool Leo Cremers, voor al uw rijbewijzen ook 8 of 10 dagen. Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558

2-daagse theorieopleiding A. B. 11 en 12 febr., 13 febr. examen. Vanaf 17 jaar mogelijk geldig nog 3 jaar. Verkeersschool Leo CREMERS, voor al uw rijbewijzen 8 en 10-daagse opleiding mogelijk. Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558.

KERSTSHOW

op de Woonboulevard in Heerlen!

B&B Italia - Interlübke - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Molteni - Rolf Benz - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappellini - Pastoe - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Ligne Roset - Sahco Hesslein - Ghyczy - Ploeg - Flos - Artemide - Young - Möller Design - Danskina - Frighetto - Jori - Zanotta - Tecta - Vitra - Team by Wellis - Label - Bellato - Brühl & Sippold - Wittmann - Felice Rossi - Alessi - Castelijn - Minotti.

DS 140 - deSede

design HOUSE
In de Cramer 188 - Woonboulevard Heerlen Telefoon 045 - 754200
Openingstijden: Maandag 13.00 -18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Kamers

Grote kamer te huur in centrum HEERLEN. Telefoon 045-740807.

Te huur voor werkend persoon NIEUW gestoffeerde en gemeubileerde kamer ƒ 525,- per mnd. all-in. Telef. 045-219666 b.g.g. 427711.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Geldzaken

20% RENDEMENT, duur 1 jaar, inleg va. ƒ 2.500,-. Info 04749-3835.

Opleidingen

Start kursus CHAUFFEURSDIPLOMA voor vrachtauto of bus op zat. 07-01-'95. Verkeersschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Open huis dinsdag 27 december en woensdag 28 december van 14.00 tot 16.00 uur te Brunssum, Kruisberghof 6
Aan rustig hof gel. comfortabele parterre- en bovenwoning. Ind.: gezellige woonk., praktische eetkeuken, 2 slaapk., badk. met douche. Tevens worden div. woningen van hetzelfde type aangeboden op Pallashof te Treebeek/Brunssum. Prijzen vanaf ƒ 102.500,- k.k.
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045- 71 22 55.

Open huis woensdag 28 december van 14.00 tot 16.00 uur te Merkelbeek, Bernhardstraat 3.
Groot halfvrijst. woonh. met tuin. Was- en hobbyruimte. Kantoor- cq. praktijkruimte (event. gar.) Moderne afgewerkte living en open keuken met compl. install., tot. ca. 55 m2, 3 slpks, 1 slpk. is 29 m2 met douchecabine, badkmr. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar ruime zolder. Goede isol., bwj. 1978. Prijs ƒ 249.000,-k.k. (8475)
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045- 71 22 55.

Open huis woensdag 28 december van 14.00 tot 16.00 uur te Brunssum, Ringoven 28.
Klingbemden. Aan woonerf gel. modern woonh. met carport. Tuin. Inpand. berg. Ruime doorzonwoonk., half open keuken met kunstst. install. en plav. vl. Vide: 3 royale slpks. Badk. m. ligb. Goede isol. Prijs ƒ 178.000,-k.k. (8163)
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045- 71 22 55.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

HEERLEN, Drieschstraat 26, app. met lift, garage en 2 slpks., ƒ 125.000,-. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

Te koop appartement centr. gelegen te SCHAESBERG met aparte keuken, berging, badkmr., 2 slpks., gr. living. Telef.: 045-312804.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

Zonnehemelverhuur MEZO. Najaarsaanbieding: 1 mnd. huren ƒ 100,-, incl. bezorgen en ophalen met recht van koop. Inl. 045-312956.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met gar., grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Vuurwerk

Voor al uw vuurwerk L. Rohan met het grootste en goedkoopste assortiment
Dr. Calsstr. 100, Schaesberg/Landgraaf. Tel. 045-318693.
De enigste Limburgse gediplomeerde vuurwerkspecialist.

Vuurwerk!
Sier, knal, pijlen en pakketten goedgekeurd vuurwerk. Voorverkoopkorting tot 29 dec. 15%. M.i.v. 1 jan. a.s. zijn wij 's maandags gesloten en donderdags open tot 20.00 uur.
Tweewielers Jan Rekers Hoensbroek. Telef. 045-212537.

Vuurwerk!!
Voorverkoop 15% korting. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Caravans/Kamperen

KERSTSHOW
Ralon Caravans Geulle
Tijdens onze kerstshow van 27-12 t/m 9-01-'95 aantrekkelijke kortingen op zowel gebruikte ex-verhuur als nieuwe caravans. Dealer Chateau en Homecar. Aanbieding: Twinny Loads ƒ 199,-. Zon- feestdagen gesloten. Brommelen 58 A. ☎ 043-645079.

Caravanshow
Einde Jaars
Aanbiedingen
Overjarige
Bürstner
Hobby
Knaus
Sla Uw slag!!
Caravan-import Feijts
Hoofdstraat 84
AMSTENRADE

EINDEJAARS aanbiedingen Dethleffs caravans, alle 1995 mod. in onze showhal. Aanbiedingen in 1994-1993 modellen. Tillemans recreatie, Haefland 19, Brunssum. Tel. 045-270388.

Eindejaars aanbiedingen. Inruil caravans diverse merken in alle prijsklasse. Vouwwagen Paradiso compleet ƒ 1.000,-. TILLEMANS recreatie, Haefland 19, Brunssum. Tel. 045-270388.

Mode Totaal

FINALE
Opruiming
WINTERCOLLECTIE
Nu 40%
Op=Op KORTING Op=Op
Oilily, Chipie, Cake Walk, Salty Dog, Rosner, Joye en Fun

de roeie bol
Aparte kinder- en damesmode
Muntstr. 1, Maastricht (Bij de Markt).

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Berner SENNENPUPS, goede afstamm.; Golden Retr. reu. 04125-5077.

Wonen Totaal

Koop nu nog uw keuken aan
oudejaarsprijs!
Dat scheelt U honderden guldens!
Vossen Keukens
Eikenderweg 77 en Glaspaleis Kerkplein, Heerlen. Telef.: 045-717555.

Te koop gevraagd gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstraat 98, Heerlen. ☎ 045-729748.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

SHOWROOM-KEUKENS met 50-60% korting. Vossen Keukens. Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen.

KEUKENRENOVATIE werkbladen, spoelbakken, inb.app. etc. m. garantie. Eigen montagedienst. Vossen Keukens. Eikenderweg 77 en Glaspaleis Heerlen.

Voor ambachtelijk EIKEN keukens is Uw speciaal adres: Vossen-Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen. Telef.: 045-712158.

Computers

Betaalbare PC SOFTWARE! Educatief, spelen, boekhoud, windows etc., vanaf ƒ 5,50! Gratis katalogus: VS-Center, Telefoon 01880-19481.

Huish. artikelen

INBOUWAPPARATEN
Oudejaars-aktie
Gaskookplaat met vonk v.a. ƒ 299,-.
Keram. kookpl. v.a. ƒ 895,-
Inb. koelkasten v.a. ƒ 595,-
Geïntegr. vaatwasmachines v.a. ƒ 1.195,-
Electro-ovens v.a. ƒ 575,-
Inductie-Kook-platen nu ƒ 1.999,-
Combi magnetron's nu ƒ 999,-
AEG-BAUKNECHT-ETNA-MIELE-SIEMENS-SCHOLTES-WHIRLPOOL.
Vossen Keukens
Eikenderweg 77 en Glaspaleis Kerkplein, Heerlen. Tel. 045-717555.

BLOKKEUKENS 270 cm. incl. app. Kunststof ƒ 2.990,-; eiken ƒ 3.590,-. Vossen Keukens. Glaspaleis en Eikenderweg. Heerlen. Tel. 045-717555.

Te koop gevr.

Wij kopen en halen alle SEXBOEKJES, ook homo en SM. ☎ 04454-68409.

Proficiat!

Proficiat
Vader Abraham
Wensen je Mam, de kinderen en je kleindochter.

Wimmie
Hartelijk Gefeliciteerd Jos, Truus, Ralph, Rob, Hennie, Kim,

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

PICCOLO 045-7199

SERVICE RUBRIEK

WATERPOMPEN
voor diverse doeleinden en toebehoren
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, tel. 045-243131
Reparaties aan alle fabrikaten, snelle service tegen concurrerende prijzen.

Inlichtingen omtrent de SERVICERUBRIEK
☎ **045-739381**

Tienduizenden mensen hebben de laatste maanden ontdekt hoe lekker en mals het vlees bij Edah is. Ook de komende tijd hebben wij een vijftal vleesaanbiedingen voor u. Om u extra voordelig kennis te laten maken met ons kwaliteitsvlees.

Kwaliteitsgarantie.
Let op dit vignet. Wij staan garant voor de kwaliteit. Bent u desondanks niet tevreden, dan krijgt u uw geld terug.

Botermalse biefstuk
per kilo ~~32.90~~

Tar...
per 4...

Fondue- of gourmetschotel
per kilo ~~22.90~~

Varkens...
dunne la...
in 2 minuten k...
per 6 lapjes ver...
per 100 gram ...

Runderrosbief
dunne lapjes, in 2 minuten klaar, per 6 lapjes verpakt, per 100 gram ~~2.79~~

Dit is de laatste week dat u uw volle spaarkaarten nog kunt inleveren.

EDAH SERVICELIJN
Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 uur en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service afdeling. Daar kunt u ook terecht voor het adres van uw ... bij u in de buurt. Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 31 december 1994.

Uw prijsattraktieve supermarkt.

Personeel Kontakten/Klubs

ESCORTSERVICE uit Roermond zoekt dames en heren met klasse uit omgev. Sittard. Na 11.00 uur: 06-52827363 mob.

Leuke jonge DAMES gevraagd voor privé. ☎ 045-233096.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

06-lijnen

Privé doorschakellijn
06-96.88
24 u/p.d. 100 cpm

Lekker live
beesten m. plattelandsvr. 1 g.p.m. 06-320.328.18

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Sex direct 06-9718
Super sex 06-9716
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Heerlijk genieten van een
Live-sex
gesprek. De heetste meisjes! 06-96.69 100 cpm.

DOORSCHAKELLIJN! Vrouwen wachten thuis voor 'n livegesprek met jou! 1gpm
06-9560

1 gpm
De Sadist
lachte wreed toen hij de brandende kaars vlak boven haar naakte lijf hield. 06-340 340.90

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt 06-350.290.37 - 75 cpm.

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Eenzame hete vrouwen zoeken ANONIEM
Sexkontakt
Bel nu: 06-9511 - 75 cpm.

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
Direkt Sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 - 75 cpm.

Anonieme
Sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Luister naar meisjes die bellen! Maak je keuze voor een privé Livegesprek. 1 gpm.
06-9733

Live direct apart
Ook SM! Adress. en tel.nrs! 06-340.350.80 (50 cpm)

1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?"
06-340.340.20

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT.
06-340.350.60

sex-nymf linda
Geniet van 2 kanten. 1 g.p.m.
06-320.320.14

Beestachtige
bep!! 1 gpm 06-320.327.20

Hete meisjes Live
06-9715
Geen wachttijd, 1 gpm

Bel dames thuis
uit heel Nederland GEHEEL PRIVE thuis doorgeschakeld
06-98.50
24 u/p.d. 100 cpm

Nieuw: Nu Direkt apart met
Rijpe vrouwen
Bel 06-9504 - 75 cpm.

Sex-voor-twee
Telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 - 75 cpm.

Nieuw
discreet privé-gesprek met hete vrouwen
Bel nu 06-9664 (100 cpm)

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm)

SM-voor-2
Snelle SM kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
Voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9605

Thuiskontakt.
hete vrouwen in jouw regio Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Heerlijk discreet
direkt apart met hete vrouwen uit Limburg! 06-320.322.11 (75 cpm)

Dames geven adres/tel.nr.
06-96.85
24 u.p.d. 100 cpm.

Sex voor twee:
Sexgesprek met 'n vrouw 06-320.330.82 (75 cpm).

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg 06-320.330.79 (75 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan. 06-320.330.88 (75 cpm)

Club 06. Onderdanig en lekker! Ze doet wat jij wil! 1 gpm
06-320.320.25

Beleef jouw fantasie met een meisje voor jou alleen! Live en apart. 100 cpm.
06-320.370.50.

De meest intieme sex
300 % live
06-9576 / 1,- pm.

Doorschakel-club
Zin in livesex?
Hete rijpe vrouwen... Gewillige tieners (18 jr) Sexy Studentes Bel ze thuis live
* 06-96.89 * 1 g.p.m.

Sex doorschakellijn
Luister naar hete opnamen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm)

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en via de computer krijg je haar thuis aan de lijn. 06-9755 (100 cpm)

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Kontakten/Klubs

BIJ LYDIA
De Engeltjes lagen bij nachte.....
in de Groenstraat ☎ 046-749662

Manuela Escort
☎ **045-418886.**

Club La Bellle
7-9 Leuke meisjes verwachten u. Nieuw: Katja 19, Ramona 18, Sandra blond 23, Jenni 20, Angie 24. Dagel. 17.00-05.00 u. Graverstr.13 Kerkrade-W. All credit. 045-416143. Meisjes gevr. 31 dec. en 1 jan. open

Brigitte ma-zat. 13-23 uur.
045-254598

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Lady Escort
Charmant en discreet. (Grieks) Nieuw. 045-275564.

Twilight Escort
Ook boys 045-275618.

SM Club Rachel
5 meesteressen, 1 meester, 1 travistie-meesteres, 3 slavinnen aanw. Vrijd. 30-12 as. open SM-party-avond Tel. 045-414338.

Anita privé
en Escort!! 045-352543.

Candlelight
Escort voor dames en heren. Tel. 045-246002.

Suprise Escort
SM & Boys 045-275900 Korting!! Ook Grieks.

Aladdin
Privé. Telef. 045-227692.

Johny 18
Verwent Dames/Heren. Ook Escort. 045-426648.

José Privé 68
Maandag tot vrijd. 11-22 u. Zat. 12-18 u. 045-416126.

SM Huis Anita
m. slavin. Nwe mooie Meesteres. Manuela 045-232665.

Privé Ilona
Wij wensen U allen Zalig Nieuwjaar. ☎ 045-708903.

Love Escort
045-320905.

Privé Diana
045-233096. Nu met nieuwe meisjes en nieuwe prijzen!

Rond. privé dame 10-16 uur.
hrl. 045-714707.

Maastricht Privé.
Keuze uit meer dan 20 leuke meisjes, iedere dag andere keuze. Relaxen vanaf ƒ 100,- all-in, kennismaken zonder verplichtingen. 31 dec. en 1 jan. gesloten. Jodenstr. 2. Telef. 043-254183.

...derland 1

...vro/KRO
Tekst tv.
Nieuws voor doven en slechthorenden.
Tee Vee Studio. Een kittig programma over televisie.
De confetticlub presenteert: Ren & Stimpy show. ...atieserie. Afl. 17: Stimpy's fan-...
Thunderbirds. Engelse ...enserie. Afl.: Trapped in the sky Herh.
Topscore met Ted de Braak. ...ordspel.
(TT) Yoy. Reportageserie over ... jongensprostituées. ...ortugese Fernando (22) en de ...e Oliver (24), twee van de naar ...tting twee- tot zeshonderd jon- ... tussen de zestien en zesen- ... die hun geld verdienen als ... voor mannelijke klanten, vertel-...hun verhaal. Afl.: Hoerenjongens.
Backstage. Serie reportages ...de wereld van glitter en gla-...ur. Presentator Sybrand Niessen ...t de ambities en de desillusies ... van mensen aan de top.
(TT) Journaal.
(TT) NOS-Weeroverzicht.
Tussen kunst & kitsch. ...gramma waarin voorwerpen van ...ers naar hun waarde beoordeeld ...den. ...ndaag vanuit het Natuurmuseum Enschede.
Televizier. Actualiteitenrubriek. ...entatie: Karel van de Graaf.
Rondom tien. Praatprogramma ...geweld tegen taxi-chauffeurs.
(TT) Langs heilige huisjes. ...e reportages. Afl. 2: Turkije. ...esentator Jos Brink zoekt in Tur-...e naar overgebleven sporen van ...christendom.
Orde op zaken. Actueel maga-... over beurs en financiën. ...esentatie: Eddy Schekman en Si-...ne Wiegel.
Journaal.
...-00.02 **Nieuws voor doven en ...chthorenden.**

Nederland 2

Veronica/Tros
07.00, 07.30, 08.00, 08.28 en 09.00- Journaal.
07.06 Lingo. Woordspel. Herh.
07.33 en 08.07 Ontbijt TV. Rubriek.
08.33 Topscore met Ted de Braak.
09.05 Uitz. politieke partijen: D66.
09.08 Kook tv. Culinair programma.
09.29 Vesuvius. Discussieprogram.
10.19 Klassieke mechanica I. Afl.: Navigeren in de ruimte.
10.49 De geld- en effectenhandel. Afl.: Aandelen.
11.19 Lingo. Woordspel. Herh.
11.44 Candid camera. Humor.
12.07 O ja! De NCRV in beeld. Serie programma's waarin wordt teruggeblikt in het NCRV tv-verleden.
13.00 Journaal.
13.07 (TT) Twee voor twaalf. Herh.
13.40 Kassa! Magazine. Herh.
14.11 TV-nomaden. Magazine. Herh.
14.41 Buren. Serie. Herh.
15.06 Candid camera. (slot).
15.26 Dierenmanieren. Magazine.
15.51 Ric the raven. Tekenfilmserie.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 Veronica in concert: Frank Sinatra - duets. Special rond de Amerikaanse zanger.
17.00 Classic cartoons.
17.20 Mega music dance experience interactive. Registratie van het interactieve dansfeest dat Veronica op 10 december in de Jaarbeurs in Utrecht heeft gehouden.
17.58 (TT) 2 vandaag.
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
19.00 (TT) Onderweg naar morgen.
19.35 Melrose place. Amerikaanse serie. Afl.: De vlam in de pan.
20.25 Lucky lotto live. Live spelshow.
21.20 Sportfreaks. Sportquiz.
21.50 (TT) Honneponnetje. Nederlandse komedie uit 1988.
23.25 X-files. Amer. politieserie.
00.15 Journaal.
00.20-03.00 Veronica goes opera. Serie operaregistraties. Afl. 4: Die Zauberflöte. Opera van Mozart.

Nederland 3

NOS/Vara
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.50 Kerstmatinee: Gypsy. Amerikaanse musical uit 1993 van Emile Ardolino. Met: Bette Midler e.a. De eigenaresse van een Vaudevillegezelschap is vastbesloten haar enig overgebleven dochter een ster te maken.
17.15 Tik tik tik. Reportage over een Turks meisje dat voor het eerst naar school moet en daarom met haar ouders verhuist naar Istanboel.
17.40 Comedy op 3: Een schone heks (Bewitched). Amerikaanse comedyserie. Samantha laat een norse zakenman de waarden van Kerstmis zien. Afl.: Humbug not to be spoken here.
18.00 Comedy op 3. Vervolg.
18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: Monument voor Momfer.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Schoenen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kinderprogramma.
18.59 (TT) Lingo. Woordspel.
19.28 Single luck. Serie portretten van groepen die in de jaren zestig en zeventig een 'Megahit' scoorden. Afl. 5: Danny mirror met I remember Elvis Presley.
19.56 Hoboconcert Mozart. Verslag van de Nederlandse finale t.b.v. de Eurovisie-wedstrijd voor jonge musici 1986. M.m.v. het Radio Filharmonisch Orkest o.l.v. Sergiu Comissiona met soliste Pauline Oostenrijk.
20.22 Het schaduwrijk. Nederlandse tv-film van Kees Hin. Twintig jaar na een onvergetelijke reis met haar vader keert Laura terug naar haar jeugd.
21.54 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal.
22.34 (TT) Nova. Actualiteiten.
23.07-23.57 Wie aus weitere Ferne. Nederlandse tv-film van Eric Oosthoek. Met: Willem Nijholt, Joop Admiraal, Loes Luca e.a.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
11.50 Lunchkids.
12.50 Film & videonieuws. Herh.
13.15 Sport: Topclubs van Europa.
13.45 Sport: Topclubs van Europa.
14.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
14.45 Golden girls. Amer. comedy.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
17.00 5 uur show. Middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Voorspoedig '94. Terugblik op 1994.
21.20 Telekado. Nieuwe telehomeshopping-service.
21.30 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedyserie.
22.00 Tineke en de paranormale wereld.
23.00 Nurses. Amer. comedyserie.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Schloss am Wörtersee. Duitse dramaserie. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

RTL5

15.30 Tv boetiek. Homeshopping-programma.
16.00 Love boat. Amerikaanse serie.
16.55 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.20 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.45 The A-team. Amerikaanse actieserie.
18.00 The A-team. Vervolg.
18.35 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. Herh.
19.25 Nieuwsflits. Kort nieuws.
19.30 Cobra. Amerikaanse actieserie.
20.25 Fraternity vacation. Amerikaanse filmkomedie uit 1985 van James Frawley.
22.15 Nieuwsflits. Kort nieuws.
22.20 Lijn 5. Live-programma.
22.50 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie.
23.15 Seinfeld. Amerikaanse comedyserie.
23.40 Nieuwsflits. Kort nieuws.
23.45 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow.
00.30 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.15 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.45 Nachtprogramma.

● *Hans van Willigenburg, presentator van het programma voor telebood-schappers 'Telekado'. (RTL4 - 21.20 uur).*

RTBF/La Une

12.30 Ici Bla-bla. **13.25** Alamo. Western. **16.00** La roue du temps. **16.35** Neighbours. **17.00** Life goes on. **17.55** Carlos et les autres. **18.25** Weer. **18.30** Info première. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Le quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.10** On peut toujours rêver. Komedie. **21.45** Jours de guerre. **22.50** Françoise et les siens. **23.35** Nieuws. **23.40** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

18.02 Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.21** Ici Bla-bla. **19.27** Paardenkoersen. **19.30** Zie La Une. **19.57** Weer. **20.01** Zoom arrière 94. WK Voetbal 94. **21.32** Aquatica. **22.00** Nieuws. **22.22** Paardenkoersen. Herh. **22.25** La pensée et les hommes. **22.54** 24 h sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschênes. **06.30** Télématin. **08.00** Nieuws. **08.03** Canadees nieuws. **08.35** Paris lumières. **09.00** Nieuws. **09.05** Enjeux / Le point. **10.00** Le match de la vie. **11.00** Contact. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weer. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschênes. **13.30** Première ligne. **14.25** Claire Lamarche. **15.10** Autovision. **15.30** Evasion. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.05** Le jardin des bêtes. **17.15** Luna Park. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.30** Le grand jeu de TV 5. **19.05** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rêver. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.35** Le grand jeu de TV 5. **21.40** L'élection de Miss France. **23.10** Cinéma: La fête sauvage. **Nachtprogramma.**

The young Indiana Jones chronicles. **18.20** Nieuws. **18.35** Beatrix Potter: The world of Peter Rabbit and his friends. **19.00** Neighbours. Herh. **19.20** The Brittas empire. **19.50** Big break in Wonderland. Snooker-kerstshow in Alice in Wonderland-stijl. **20.30** EastEnders. **21.00** Dick Tracy. Amer. speelfilm. **22.40** Nieuws. **23.00** Carrott-U-like. Comedyshow. **23.50** Films of the year with Barry Norman. **00.35** U2 - Zooomeranged. Registratie van het concert dat de Ierse popgroep gaf in het Sydney Football Stadium in Australië. **01.35** My geisha. Amer. komedie. Met o.a. Shirley MacLaine. **03.30** Weerbericht.

BBC 2

09.10 Kim. Speelfilm. **11.00** The American civil war. Herh. **12.40** Autosport. **13.40** Paardesport. Live. Paardenkoersen vanuit Chepstow, starts om 14.00, 14.30, 15.03 en 15.35. **16.00** Baa baa black sheep. Opera van Michael Berkeley. **18.00** Verdi - A life in two parts. Afl. 1. **19.00** Tyto the barn owl. Natuurfilm. **19.50** Flanders and Swann. Muziekprogramma. **20.30** Video nation review of the year. Jaaroverzicht. **22.00** Fry and Laurie host a Christmas night with the stars. Kerstshow. **23.15** Thelma & Louise. Amer. speelfilm. **01.20-02.45** ■ The house on Haunted Hill. Amer. griezelfilm.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Kunstrijden op de schaats. **11.00** Bodybuilding. **12.00** Eurogoals. **13.00** Worstelen. **14.00** Olympische Spelen. **16.00** Speedworld. **17.00** Autosport. **18.00** Latin Futbol. **18.30** Eurogoals. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Olympisch magazine. **21.00** Atletiek. **22.00** Boksen. **23.00** Snooker. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** UK Today. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** Azimuths. **07.30** UK Today. **08.00** ITN World news. **08.15** Azimuths. **08.30** Inside edition. **08.58** ITN World news. **09.00** Super shop. **10.00** Rolonda. **11.00** Rivera live. **12.00** Today's business. **12.30** Financial review of 1994. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. **17.30** Financial review of 1994. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Executive lifestyles. **20.00** Entertainment x-press. **20.30** Best of Dateline. **21.30** Inside edition. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** UK Today. **00.20** US Market wrap. **00.30** NBC Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** The tonight show. **02.30** Executive lifestyles. **03.00** Rivera live. **04.00** Rolonda. **05.00** Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.30** The report. **16.45** CineMatic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **19.30** Sports. **20.00** Greatest hits. **21.00** The Eagles: Hell freezes over. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **08.30** World report. **09.45** CNN Newsroom. **11.30** World report. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **16.45** World sport. **17.30** Business Asia. **18.00** Business Asia. Vervolg. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

...itsland 1

...5 **Lord Nelson auf Kurs Süd.**
...5 **Morgenmagazin Sport extra.**
...0 **Morgenmagazin.** Ontbijttv.
... **Tagesschau.**
... **Die fliegenden Ärzte.** Herh.
... **JOYrobic - fit durch den Winter.** Skigymnastiek.
... **Tagesschau.**
... **Der saure Tod im Bücherregal.** Reportage.
... **ZDF-info Gesundheit.**
... **Tagesschau.**
... **William Berczy.** Portret.
... **Cello on Ice.** Klassieke muziek.
... **Umschau.**
... **Presseschau.**
... **Tagesschau.**
... **ARD-Mittagsmagazin.**
... **Wirtschafts-Telegramm.**
... **Tagesschau.**
... **Schimpf - 19 7 17.** Talkshow.
... **Die Rückkehr der Märchenhut.** 26-delige sprookjesserie.
... **Tagesschau.**
... **Alfredissimo!** Culinair programma met Alfred Biolek.
... **Die Welt der Hedwig Courths Mahler: Eine ungeliebte Frau.** Tv-... van Tom Toelle. Herh.
... **(TT) Tagesschau.**
... **Brisant.** Boulevardmagazine.
... **ARD vor acht.**
... **Tagesschau-Telegramm.**
... **Die Draufgänger.** Serie.
... **Marienhof.** Serie.
... **Tagesschau-Telegramm.**
... **Schloss Hohenstein - Irrwege ins Glück.** Serie.
... **Das Wetter.**
... **Heute abend im Ersten.**
... **(TT) Tagesschau.**
... **(TT) Wir sind auch nur ein Volk.** Tv-serie.
... **Tagesthemen-Telegramm.**
... **Pleiten, Pech und Pannen.** ...mevideo-bloopers.
... **Boulevards dieser Welt.**
... **Golden Girls.** Comedyserie.
... **Tagesthemen.**
... **Boulevard Bio.** Talkshow.
... **In the heat of the night.** Amerikaanse politieserie.
... **Tagesschau.**
... **White lightning.** Amerikaanse ...aadfilm uit 1972.
... **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

05.15 Gezamenlijk programma Duitsland 1 en 2. Zie Duitsland 1.
13.45 Lucky Luke. Tekenfilm.
15.05 Das kleine Gespenst. 4-delige tekenfilmserie. Afl. 4.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine.
16.00 heute.
16.05 Macht der Leidenschaft. Duits-Canadese soapserie. Kristoph doet Lisa een huwelijksaanzoek. Afl.: Blinde Zeugin.
16.55 Gesundheits-Tip.
17.00 heute en sport.
17.15 länderjournal.. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.50 Stella Stellaris. Duitse miniserie van Robert Sigl. Stella ondervindt voor de eerste keer wat het is om ongelukkig en hulpeloos te zijn. Alfons vraagt aan Stella of zij de Graaf ook financieel een handje kan helpen. Inmiddels heeft een hele journalistenschare zich bij het kasteel gemeld om het nieuwe haargroeimiddel te mogen bewonderen. Afl. 3.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Iris & Violetta. 12-delige Duitse serie. Afl.: Familienbande.
20.15 Das ist ihr Leben. Amusementsprogramma waarin familie en vrienden een bekende gast met een avond vol herinneringen verrassen.
21.00 Wildes Sibirien. Documentaireserie over Siberië. Een portret van het stadje Ust Awam op het Siberische schiereiland Tajmyr. Afl. 2: Kinder der Tundra.
21.45 heute-journal.
22.15 37l. Reportageserie over de grenzen van de mens. Vandaag over de problematische situatie waarin Palestijnse christenen zich in Israël bevinden. Afl.: Zwischen Allah und Arafat.
22.45 (TT) Eurocops. Misdaadserie. Afl.: Geständnis eines Toten. Herh.
23.35 heute nacht. Actualiteiten.
23.50 Mohn ist auch ein Blume (The poppy is also a flower). Amerikaanse speelfilm uit 1966.
01.25-03.00 Formel des Todes. Duits-Italiaans-Franse speelfilm uit 1960. Afl. 1.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. Heilgymnastiek. **08.30** Grosse Not und kleines Glück. Kerstvertellingen. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Strassenbahnen der Welt. **10.15** 20.000 km östlich von Moskau. **11.00** Reisewege durch die Bretagne. **11.45** Ich trage einen grossen Namen. **12.15** Im Zeichen der Liebe. **13.00** Disney Weihnachts-Special 1994. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Vom Weissen Meer zum Schwarzen Meer. **15.00** WDR aktuell. **15.05** Cinderfella. Amerikaanse speelfilm. Met: Jerry Lewis e.a. **16.30** Delphingeschichten. **17.00** Günter Grass im Gespräch mit Erdmann Linde. **17.15** U 30. Jongerenmagazine. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Vermisst. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Die Fussbroichs. **20.15** Marthas Heimkehr. Documentaire over een echtpaar dat uit de voormalige Sovjetunie naar Duitsland is getrokken om daar een nieuw bestaan op te bouwen. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Mit 80 Mark um die Welt. Portret van Karl-Friedrich Bendlin. **21.45** Rückblende. **22.00** The adjuster. Speelfilm. **23.40** Ein Todesengel namens Stella. Documentaire. **00.25** Nachrichten. **00.35-08.45** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

13.35 Hit-Clips. **14.00** Hengstparade Marbach. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** ■ Jailhouse Rock. Amer. muziekfilm. **16.35** Eisenbahnromantik. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Campbells. Herh. **18.21** Philipp. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Auslandsgeschichten. Herh. **18.50** Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie. Herh. **19.19** Programmaoverzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** ■ Die Firma Hesselbach. **21.00** Nachrichten. **21.15** Der Winter, der ein Sommer war. Tv-spel. **23.10** Literaturclub. **00.25** Schlussnachrichten. **00.40** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 en **07.30**RTL aktuell. **05.35** Tekenfilmseries. **07.00** Punkt 7. **07.35** Power Rangers. **08.00, 08.30** en **09.00**RTL aktuell. **08.05** Feuersteins Lachparade. **08.35** Lucky Luke. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** Springfield Story. **13.15** California Clan. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. Over spookrijders. **16.00** Hans Meiser. Vandaag: Vrouwen veroveren de tv. **17.00** Jeopardy! **17.30** Unter uns. Soapserie. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Doppelter Einsatz. Slot **21.15** Im Namen des Gesetzes. Slot **22.15** Quincy. **23.15** Gottschalk. Late-night-show. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** RTL-Nachtshow. **01.15** Kojak. **02.15** Murder, she wrote. **03.10** Ilona Christen. Herh. **04.05** Hans Meiser. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. Aansl.: Sat.1 BrunchTV. **07.30** Viel Vergnügen. **08.00** Heute Leben. **09.15** Neighbours. **09.45** Mein Tag. Actueel magazine. **10.15** GUT DRAUF. **10.45** FRAUEN! Talkshow. **11.45** Deutschland heute mittag. **12.00** Loving, soapserie. **12.30** Knots Landing. **13.25** Falcon Crest. **14.20** Tarzan. **14.50** ■Die phantastischen Abenteuer des Raumschiffs Orion. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! **17.30** Reg. programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** täglich ran - Sat.1-Sport. **19.30** Glücksrad. **20.15** Der König. **21.15** Hunter. Aansl.: TopNEWS. **22.15** Ulrich Meyer: EINSPRUCH! Slot. **23.10** Spiegel TV-Reportage.. Aansl.: TopNEWS. **23.45** Alles Liebe oder was? **00.15** Alice to nowhere. Austral. tv-film uit 1986. Afl. 1. **02.00** MacGyver. Herh. **02.50** ■ Die phantastischen Abenteuer des Raumschiffs Orion. Herh. **03.55** Desideria. Afl. 2.

België/TV 1

15.30 The Brother from another planet. Amerikaanse komische sf-film uit 1983 van John Sayles. Met: Joe Morton, Tom Wright e.a.
17.15 Het Capitool. Amerikaanse soapserie. Afl. 836.
17.35 Paradise Beach. Australische strandsoap. Afl. 82.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie. Afl. 1102.
18.35 Blokken. Spelprogramma.
19.05 Neighbours. Australische serie.
19.30 Journaal en sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Forsthaus Falkenau. 26-delige Duitse serie. Afl. 20: Hochzeit.
21.30 Alle 5. Informatief magazine over wetenschap en technologie.
22.00 Matlock. Amerikaanse serie.
22.45 Programma van de Christen-Democratische Omroep.
23.10 Weerbericht.

België/TV 2

09.00 Van-a-1, van-a-2.
09.30 Merlina. Vlaamse Jeugdserie.
10.00 Bassie en Adriaan. Jeugdserie.
10.30-10.53 Thunderbirds. Engelse sf-poppenserie. Afl. 56.
17.00 Samson.
18.00 Tik tak. Afl. 361.
18.05 Bouli. Korte animatiefilm.
18.10 Draaimolen. Jeugdmagazine.
18.20 De boomhut. Kleutermagazine.
18.35 De legende van de Bokkerijders. Jeugdserie. Afl. 3.
19.00 De kinderen van de Zoutkreek. Zweedse jeugdserie.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Pleidooi. Nederlandse serie.
20.50 V.Z.W. Praatspel.
21.35 Drop the dead donkey. Engelse comedyserie.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Tekens: De zaak van Gogh. Documentaire over de mogelijkheid dat er nog onbekend werk van Van Gogh bij privé-verzamelaars wordt ontdekt.
23.30 Coda. 6 kleine Klavierstücke van Schönberg, uitgevoerd door Jan Michiels, piano.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina. **09.35** Il cane di papà. **10.05** Salvate il cane. Film. **11.40** Utile futile. **12.30** Nieuws. **12.35** Murder she wrote. **13.30** Nieuws. **14.00** TG 1 Motori. **14.20** Prove e provini a scommettiamo che? **14.50** How the west was won. **15.45** Uno per tutti. **17.55** Parlementaire rubriek. **18.00** Nieuws. Aansl.: Filmrubriek. **18.20** Viva Disney. **18.50** Luna Park. **20.00** Nieuws en sport. **20.40** Numero uno. **23.00** Nieuws. **23.10** Starman. Film. **00.05** Nieuws. Aansl.: Parlementaire rubriek. **00.25** DSE sapere. **01.00** Doc Music Club. **01.35** L'eredità della priera. **02.40** Nieuws. **02.45** I cappello sulla ventitre. **03.25** Nieuws. **03.30** Capitano tutta a ma aventura di viaggio. **04.25** Kerstconcert 1991. **05.15** Grandi monstre: Giullano Romano. **05.45** A tu per tu con l'opera d'arte.

BBC 1

08.00 Nieuws. **08.10** Secret life of toys. Herh. **08.25** Felix the cat. **08.40** Marlene Marlowe investigates. Herh. **09.00** Nieuws. **09.10** The adventures of Skippy. **09.35** Swat Kats. Herh. **10.00** Nieuws. **10.05** Bucky O'Hare. Herh. **10.30** Why don't you? **11.00** Playdays. **11.20** William's wish wellingtons. **11.35** Joe 90. **12.00** (TT) One of our dinosaurs is missing. Amer. speelfilm. **13.30** The Flintstones. **13.55** Nieuws. **14.05** Neighbours. **14.25** The nutcracker. Ballet van Tsjaikovsky, uitgevoerd door het Birmingham Royal Ballet met Irek Mukhamedov en Miyako Yoshida en de Royal Ballet Sinfonia o.l.v. Barry Wordsworth. **16.00** Harry and the Hendersons. **16.25** World cup '94. WK voetbal in Amerika. **17.35**

TV FILMS VIDEO

Duitsland 3 West
15.05 uur - Cinderfella - (1959-USA) Jerry Lewis en Judith Anderson in een muzikale sprookjesfilm van Frank Tashlin. Lewis speelt de hoofdrol in het Assepoesterverhaal, maar weet zich er uit te redden.

België/TV 1
15.30 uur - The Brother from Another Planet - (1983-USA) Komische sf-film van John Sayles over neger uit de ruimte die in Harlem moet zien te overleven. Gelukkig krijgt hij hulp. Met Joe Morton en Tom Wright.

Nederland 3
20.22 uur - Het schaduwrijk - (1993-NL) Vrouw probeert de herinnering aan haar vader, die ze al jong moest missen, weer tot leven te wekken. Kiki van der Noordt en Tanja den Broeder in een drama van Kees Hin.

RTL5
Fraternity Vacation - (1985-USA) Tim Robbins en Cameron Dye in een komedie van James Frawley

● *Scène uit de Nederlandse speelfilm 'Honneponnetje' met Nada van Nie en Marc Hazewinkel. (Nederland 2 - 21.50 uur).*

over twee studenten die op vakantie de meisjes achterna willen. En dat is het dan.

Nederland 2
21.50 uur - Honneponnetje - (1988-NL) Dochter van rijke ouders wordt naar klooster gestuurd maar ziet haar vrijend paartje. Daar wil ze wel wat meer over weten! Met Nada Roy/van Nie. Ruud van Hemert tekent voor de regie.

Duitsland 3 West
22.00 uur - The Adjuster - (1991-CDN) Verzekeringsman probeert vrouwen te versieren terwijl zijn echtgenote met pornofilms bezig is. Bijzonder drama van Atom Egoyan met Elias Kotea en Arisinée Khanjian.

Duitsland 1
00.55 uur - White Lightning - (1972-USA) Burt Reynolds en Ned Beatty in een aktiefilm van Joseph Sargent. Kleine boef wordt vrijgelaten en gaat dan de moord op zijn broer onderzoeken. Zou het de sheriff zelf zijn?

BBC 2
01.20 uur - The House on Haunted Hill - (1958-USA) Man looft een premie uit voor degene die in huis durft te overnachten waarin moorden zijn gepleegd. Horrorfilm van William Castle met Vincent Price en Carol Ohmart.

Duitsland 2
01.25 uur - Formel des Todes 1 - (1960-D/I/F) Eerste deel van tweeluik over professor die belangrijke formule heeft. Anderen willen die ook! Tweede deel op woensdag. Met Martha Hyler en Carlos Thompsons. Regie: William Dieterle.

BBC 1
01.35 uur - My Geisha - (1962-USA) Shirley MacLaine en Yves Montand in een komedie van Jack Cardiff. Producer wil in Japan Madame Butterfly gaan brengen. Zijn vrouw wil de hoofdrol en vermomt zich als Japanse geisha.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Echo. 9.05 De dingen die gebeurden (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 15.05 Veronica Nieuwsradio. 16.05 Veronica Nieuwsradio (1). 18.05 Veronica Nieuwsradio (2). 19.04 Tros Interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 21.30 Tros Dierenmanieren. 22.04 Veronica Sportief. 23.07 Met het oog op morgen. 0.00-7.00 Tros Nachtradio. 0.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dartell op dinsdag. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De goeen greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00 en 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Een goede morgen met Bas van Putten. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I: Philharmonie de Lorraine met piano. II. 12.25 Pianomuz. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert: Bachfestival Bremen 1993. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Dokument. 20.02 Avondconcert: Ton Koopman en de Bach-cantates: Amsterdam Baroque Orchestra. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 Het Duitse oratorium. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Van de middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.28 Goedemorgen Nederland. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's Dinsdag op 5, met om 9.02 De vrolijke wetenschap; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Stenen des aanstoots; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 De plek; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat: De omgekeerde wereld. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De schatkamer. 16.02 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. 17.50 Groen Links. 18.02 Unie 55+. 18.12 Tot uw dienst. 19.10 Waar waren we ook alweer? 19.25 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Family album. 21.30 Ça-va. 22.00 Como dice. 22.30 Deutsch Direkt. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP-nieuws. 8.00 RadioNieuws-Centrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen koren en bedrijven. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, zien en vragen. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes Kalonearme en vezelblije gezelligheid met adventeries van de luisteraars. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 regionaal. 12.30 Nieuws. 13.00 Nieuws met Limburg Vandaag. 13.15 Nieuws. 13.10 Mokka. Leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man. Namiddag rond Belgische muziek en studiogasten. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen. Met Coen Crucke. 20.00 Lukraak. Easy-listening muziek. 22.00 Nieuws. 22.05 Nachtwacht. Steervol avondprogramma rond vreemde verschijnselen. 23.30-06.00 Nachtradio (elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzeckplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 dieNeuwsbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Jan van Rooy. 20.00 Late Rock. 24.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage. 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mittmenschen. 14.05 Das WDR 4-Wunschkonzert. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort. 19.30 Ohrenbar). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-0.400 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

Auto's

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Motoren en scooters

Uw motorband kaal???? DREAM'S Motoren doet het allemaal! Uitbalanceren, demontage en montage terwijl u een kop koffie drinkt. Sterk gereduceerde prijzen. Dream's, Jongmansweg 39, Heerlerheide. ☎ 045-214942/ 210575.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 22-12-1994, zijn de volgende faillissementen

A. UITGESPROKEN:

1. **Velkatec bv,** Economiestraat 39, unit 12, 6433 KC Hoensbroek.
Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. P.M. Scholtes, Dr. van Kleefstraat 25, 6217 JJ Maastricht, tel. 043-438080 (flnr. 14505)
2. **P.E.J. Hitz,** Rijksweg 14-B, 6267 AG Cadier en Keer.
Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frénay. Curator: mr. P.W.P.M. Simons, Tongersestraat 2, 6211 LN Maastricht, tel. 043-219114 (flnr. 14506)
3. **M.F.A. Geurtjens,** Eijkerweg 131, 6269 GG Margraten, h.o.d.n. **Beta Bedrijfsdeuren,** Molenstraat 37-B, 5988 EN Helden.
Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frénay. Curator: mr. P.E.C.M. Dahmen, Henric van Veldekeplein 29, 6211 TG Maastricht, tel. 043-250043 (flnr. 14507)
4. **M.P.J.I. Luten e/v Simon,** Daalstraat 82, 6165 TN Geleen, h.o.d.n. **Spikes,** Wethouder Sangersstraat 57, 6191 NA Beek.
Rechter-commissaris: mr. P.H.J. Frénay. Curator: mr. E.M.J.C. Clerx, Kast. Genbroekstraat 1-A, 6191 KT Beek, tel. 046-370600 (flnr. 14508)

B. OPGEHEVEN:

5. **Bouw- en Handelmaatschappij Noordgraaf bv,** Arnhemseweg 83, Leusden, statutair te Maastricht (flnr. 12476)
6. **Stichting Vormingswerk Jonge Volwassenen Inpoet,** Klompstraat 22, Heerlen (flnr. 13379)
7. **J.L. Prevos,** Rect. Nelissenstraat 47, Hoensbroek, h.o.d.n. **Timmerbedrijf J.L. Prevos** (flnr. 13645)
8. **J.J. Prevoo,** v/h Provincialeweg 9, Limbricht, thans Irenestraat 7, Nieuwenhagen, h.o.d.n. **J.J. Prevoo,** Ingberdorpstraat 13, Gulpen (flnr. 13840)
9. **B.G.E.M.H. van der Heide,** Lupinehof 9, Geleen, h.o.d.n. **De Old Indien,** Groenstraat 133, Geleen (flnr. 13905)
10. **C. Goudemond,** Eglantier 55, Brunssum (flnr. 13952)
11. **V. Basic,** Eglantier 55, Brunssum (flnr. 13999)
12. **H.J. Jansingh,** v/h Schepenstraat 9, Munstergeleen, thans Dr. Nolenslaan 5-I, Sittard, h.o.d.n. **Autorijschool Jansingh** en **Autorijschool Bex,** Groot Tienden 34, Grevenbicht (flnr. 13983)
13. **J.A.W. Brunings,** Akerstraat 63, Heerlen, v/h h.o.d.n. **Delikatessen im-/export John Brunings jr.** en **Delikatessen Boutique,** beide v/h Geleenstraat 52, Heerlen (flnr. 14468)

SURSÉANCES

Bij beschikking van voormelde rechtbank van 22-12-1994 is definitief surséance van betaling verleend tot 27-04-1996 aan **W.C.M.N. Maar,** Meijsstraat 3, 6363 BS Wijnandsrade, h.o.d.namen **Transportbedrijf Wim Maar** en **Expeditiebedrijf Wim Maar.**
Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Bewindvoerder: mr. A.L.W.G. Houtakkers, Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard, tel. 046-524100 (rep.nr. 8407/94).

In de surséance van betaling, welke op 02-06-1994 definitief is verleend tot 24-12-1994 aan **F.H. Renner,** Koning Karelstraat 10, Meerssen, v/h h.o.d.n. **Modalini,** Beekstraat 41, Meerssen, is op 21-12-1994 ter griffie van voormelde rechtbank een ontwerp-akkoord nedergelegd ter kosteloze inzage van een ieder. Bij beschikking van de rechtbank van 22-12-1994 is bepaald dat de schuldvorderingen, ten aanzien waarvan de surséance werkt, uiterlijk op 06-01-1995 bij de bewindvoerder mr. H.E. Menger, Minderbroedersberg 5, Maastricht, moeten worden ingediend en dat over het aangeboden akkoord ten overstaan van de rechter-commissaris zal worden geraadpleegd en beslist in het kantongerechtsgebouw te Heerlen, Akerstraat 108, op 23-01-1995 te 10.30 uur (rep.nr. 8110/94).

Braderieën/Markten

Deeln. gevr. VLOOIENMARKTEN. Zo. 15 jan. Schimmert, zo. 22 jan. Motel Heerlen, zo. 5 febr. Schinnen etc. Inl. 045-324112.

Diversen

Te k. 1 compl. DISCO verl; stoomapp; eiken barbladen + balken; 40 tafels; 200 stoelen etc. 046-740817.

Gevr. MEDEBEWONER man of vrouw tot plm. 35 jr. (1 kind geen bezwaar) om samen bungalow te huren in Heerlen. Tel. 045-426826.

Kunst en Antiek

Antiek SIMONS Nuth. Wij bieden ruime keuze in antieke meubelen uit Engeland en Frankrijk tegen betaalbare prijzen met service en gar. Ook een ruime afdeling antiek grenen en div. access. voor een gezellig sfeervol interieur. Dorpstr. 45A, Nuth (in het centrum t.o.kerk). 045-243437. Een begrip voor de regio! Do. koopavond.

imburgs agblad egionaal

insdag 27 december 1994

Pagina 13

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown

Monumentenzorg krijgt honderd miljoen extra

EERLEN/DEN HAAG – Het kabinet moet komende twee jaar 100 miljoen gulden tra uittrekken voor de monumentenzorg. t dat geld moet de sector bewijzen dat er or investeringen in de monumentenzorg izenden banen kunnen ontstaan, ook voor rklozen. Bovendien zal moeten blijken dat t kabinet het geld terugverdient in de rm van extra belasting- en premie-inkom- n en teruglopende uitkeringen.

t plan circuleert op diverse Haagse depar- menten. Uiterlijk in februari 1995 zal het binet er een besluit over nemen. Mocht het plan slagen, dan zou er vanaf 1997 blijvend meer geld aan de monumentenzorg besteed moeten worden. Zo kan de achterstand in de restauratie van waardevolle gebouwen ingelopen worden. Van de 43.000 monumenten heeft 40 procent dringend een opknapbeurt nodig. Anders kunnen de gebouwen rond 2005 afgeschreven worden.

Het plan is gemaakt door de Stichting Nationaal Restauratiefonds. Volgens stichtingsdirecteur Ab Welgraven kan het kabinet drie vliegen in één klap slaan. Ons cultuurgoed wordt behouden voor de toekomst, er ontstaan meer banen, en het kost het kabinet geen geld. In tegendeel, binnen enkele jaren zal het kabinet de miljoenen meer dan terugkrijgen. De becijferingen zijn gemaakt door de Nationale investeringsbank, het Centraal planbureau en het Economisch instituut bouwnijverheid.

Extra geld voor bejaardenoorden

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Voor de verbetering van de woonomgeving van bejaardenoorden en verzorgingstehuizen heeft het provinciebestuur een bedrag van 2,8 miljoen gulden uitgetrokken. Er komen zeventien projecten in aanmerking voor een subsidie voor projecten die leiden tot een betere verzorging en verpleging van bejaarden.

Bejaardenoord Sterrebosch in Thorn ontvangt 127.000 gulden voor een verbindingsgang met nog twintig te bouwen aanleunwoningen. Achter de Hoven in Amby krijgt dezelfde verbouwing 157.000 gulden. Voor de dertien nog te bouwen woningen voor ouderen in Horst draagt de provincie 93.000 gulden bij aan een gemeenschappelijke ruimte. De 44 aanleunwoningen aan de Europalaan in Geleen krijgen 34.000 gulden voor een verbindingsgang met bejaardenoord Bunderhof. De ouderenwoningen in Broekhuizen krijgen 42.000 gulden voor een multi-functionele ruimte, terwijl de 'ouderenhoek' in Roggel voor een dergelijk project 126.000 gulden krijgt.

Ook de ouderenwoningen in Schimmert (90.000 gulden), 'Rondom de Kerk' in Maasbree (260.000), de aanleunwoningen in Beek (422.000) en de nog te bouwen aanleunwoningen in Heerlen (78.000) krijgen de provinciale subsidie voor een gemeenschapsruimte. In Weert draagt de provincie twee ton bij aan de bouw van een overdekte gang bij verzorgingshuis Van Berlo Heem.

Daarnaast gaat nog 200.000 gulden naar woonzorgprojecten om verpleging in de avond- en nachturen te garanderen aan ouderen. De hiervoor in aanmerking komende projecten liggen in Mook en Middelaar, Arcen en Velden, Hunsel, Haelen en Nuth.

Nak-3 na brand minstens week buiten bedrijf

Directe schade DSM ongeveer een miljoen

Van onze verslaggever

ELEEN – De schade, die vrijdagavond ontstond bij een korte aar zeer felle brand in de naftakraker Nak-3 van DSM in eleen, blijkt in financieel opzicht mee te vallen. Volgens SM-woordvoerder Arthur Spierts wordt de directe schade ecijferd op ruim 1 miljoen gulden. Op de indirecte schade had pierts gisteren nog geen zicht. Het bedrijf is tegen dergelijke alamiteiten verzekerd.

ver de oorzaak van de brand is og weinig bekend. Wel hebben eskundigen afgelopen weekeinde ijdens een eerste oriënterend onerzoek een 10 tot 20 centimeter root scheurtje ontdekt in de reactor van de Nak-3. „Dat wil echter iet zeggen dat dit scheurtje de rand heeft veroorzaakt. Het kan er l langer hebben gezeten," stelde pierts nadrukkelijk. De arbeidsinspectie heeft zaterdag ter plaatse en onderzoek ingesteld. Uit veiligheidsoverwegingen is het terrein rondom de fabriek op eerste kerstdag hermetisch afgesloten geweest. Later werden kerstverloven ingetrokken en kwamen in de nacht van ondag op maandag tientallen personeelsleden en werknemers van leveringsbedrijven in actie om de hade op te ruimen. De grond werd choongemaakt, de bestrating hersteld en er werden steigers gebouwd m de schade aan de installatie te kunnen bekijken. Die bleek dus bij nader inzien mee te vallen. Spierts: „Vooral plaatselijk bleken spullen verschroeid en verbrand."

Stagnatie

Deskundigen verwachten dat de Nak-3 minstens een week uit de roulatie zal zijn. Hierdoor stagneert met name de produktie van etheen. In de Nak-3, de kleinste van de twee krakers die DSM in Geleen heeft, worden door het 'kraken' van benzine onder hoge druk jaarlijks 455.000 ton etheen, propeen en negen andere produkten gemaakt. DSM kan tot eind deze week nog an de vraag voor etheen voldoen ank zij steunleveringen van andere bedrijven.

Het onderzoek op en rond de Nak-3 wordt vandaag voortgezet. Met name richt dat onderzoek zich op de vraag welke onderdelen van de Nak-3 vervangen moeten worden. „Bij dat onderzoek gaan we uit van het principe: nauwkeurigheid boven snelheid," aldus Arthur Spierts.

Fakkel

De brand zorgde vrijdagavond voor paniek in Geleen. Uit de onlangs voor een bedrag van 50 miljoen gulden totaal gereviseerde naftakraker Nak-3 schoten rond 18 uur in een mum van tijd tientallen metershoge vlammen de lucht in. Hoewel er van een explosie geen sprake was deed het hoog oplaaiende vuur in eerste instantie een grote calamiteit vermoeden. De bedrijfsbrandweer van DSM, die binnen enkele minuten ter plaatse was, had het vuur binnen een half uur onder controle. De veiligheidsdienst van DSM legde de Nak-3 en de daarop aangesloten installaties direct stop. De inhoud van de reactorvaten en de leidingen werd via de torenfakkel op maximaal vermogen verbrand. Dit had een zwarte roetwolk en een immens hoge vlam tot gevolg wat weer leidde tot een lawine van telefoontjes bij de milieudienst van DSM.

In het hoofdkantoor van DSM Limburg bv in Geleen werd naar aanleiding van alarmfase-2 een beleidscentrum ingericht, terwijl burgemeester en wethouders van Geleen in het gemeentehuis een crisisstaf formeerde die echter werd ontbonden nadat duidelijk was geworden dat voor de Geleense bevolking geen gevaar bestond of had bestaan.



● In de bus van het Consultatiebureau voor Alkohol en andere Drugs (CAD) werd vrijdagavond eens geen methadon verstrekt. Ditmaal werden complete kerstmaaltijden geserveerd. De straatprostituées die in de CBS-weg in de Heerlense wijk Zeswegen hun brood verdienen, konden van dit initiatief van de werkgroep Kerst zonder Drempel gebruikmaken. Zo'n negen hoertjes genoten een volledige maaltijd, anderen beperkten zich tot slechts een toetje.

In het Opvang- en Adviescentrum (OAC) voor drugsverslaafden bij het NS-station was het zaterdagavond volle bak: 96 mensen schoven aan voor het kerstdiner.

Na afloop was er nog een echte surprise: er werden honderd splinternieuwe winterjassen verdeeld, een cadeautje van de Heerlense 'textielbaron' Nol Hendriks. Zaterdagavond bleef alleen de op het allerlaatste moment opgezette tent op het plein voor de stadsschouwburg akelig leeg: slechts drie daklozen kwamen eten.

Foto: CHRISTA HALBESMA

Meer meldingen van kindermishandeling

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Steeds meer mensen nemen contact op met een vertrouwensarts omdat zij op de hoogte zijn of een vermoeden hebben van een geval van kindermishandeling. De vestiging Maastricht van het Buro Vertrouwensarts inzake Kindermishandeling zag het aantal meldingen in 1993 stijgen van 716 tot 788. Dat blijkt uit het jaarverslag 1993 van de Landelijke Stichting Buro's Vertrouwensarts inzake Kindermishandeling.

De meeste aangemelde kinderen (43 procent) zijn het slachtoffer van emotionele mishandeling of verwaarlozing. Lichamelijke mishandeling (21 procent) komt op de tweede plaats, gevolgd door seksueel misbruik (17 procent). Verder komen er onder meer meldingen over kinderen die lichamelijk zijn verwaarloosd (8 procent).

Landelijk is de stijging van het aantal meldingen nog groter. Gaat het in Maastricht om tien procent, landelijk is vijftien procent.

De Buro's Vertrouwensarts zien die toename als een teken dat er in de toekomst meer voor mishandelde kinderen kan worden gedaan. De kennis en deskundigheid over de aanpak van kindermishandeling bij andere hulpverleners zitten volgens de stichting ook in de lift. Het komt de laatste tijd vaker voor dat de vertrouwensartsen kunnen volstaan met advies aan een hulpverlener die met de melding komt.

Een domper op de vreugde is de onduidelijkheid over de toekomst van de Buro's. In het jaarverslag spreken de vertrouwensartsen ook van een nijpende werkdruk waarvoor nog geen oplossing is gevonden.



Binnenbrand in klooster

BRUNSSUM – Een binnenbrand in een klooster aan de Dorpsstraat in Brunssum heeft op tweede kerstdag tot een tijdelijke evacuatie van de dertien inwonende zusters geleid. Twee invalide zusters moesten door de politie naar buiten worden gebracht. De brand ontstond gistermiddag doordat de kerstboom in de verblijfsruimte door nog onbekende oorzaak vlam vatte. Het vuur werd door de brandweer van Brunssum geblust. De (rook)schade bleef beperkt. De zusters werden tijdelijk bij omwonenden ondergebracht, maar konden 's avonds alweer terugkeren.

Indiaan gestolen

HEERLEN – Heerlen kent nu ook echte wild-westtaferelen: een Heerlense winkelier is sinds afgelopen vrijdagavond zijn houten Indianenbeeld kwijt. Onbekenden zijn er met het beeld, dat voor de in de Dautzenbergstraat gevestigde zaak stond, vandoor gegaan. De 'Indiaan' is ongeveer 1.80 meter hoog. Het beeld is zo'n duizend gulden waard.

Knaap slaat vrouw in nek

HEERLEN – Een 55-jarige vrouw uit Brunssum is afgelopen vrijdagmiddag in Heerlen het slachtoffer van een brutale tasjesroof geworden. Een ongeveer 18-jarige knaap sloeg haar in de Schakelstraat in de nek, waardoor zij op de grond viel. De jongen plaatste vervolgens een voet op de schouder van de vrouw en trok haar tas los. Daarin zaten enkel persoonlijke spullen. Diezelfde middag raakt een 65-jarige Heerlense in de Nobelstraat in haar woonplaats ook haar tas kwijt. Daarin zat een beurs met 190 gulden. De daders van beide berovingen zijn ontkomen.

Chauffeur rijdt door na ongeval

SITTARD – Een 69-jarige inwoonster van Sittard is vorige week door een tot nu toe onbekende automobilist aangereden en alleen achtergelaten op de Wilhelminastraat ter hoogte van de Mgr. Claessenstraat in Sittard. Het gaat om de bestuurder of bestuurster van een blauwe personenwagen die de fietster aanreed op het moment dat zij linksaf wilde slaan. De vrouw viel en liep verwondingen op aan haar hoofd en haar knieën. De chauffeur koos vervolgens het hazepad. De politie vraagt of getuigen kontakt met haar willen opnemen.

PNL: commando moet blijven

MAASTRICHT – De Partij Nieuw Limburg vindt dat Provinciaal Commando Limburg in Maastricht moet blijven. In de onlangs gepubliceerde Defensienota van minister Voorhoeve stond dat het PMC opgeheven wordt. De Limburgse statenfractie schrijft dat het commando vorig jaar tijdens de wateroverlast zijn bestaansrecht heeft bewezen. „Daaruit blijkt dat in de civiele rampenbestrijding het PMC gewoon onmisbaar is en dus veel meer is dan alleen een militaire organisatie ten behoeve van de krijgsmacht. Ook het verdwijnen van de Hoofdwacht op het Vrijthof in Maastricht, die sinds 1642 een militaire functie heeft, is voor onze partij onaanvaardbaar. Het gebouw heeft voor de stad Maastricht een geweldige historische betekenis."

Kruis uit kerk gestolen

ROERMOND – Op kerstavond werd uit de parochiekerk van het Heilig Hart aan de Mgr. Driessenstraat in Roermond een koperen kruis weggenomen. Het kruis met een hoogte van ongeveer vijftig centimeter is mogelijk tijdens een van de avondmissen ontvreemd.

Brand verjaagt bewoners

VOERENDAAL – Een brand in een slaapkamer van een woning aan De Teggert in Voerendaal heeft er zondagavond voor gezorgd dat de bewoners van een compleet huizenblok elders onderdak moesten zoeken. Nadat de brandweer de brand had geblust, bleek de rook- en waterschade zo groot dat ze niet terug konden. De politie stelt een onderzoek in naar de oorzaak van de brand. De bewoners van de woning waar het vuur woedde waren op het moment van de brand niet thuis.

o/z

Enige en algemene kennisgeving



Na een arbeidzaam leven vol liefde en zorg is na een moedig gedragen ziekbed van ons heengegaan, in de leeftijd van 84 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame pap, schoonvader, opa en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Martinus Johannes Markgraaf

echtgenoot van

Wilhelmina Johanna Couvée

Heerlen: W.J. Markgraaf-Couvée
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Markgraaf
Familie Couvée

6414 TV Heerlen, 23 december 1994
Nachtegaalstraat 39

De crematiedienst zal gehouden worden op woensdag 28 december om 13.30 uur in de aula van het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst vanaf 13.10 uur in de ontvangkamer van het crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheid nemen heden dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving



Wetend en aanvaardend dat zij door de Heer werd geroepen, is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in haar eigen vertrouwde omgeving, in de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Backus

echtgenote van

Thum Palmen

Schinnen: Thum Palmen
Munstergeleen: Gerda en Jan Godschalk-Palmen
Spaubeek: Piet en Tiny Palmen-Slangen
Doenrade: Tiny en Frits Schmeltz-Palmen
Munstergeleen: Marianne en Andre Kierkels-Palmen
Schinnen: Annemie Palmen
Puth: Sophie en Jos Mevis-Palmen
Doenrade: Henriëtte en Math Houwers-Palmen
Sittard: Ton Palmen
Rikie Piron
en kleinkinderen
Familie Backus
Familie Palmen

6365 BT Schinnen, 25 december 1994
Sacharlasstraat 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 30 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondwake worden gehouden donderdag 29 december om 18.45 uur, waarna aansluitend de avonddienst.
Mam is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving



Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, op de leeftijd van 81 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Fien Koonen

echtgenote van

Victor Majcherek

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: V. Majcherek
Hoensbroek: Nellie en Louis
Fieny en Ton
Bjarn
Hoensbroek: Jopie en Zef
Jolanda
Heerlen: Martin en Jos
Detlev

24 december 1994
Kasteellaan 372
6433 AM Hoensbroek

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op woensdag 28 december a.s. om 11.30 uur in de aula van crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in het crematorium, geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van de verpleegkliniek, H. Dunantstraat 3 te Heerlen. Bezoekgelegenheid vandaag van 14.00 tot 16.00 uur.

Jaardienst

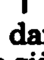
We zullen je nooit vergeten,
Een jaar geleden, toen ging alles zo gauw.
Waarom moest dit gebeuren met jou.
Alles is anders nu jij er niet meer bent.
Wat is gebleven is dat wat niemand vaak ziet,
die pijn en het grote verdriet.
Dat gevoel van definitief...

De eerste jaardienst voor

Lodewijk Gerard Crombach

zal worden gehouden op maandag 2 januari 1995 om 19.00 uur, in de dagkapel van de St.-Martinuskerk te Welten.

Fieny Crombach-Rosenboom
Rosita en Peter
Huub, Monica en Sharon.



Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij heeft mogen genieten, is na een leven van hard werken van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mien Schoutens

Zij overleed in de leeftijd van 66 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: Jo Römkens
Rosita Römkens-Potters
Jessica, Ramona en Michael
Kerkrade: Karel Römkens
Ellis Bisschops
Heerlen: Margo Römkens
Jacques Prickaerts
Patty en Jordy
Landgraaf: Yvonne Römkens
André Timmermans
Familie Schoutens

Landgraaf, 24 december 1994
Willem Alexanderstraat 124
Corr.adres: Pleistraat 26,
6373 HK Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 29 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 28 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Er zijn geen woorden die de diepte van onze verslagenheid kunnen weergeven nu op 71-jarige leeftijd, na een eenvoudig en tevreden leven vol goedheid, van ons is heengegaan, gesterkt door de sacramenten der kerk, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie van Kleef

echtgenote van

Frans Elemans

Brunssum: F.J. Elemans
Geleen: Frans Elemans en Marli Born
Diana
Riemst, B.: Jacky en Joost Jongen-Elemans
Sonja en Stefan, Saskia en Harold
Brunssum: Joke en Wil Jongbloets-Elemans
Monique, Michel en Cindy
Melick: Nop en Kein Elemans-Jochems
Brunssum: Wilma van St. Fyrik, Dave en Mick
Familie Van Kleef
Familie Elemans

25 december 1994
Meygraaf 2, 6442 PG Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St. Josephkerk aan de St. Gregoriuslaan te Brunssum op donderdag 29 december a.s. om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof te Rumpen-Brunssum.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in Uitvaartcentrum Brunssum, van H. Peters Begrafenisonderneming, Heugerstraat 4a te Brunssum.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 72 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catrien Linssen-Ulder

weduwe van

Johan Peters

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Martien en Liesbeth
John en Marie
Susan - François
Hoensbroek: Annie
Carin, Henry
Hoensbroek: Fienie en Piet
Eric, Richard
Familie Ulder
Familie Peters
Familie Linssen

Hoensbroek, 25 december 1994
Corr.adres: Rondpunt 34, 6432 ND Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 30 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Hoensbroek-Mariagewanden, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Herinnerend aan de dagen de stralende zon van jouw leven

Fien Beckers

29 december is het een jaar geleden dat wij afscheid van haar moesten nemen.
Op deze dag zullen wij haar gedenken gedurende de h. missen om 8.15 uur in de Remigiuskerk te Schimmert en om 19.00 uur in de Landricuskerk te Echt.

Harie Vos
Kinderen Jeanen.



Heden zult gij weten: God, de Heer zal komen.
Morgen zult gij Zijn glorie zien.

In de middag voor Kerstmis overleed, voorzien van het h. oliesel

Gerardus Hubertus (Gér) Hoedemakers

echtgenoot van

Boukje de Haas

geboren in Born op 23 januari 1918
overleden in verpleegtehuis Agnetenberg te Geleen
op 24 december 1994

Sittard: B. Hoedemakers-de Haas
Urmond: Bert Hoedemakers
Gertie Hoedemakers-Beusen
Wouter, Dirk, Pim
Singapore: Cees Hoedemakers
Beatrijs Hoedemakers-v.d. Hulst
Juliëtte
Born: Rens Wagemans-Hoedemakers
Henri Wagemans
Rik, Renske, Rein
Thailand: Geert Hoedemakers
Meo Minkhunthod
Paula, Hannée
Munstergeleen: Jaap Hoedemakers

Corr.adres: Praamstraat 6
6129 JG Urmond

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 29 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van woensdag 28 december a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat voorzien van de h. sacramenten der zieken in Huize Douvenrade te Heerlen, op de leeftijd van 83 jaar, is overleden onze dierbare moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Meijs

echtgenote van wijlen

Antoon Eduard Joosten

De bedroefde familie:
Hoensbroek: F.H.H.A. Joosten
A.J. Joosten-Moulmeester
Voerendaal: A.H.M.C. Drijvers-Joosten
F.J. Drijvers
en haar kleinkinderen
Familie Meijs
Familie Joosten

Heerlen, 23 december 1994
Huize Douvenrade
Corr.adres: Sleperstraat 5
6432 AD Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 29 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.
Overtuigd van uw medeleven zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal woensdag 28 december om 18.30 uur de avondwake gehouden worden in de kapel van Huize Douvenrade te Heerlen.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden, in volle overgave aan Gods heilige wil, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 91 jaar, onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Agatha Conradina Boels

weduwe van

Johannes Baptist Nuijten

In dankbare herinnering:
Amsterdam: Michel en Riet
Nuijten-van der Linden
Uithoorn: Anny en Wil
van den Akker-Nuijten
Born: Jeanne en Dolf
Hochstenbach-Nuijten
haar klein- en
achterkleinkinderen

Born, 24 december 1994, Huize St. Maarten
Corr.adres: Kerkstraat 34, 6121 LD Born

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 29 december a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born, gevolgd door de crematie in crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Woensdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is

Dolf Hochstenbach mode-schoenen

donderdag 29 december a.s.
DE GEHELE DAG GESLOTEN

Born, Kerkstraat 34



Verdrietig om haar heengaan, maar dankbaar dat verder lijden haar bespaard is gebleven, delen wij u mede dat na een moedig gedragen strijd van ons is heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus en tante

Anna Koza

echtgenote van

Jozef Wolner

in de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: Jozef Wolner
Kinderen en kleinkinderen
Familie Wolner

Heerlen, 25 december 1994
Corr.adres: Sportstraat 5, 6446 TV Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 29 december a.s. in de H. Gregoriuskerk, gelegen aan de Kerkstraat te Brunssum, om 11.00 uur, waarna aansluitend de begrafenis plaatsvindt op de algemene begraafplaats, gelegen aan de Merkelbeekstraat te Brunssum.
Er is in de kerk gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben en om alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Marie Vroomen

• 13 maart 1899 † 23 december 1994

weduwe van

Mathieu Weijers

Heerlen: Mia en Hans
Sittard: Lies en † Jo
Kerkrade: Jan en Tiny
Simpelveld: † Frans en Maria
Landgraaf: Jeanne en † Hub
Voerendaal: Toon en Ottie
Heerlen: Louis en Mia
Heerlen: Tiny
Heerlen: Anjes en Chris
Heerlen: Leonie en † Jan
Hom: Sjef en Liesje
Gerkenrath (D): Jeu en Alwine
al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vroomen
Familie Weijers

23 december 1994
Keerweg 62, 6418 AE Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden heden 27 december om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Voor aanvang van de h. mis is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren, achter in de kerk.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Zie vervolg familieberichten pagina 16

Enige en algemene kennisgeving



Bedroefd en dankbaar voor het vele goede dat zij ons geschonken heeft, delen wij u mede dat op 21 december van ons heen is gegaan onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Josephina Kroese-Kerstgens (Miets)

weduwe van

Adrianus Gertrudis Kroese

op de leeftijd van 77 jaar.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, Oude Molenweg 179
Corr.adres: Prinses Margrietstraat 11
6271 CJ Gulpen

Overeenkomstig de wens van de overledene heeft de crematie in besloten kring plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat heel onverwacht van ons werd weggenomen onze broer, zwager, oom, neef en lieve vriend

Jan Buis

weduwnaar van

Trees Bischof

in vriendschap verbonden met

Annie van Boom-Fransse

Hij overleed in de leeftijd van 71 jaar.

Uit aller naam:
Familie Buis
Familie Bischof
Familie Van Boom-Fransse
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, 23 december 1994
Zwollestraat 32
Corr.adres: Prickart 16, 6351 AV Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 28 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, waarna aansluitend op wens van de overledene de crematie in stilte zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Denk aan mij terug,
maar niet in de dagen
van pijn en verdriet.
Denk aan mij terug
in de stralende zon,
hoe ik was
toen ik alles nog kon.

Wil Kox

• 25 oktober 1950 te Geleen
† 24 december 1994 te Sittard

echtgenoot van

Aukje van Klinken

pap van
Monique
Bennie

6134 XG Sittard, Resedastraat 21

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden woensdag 28 december a.s. om 14.00 uur in de aula van crematorium Nedermaas, Vourshof 1 te Geleen.
Er is geen condoleren.
Wil is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 4 te Elsloo. Er is géén bezoek.



Denk niet aan mij in slechte tijd
denk aan mij hoe ik was
toen ik alles nog kon.

Bedroefd, maar dankbaar dat hij uit zijn lijden is verlost, geven wij u kennis, dat in de nacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Huijnen

echtgenoot van

Mia Huntjens

Hij overleed, gesterkt met de h. sacramenten, in de leeftijd van 75 jaar.

Ransdaal: J.H.M. Huijnen-Huntjens
Ransdaal: Jeanne Eussen-Huijnen
Jan Eussen
Ruben, Fabiënne
Walem: Guus Huijnen
Marianne Huijnen-Essers
Mark, Rick
Ransdaal: Paula Eggen-Huijnen
Jan Eggen
Jerôme, Raoul
Familie Huijnen
Familie Huntjens

25 december 1994
Ransdalerstraat 75, 6311 AX Ransdaal

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 29 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk, vanaf 10.30 uur.
Avondwake ter intentie van de overledene woensdag 28 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Instrumenten bevriezen tijdens de kerstnacht

DOOR THEO SNIEKERS

BOCHOLTZ – Als om middernacht de laatste klokslag is verstomd, klinkt het 'Stille nacht, heilige nacht' door hartje Bocholtz. Het is kerstnacht, enkele graden onder nul.

Terwijl een paar honderd meter verderop de nachtmis begint, start een tiental leden van de fanfare St.-Cecilia bij de levende kerststal aan het Wilhelminaplein aan de jaarlijkse muzikale tocht door een met rijp en mist bedekt Bocholtz. Tijdens de prachtige kersttocht worden vrijwel alle gehuchten bezocht en overal worden kerstliederen gespeeld. Zo'n zeventien kilometer leggen de muzikanten af tijdens hun wandeling, die rond half zeven 's ochtends in de Julianastraat eindigt.

Het was alweer de 81ste keer dat de muzikanten van de fanfare in de kerstnacht rondtrekken. Voor de eerste keer gebeurde dat in 1912. Zelfs in de Tweede Oorlog vielen niet alle tochten uit. In de kerstnacht van 1944 zorgden Amerikaanse militairen voor fakkels en beveiliging.

Boodschap

„Als fanfare de kerstboodschap uitdragen," omschrijft organisator en muzikant Frans Spelthaen (45) de achterliggende gedachte van de nachtelijke optredens. Het is inmiddels een belangrijk stuk traditie geworden in Bocholtz.

De muzikanten brengen op vaste plaatsen hun serenades ten gehore. Niet alleen buiten, maar ook bij dorpsgenoten binnen. Meestal bij oud-leden van de fanfare of bij familieleden van muzikanten. Een hapje en een drankje staan steevast klaar voor de musici, die dan even op adem of temperatuur kunnen komen. De ontvangst is altijd even hartelijk.

Bij sommige mensen komt de fanfare al een kwart eeuw, vertelt de door twee zonen vergezelde Spelthaen. Zoals bij de familie Van Hommerig, die voor de 24ste keer met een bezoek wordt vereerd. „Het is prachtig voor mezelf en voor mijn familie," zegt Frans van Hommerig. „Ik sta erop dat ze volgend jaar weer komen."



● *De muzikanten van de fanfare St.-Cecilia bij het begin van hun nachtelijke tocht.* Foto: BAS QUAEDVLIEG

Alcohol

Kerstnacht 1994 verloopt niet geheel zonder problemen. Het is zo koud, dat een paar instrumenten bevriezen. „Pfff," is het enige geluid dat de tuba van Spelthaen rond half twee nog produceert. Als de ventielen in Hoeve Overhuizen los zijn gekomen, giet hij pure alcohol (96 procent) in het instrument om opnieuw bevriezen te voorkomen. Later wordt ervoor gekozen de instrumenten tijdens de wandeling in de auto van een vergezellend bestuurslid van de fanfare te leggen.

De fanfareleden zelf blijven uiteraard lopen. Vanaf hun zestiende levensjaar mogen de leden van het muziekgezelschap mee tijdens de nachtelijke wandeling. En er zijn nogal wat jongeren in het gezelschap. Iris Kleynen (20) loopt voor de vijfde keer mee met haar saxofoon.

„Toen ik nog een klein kind was, stopten de fanfareleden 's nachts bij mijn opa, die zelf ook jarenlang heeft meegelopen. Ze werden in de kelderbar ontvangen. Ik dacht toen al: 'Later ga ik ook meelopen'. Helaas mocht ik pas mee toen mijn opa al overleden was."

Banden

De familie van Iris heeft nauwe banden met de fanfare, en dat geldt zeker ook voor die van Jos Weijers. Weijers, wiens vader en grootvader dirigent van de fanfare waren, loopt met zijn vijftien kilo zware bastuba al voor de 24ste keer mee. „De kerstboodschap muzikaal verkondigen, iets doen aan de vrede in je eigen omgeving," legt hij zijn gedrevenheid uit.

„Als je een keer meegaat, blijf je meegaan," voegt Spelthaen daar nog aan toe. „Je laat wel je vrouw achter. Maar die staat er gelukkig helemaal achter. Ze moet eigenlijk wel: ze is bestuurslid van de fanfare."

Ingesloten na etalagekraak

HEERLEN – Twee jongens (16 en 17 jaar) die zaterdagavond de ruit van een etalage van een kledingzaak aan de Promenade in Heerlen hadden ingegooid, werden kort daarna aangehouden. De politie was snel ter plekke en kon de knapen in de kraag vatten. De jongens hadden de buit, zo'n vijftien leren jassen en broeken, tijdens de vlucht weggegooid. Zij zijn ingesloten.

Nep-bezorgsters innen giften

HEERLEN – In Heerlen-Noord zijn twee ongeveer 16-jarige meisjes actief die zich valselijk als bezorgsters van een weekblad uitgeven. Zij hebben de kerstwensen van een plaatselijk weekblaadje nagemaakt en proberen zo van mensen eindejaars-giften los te peuteren voor hun (niet verrichte) bezorgdiensten.

Medicijnen gestolen

HEERLEN – Een nog onbekende persoon heeft zaterdagavond in het De Weverziekenhuis in Heerlen een flinke hoeveelheid zeer gevaarlijke medicijnen gestolen. De medicijnen kunnen bij verkeerd gebruik een acute hart- en/of ademstilstand veroorzaken. Het gaat onder andere om gele hartpillen van het merk Isopin en ampullen van het merk Atropine.

Invalide gewond

BRUNSSUM – Een 79-jarige invalide man uit Heerlen is vrijdagmiddag bij een aanrijding in Brunssum gewond geraakt. Hij werd op de kruising bij het Bodemplein door een 60-jarige automobilist uit Brunssum geschept toen hij plotseling met zijn invalide-voertuig vanaf de fietsstrook naar links stuurde.

Gefrustreerd Zeswegen is hoertjes nog niet kwijt

nog even '94

Nog even '94 is een rubriek waarin personen of gebeurtenissen die in het afgelopen jaar de kolommen van de krant haalden, nog eens voor het voetlicht komen. Deze keer: een wijk protesteert tegen de prostitutie-overlast.

DOOR BENTI BANACH

HEERLEN – Het begon heel eenvoudig. „We hadden voor drie gulden kopieën gemaakt bij de supermarkt. Meer geld hadden we niet bij ons." De A-viertjes werden verspreid in de buurt. Niet veel later stond er een handvol mensen met spandoeken op straat. En enkele dagen daarna hadden de initiatiefnemers bijna tweehonderd wijkbewoners op de been gekregen.

'Zeswegen is de hoeren op de CBS-weg beu'. Daar kwam het protest kortweg op neer. Kinderen en vrouwen uit de wijk werden lastig gevallen, in de perkjes krioelde het van gebruikt rubber, spuiten en ander afval. Maar bovenal verplaatste het prostitutieprobleem zich naar de wijk, waar de bewoners steeds moeilijker in slaap konden komen.

Heerlen, Limburg, zelfs de Randstad werd attent gemaakt op het hoertjesprobleem van Zeswegen. Een uitvloeisel van het gedoogbeleid dat de gemeente Heerlen voerde en voert op de CBS-weg. Als protest daartegen trokken de bewoners van Zeswegen in de hete maanden juli en augustus bijna dagelijks de straat op. Schema's maakten ze van wie wanneer actie zou voeren en op welke manier. Doortastend, burgerlijk ongehoorzaam en soms ludiek. „Maar nooit met knuppels of traangas. Dat waren de pooiers," zegt een van de woordvoerders. Niemand wil met de naam in de krant.

Wanhoop

We zijn bijna een half jaar verder. De dagen zijn korter geworden, 's nachts vriest het. Maar de hoertjes bieden zichzelf langs de CBS-weg nog steeds aan automobilisten aan. Er is niets veranderd, zeggen de buurtbewoners. Zelfs de meest volhardende demonstranten zitten in december in de huiskamer van een actievoerder aan de Stinsstraat erbij als een brok frustratie, bitterheid, woede en wanhoop.

„Ja, verkeersborden hebben ze geplaatst, zodat je hier bij de Zeswegenlaan niet meer mag keren," reageert iemand cynisch op de vraag of hun actie iets heeft uitgehaald. „Maar het enige dat is veranderd, is dat er nu nog meer overtredingen worden gemaakt. Er is niemand die zich aan dat keerverbod houdt. En de politie treedt er niet tegen op. Maar als een van ons de auto fout parkeert, dan dreigen ze meteen met een bekeuring."

Toch is Zeswegen even van de politieke agenda en uit de publiciteit verdwenen. Alle aandacht is momenteel gericht op de plekken die Heerlen onderzoekt als mogelijke lokatie voor een gedoogzone. Het resultaat van hun actie? „We hebben in ieder geval voorkomen dat de hoertjes hier voor vast blijven," bevestigen de Zeswegenaren. Maar gezien de weerstand die de andere plekken oproepen bij omwonenden en belanghebbende ondernemers is Heerlen, en dus ook Zeswegen, vooralsnog ver verwijderd van een definitieve oplossing.

„Al die andere buurten hebben geleerd van de acties in Zeswegen," zeggen de actievoerders van het eerste uur. De Beitel, Benzenrade, De Koumen, Heksenberg. „Ze zijn allemaal wakkergeschud, ze weten nu wat ze moeten doen als ze in de buurt een gedoogzone krijgen." Protesteren.



● *Een van de ludieke acties van Zeswegen: op 12 augustus verkleedden de bewoners zich als prostituée.* Foto: DRIES LINSSEN

Zolang er geen andere gedoogzone is, blijft het probleem aan de CBS-weg. De buurt is bang dat dat nog jaren zo zal blijven. „Die ondernemers van De Koumen kunnen paginagrote advertenties plaatsen en een dure advocaat inhuren. Die spant gewoon een proces aan tegen de gemeente, wat jaren kan duren. Al die tijd blijven wij hier met de rotzooi zitten."

Zeswegen voelt zich bekocht. Door de politie, maar meer nog door de politiek. „De belangrijkste les die we hebben geleerd, is dat de politiek niet te vertrouwen is. Burgemeester Pleumeekers komt gewoon zijn afspraken niet na. Hij heeft geen donder belangstelling voor de problemen van de burgers. Wel voor ondernemers, met veel poen. Hij denkt aan het economisch belang. Oké, maar telt het maatschappelijk belang van 1700 gezinnen niet?"

Heerlens burgemeester heeft de wijk beloofd dat er voor het eind van het jaar een oplossing komt.

„Maar die belofte komt hij niet na," zeggen ze. In een brief aan het actiecomité trekt Pleumeekers de toezegging, die hij in een commissievergadering op 30 augustus heeft gedaan, terug. 'Wat betreft het toegezegde tijdstip is er sprake van een misverstand. Er is nimmer door mij een tijdstip voor een finaal besluit aangegeven', zo richt hij zich tot het comité.

Het steekt de Zeswegenaren dat de burgemeester zich achter zoveel formalisme verschuilt. Maar ook Pleumeekers kan geen ijzer met handen breken en zal moeten afwachten of de zoektocht langs andere plekken iets oplevert.

Frustratie

Kom bij het actiecomité echter niet aan met een speurtocht naar gedoogplekjes. „Oppakken en verplicht afkicken, in plaats van naar een plek op de Beitel met schotten ertussen," luidt het uit frustratie geboren motto.

Toch heeft het demonstreren nog iets positiefs opgeleverd. „Het is goed geweest voor de sociale contacten in de wijk. Er is zelfs een liefde ontstaan dankzij de acties." Een schrale troost. „Op een nette manier bereik je niets in Nederland. Het enige dat je krijgt is een pak papier." Daarom staat de vaste kern nog steeds. „Ook in de regen. We hoeven maar te bellen. Staan er zo weer twintig, dertig mensen te demonstreren."

Vergunning fabriek niet aangescherpt

Van onze correspondent

DEN HAAG/KERKRADE – Steenfabriek Linssen aan de Drievogelstraat in Kerkrade kan gewoon blijven werken met de nieuwe hinderwetvergunning. De Raad van State in Den Haag heeft afwijzend beslist op het verzoek van de bewoners Drievogelstraat/Apostelstraat om de vergunning aan te scherpen in afwachting van de afhandeling van hun procedure tegen de door de gemeente verleende vergunning.

De bewoners zijn tegen de nieuwe vergunning in beroep gegaan omdat zij vinden dat het bedrijf te veel geluidsoverlast veroorzaakt. De bewoners hebben last van het zware vrachtverkeer dat af- een aanrijdt en ze vinden dat het bedrijf te veel schadelijke stoffen uitstoot.

Volgens de gemeente Kerkrade wordt gewerkt aan een betere manier om de fabriek te bereiken. Het bedrijf heeft verder al een aantal maatregelen getroffen om geluidoverlast tegen te gaan. De ventilatoren op de ovens zijn geïsoleerd en er zijn na-verbranders aangebracht om de uitstoot van schadelijke stoffen te verminderen. Volgens de gemeente voorziet de vergunning in voldoende voorschriften om overlast voor de omwonenden tegen te gaan.

De Raad van State zag geen reden de vergunnning op dit moment aan te passen en wees het verzoek van de omwonenden af. Het is echter een voorlopige uitspraak, in afwachting van de behandeling van de bodemzaak. Dat kan nog wel meer dan een jaar op zich laten wachten.

In de cel

HEERLEN – Een 49-jarige Heerlenaar heeft een groot deel van de kerst in de cel doorgebracht en zal daar ook de jaarwisseling meemaken. De man, die zondagmiddag in de Beersdalweg door de politie werd aangehouden, bleek nog een celstraf van 37 dagen uit te moeten zitten. De auto waarin hij reed was niet verzekerd en niet gekeurd.



Ze was als een kaars
vol licht, warmte en gezelligheid,
die nu is opgebrand.
Doch haar uitstraling zal
blijven tot in eeuwigheid.

Dankbaar voor alle mooie en fijne herinneringen die zij bij ons achterlaat, geven wij u kennis van het heengaan, op 86-jarige leeftijd, van onze lieve moeder en oma

Marie Mariama

weduwe van

Louis Verbart

Ina en Herold Bos
Patrick en Manuela, Shirley

Geleen, 25 december 1994
Corr.adres: Hobbemastraat 13, 6165 XN Geleen

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 29 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria te Elsloo, waarna we haar aansluitend zullen begeleiden naar haar laatste rustplaats op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheid nemen van oma heden dinsdag en woensdag a.s. van 17.30 tot 18.30 uur in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen.

Auto's

Autobedrijf Jasper BV

Off. Peugeot dealer
Voor ons is 1995 al begonnen

Peugeot 106 XN 1.0	f 19.900,-	f 18.900,-
Alfa 33 1.5 IE	f 17.950,-	f 16.950,-
Peugeot 106 XN 1.1	f 16.950,-	f 15.950,-
Ford Fiësta Cheers 1.1	f 15.950,-	f 14.950,-
Peugeot 106 XT 1.4	f 22.950,-	f 21.950,-
Ford Escort 1.4 CL	f 13.750,-	f 12.750,-
Peugeot 205 XS 1.4	f 18.900,-	f 17.900,-
Ford Orion 1.4 CL	f 12.500,-	f 11.500,-
Peugeot 205 Accent 1.1	f 17.500,-	f 16.500,-
Honda Civic 1.5 DX	f 22.900,-	f 21.900,-
Peugeot 205 Trophy 1.1	f 22.500,-	f 21.500,-
Honda Civic 1.5 LX	f 29.950,-	f 28.950,-
Peugeot 306 XR 1.6	f 29.900,-	f 28.900,-
Mazda 323 LX 1.5	nw. model	f 30.950,-
Peugeot 309 XLD	f 19.900,-	f 18.900,-
Nissan Primera LX 2.0	f 28.500,-	f 27.500,-
Peugeot 405 GXi 1.6	f 30.950,-	f 29.950,-
Opel Corsa 1.4	f 14.500,-	f 13.500,-
Peugeot 405 GRi 1.8	f 35.900,-	f 34.900,-
Opel Corsa 1.4i	f 21.750,-	f 20.750,-
Peugeot 405 GLi Break	f 24.500,-	f 23.500,-
Renault 21 GTS	f 19.950,-	f 18.950,-
Peugeot 405 GR Diesel	f 28.950,-	f 27.950,-
Renault 25 TX 2.2	f 18.500,-	f 17.500,-
Peugeot 405 GLi 1.6	f 23.750,-	f 22.750,-
Seat Ibiza 1.2 CLX	f 16.750,-	f 15.750,-
Peugeot 405 GLi 1.6	f 18.750,-	f 17.750,-
Volvo 740 GL Combi	f 32.500,-	f 31.500,-
Peugeot 605 SLi 2.0	f 32.950,-	f 31.950,-

Reeds voor u afgeprijsd met 6 maanden garantie.
Keuze uit meer dan 75 auto's.
Windraak 29, Munstergeleen. Tel. 046-521944.

Off. FSO Dealer P. van DIJK & Zn

Lancia Dedra 1.8 '92 f 22.750,-; Ford Mondeo 1.6 CLX 8-'93 f 32.750,-; Fiat Tempra 1.6 '91 f 15.750,-; Fiat Uno 70 '90 f 9.500,-; Alfa Romeo 33 '91 f 13.750,-; Peugeot 605 SLi '91 f 24.750,-; Peugeot 405 GRi '91 f 18.750,-; Peugeot 205 1.1.GR 5-drs. '93 f 17.750,-; Kadett 1.3 5-drs '87 f 9.750,-; Ford Orion 1.6 CLX '92 f 22.750,-; Ford Siërra 2.0 Sedan '90 f 14.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 f 23.750,-; Ford Siërra 2.0i '88 f 10.750,-; Ford Siërra combi '88f 9.750,-; Ford Escort 1.6 '93 f 23.750,-; Ford Escort 1.4 '87 f 8.750,-; Ford Fiësta 1.1 '88 f 9.500,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 f 16.750,-; Ford Scorpio 2.0 '86 f 8.500,-; Mazda 626 1.8 '90 '91 v.a. f 11.750,-; Honda Accord 1.6 '88 f 10.750,-; Volvo 460 Turbo '91 f 23.750,-; Volvo 440 GL '90 f 17.750,-; Volvo 340 1.7 '87 f 6.750,-; Seat Ibiza '90 f 9.500,-; Fiat Regata 85S '86 f 4.500,-; Renault 25 GTS '86 f 6.750,-; BMW 316 '85 f 4.750,-; Peugeot 309 '86 f 3.000,-.
Inruil, Financiering, Bovaggarantiebewijs.
Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. Telef. 045-311729.

Volkswagen GOLF diesel 1600, bwj. '89, km.st. 124.000, met onderh.boekje, nw. banden, trekh, sunroof, radiocass., APK 9-11-'95, als nw. f 8.500,-. Telef. 045-323178.

Auto KALDEBORN bet. de hoogste prijs voor uw auto!! Ook Lada's. 045-411572.

PORSCHE 944 S bwj. '82, sportwielen, elec. ruiten, getint glas, nwe. APK, in staat van nieuw, pr. f 12.500,-. Telef. 045-223178.

Opel KADETT 1300 cup 5-drs., brede sportwielen en nw. banden, striping, spoiler, bwj. '87, nw. APK, in nw.st. f 6.450,-. Tel. 045-323178.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

SUPERCARS Akerstr. Nrd. 20a, Hoensbroek heeft voor U: Ford Escort XR3i Turbo Look '87; Stationcar Peugeot 305 GR '87; Escort stationcar '85; VW Scirocco '82; Volvo 440 bwj. '91; Citroën BX bwj. '86 LPG; Escort XR3i zeer mooi bwj. '87; BMW 316 bwj. '85; Ford Siërra 2.0 Ghia 1600 bwj. '86; Kadett station '87; Ford Orion 1.6 L autom. '86; Escort 1400 CL '86 en '87; Golf 1600 '86; Escort '84; Alfa t. 33 '86; Mitsubishi Tredia bwj. '83; Toyota Celica bwj. '82; Ford Siërra '85. Nog diverse goedkope inruilers. Telef. 045-222455/231448.

Ford SIËRRA 1.6 CL Laser, bwj. '86, 5-drs., get. glas, centr. vergr., Blaupunkt, f 3.900,-. Tel. 045-212088.

Topprijzen! Met spoed voor export gevraagd: bestel, combi, personenauto's, ook schade. LUCAR, Kerkrade. Telefoon 045-456963.

Wegens OPHEFFING tegen handelaarsprijzen div. auto's te koop o.a. Opel Omega autom.; Ford Escort; Ford Fiësta; Opel Corsa; Mitsubishi Galant; Daihatsu Cuore; Citroën AX; Escort cabrio XR3i. Anjelierstr. 123a, Heerlen. 045-213021.

Te koop zuinige AUDI 80 1.9 diesel, bwj. '90, stuurbekr., centr. vergr., getint glas, vr. pr. f 18.650,-. 04499-5348.

Audi 80 1.8 S '89; VW Polo coupé Fox '91; Daihatsu Applause 1.6i '91; Mazda 323 F '91; VW Passat Stationcar '91; Honda Accord 2.0 EX '88; Opel Corsa '87; Mazda 626 LX met gas '87; Suzuki Swift GL autom. '87; Suzuki Alto autom. '84; Nissan Micra '87; Ford Escort 1.3 '88; Mazda 323 Sedan '89; Citroën Visa '87; Seat Fura '85; Saab 99 '83; BMW 316 '84; BMW 316i '89; BMW 318i '86; Suzuki Alto '86; Suzuki Alto '87; Mercedes 230 E '87; Mercedes 190 D '91. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Telefoon 046-757777. Uw adres APK-Keuring, alle auto rep. (tevens doe het zelf Car Wash).

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, bet. hoogste prijs. Tev. tourcaravans. 045-416239.

OPEL KADETT 1.4i, Expression, 3-drs., blauw/zwartmetallic, uniek, f 18.950,-
Göttgens Sittard
Tel. 046-516565
Al meer dan 60 jaar

NISSAN SUNNY Diesel Van, zwart, perfect, 1992, slechts f 14.950,-
Göttgens Sittard
046-516565
Al meer dan 60 jaar.

Te koop Ford ESCORT 1300, APK 20-10-'95, bwj. '84, i.st.v.nw., f 3.450,-. Tel. 045-223090.

VW POLO FOX heel ap... nu voor f 9.900,-
Göttgens Sitta...
Tel. 046-516565
Al meer dan 60 jaar

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs i... Limburg. Tel. 045-27201...

KADETT diesel '83, nieuwe banden, APK, f 1.500,-; prachtige BMW 318i, i.z.g.st., f 5.500,-. Autoservice Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Telef. 045-740041 b.g.g. 751632.

Te k. Opel KADETT 1.6i GT, sportw., achterspoiler, APK 6-'95, kleur wit, i.st.v.nw., bwj. '89, f 8.500,-. Hollandse auto. Zien is kopen. Telef. 045-223090.

Te koop AUDI 80S, bwj. type 89, LPG, 5-bak, rood, nieuwste sportwielen, brede banden, verlaagd, trekh., get. glas, schadevr. Hollandse auto, nw.st. f 13.250,-. Zien is kopen. Telef. 045-223090.

AUTOBEDRIJF TON QUADFLIEG

v.a. f 10.000,-
2 jaar garantie
Vergelijk prijs/kwaliteit in 1000 m2 showroom

Jeep + combies
Daih. Feroza sporttrack '93
Nissan King Cab 2.4 '86
Nis. Sunny 16LX combi '88

DIESELS
Mercedes 190D z. mooi '89
Mercedes 190D wit '84
Toyota Corolla D '87
Charade TS Special D '92
Daih. Charade D '85

AUTOMATEN
Daih. Charade 1.3i TX '89
Toyota Corolla 1.3 '86
Hyundai Pony '86
Opel Omega 2.4i '89
Opel Vectra 1.8 '90

ANWB gekeurd
Alfa Romeo 75 2.0 '86
Audi 80 2.0E '92
Audi 80 1.8S '89
Audi 100 2.3E '91
Audi 80 2.0E stuurbekr. '89
Citroën AX Sport '87
BMW 323i '83
Daih. Cuore TX wit '92
Daih. Charade 3x '89
Fiat Uno 45 IS '90
Fiat Panda '89
Fiat Panda 34 2x '86
Ford Esc. XR 3i '89
Ford Siërra 2.0 Azur '91
Ford Scorpio 2.0 GL '86
Ford Escort '85
Mondeo 1.6i CLX 16V '93
Ford Orion 1.4 CL '91
Ford Siërra 2.0 '87
Honda Civic Sedan '88
Honda Civic 1.5 GL '85
Mazda 323 1.5 Limited '87
Mitsubishi Colt Sport '86
Nissan Primera 1.6 LX '91
Opel GT 2.3i '69
Opel Kadett 1.6i '89
Opel Kadett 1.8 GTi '88
Kadett 1.3S GSi Look '85
Opel Kadett 1.3 S Club '88
Opel Kadett 1.8 GTi Sed. '88
Opel Vectra 1.6i rood '93
Peugeot 106 XN '91
Peugeot 309 XE '88
Peugeot 405 GR '88
Suzuki Swift 1.3 GLX '88
Suzuki Alto GLX '89
Volvo 360 GL '87
Volvo 340 DL '87
VW Passat 18i CL '90
VW Passat 18i '86
Mitsubishi Starion EX '82
Mitsubishi Cordia '83
Div. inruilers uitzoeken vanaf f 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf.
☎ 045-321810.

Limburgs Dagblad

sport



Toegewijde ouderling poetst prestige op in superveld te Diegem

Van der Poel onverslijtbaar

EGEM - Adri van der Poel heeft op eerste kerstdag in het lgische Diegem de zevende internationale veldrit voor de per Prestige Trofee gewonnen. Op een bevroren parcours rsloeg de 35-jarige Brabander de dertien jaar jongere Nederndse kampioen Richard Groenendaal in de sprint. Wereldmpioen Paul Herijgers uit België eindigde op de derde plaats t veertig seconden achterstand. De Tsjech Radomir Simuk, die negende werd, behield de leiding in het klassement or de Super Prestige Trofee met 84 punten. Van der Poel is eede met 72 punten en Groenendaal derde met 71.

ri van der Poel won vorige week zesde wedstrijd in de cyclus te erijse eveneens. Toen versloeg hij im de Vos en Richard Groenenal. In Diegem was de Nederland- dominantie ietsje minder, maar et Van der Poel en Groenendaal men veertig seconden vóór de weldkampioen toch weer zeer naukkelijk.

enerаties

e 'twee generaties' bepaalden het edstrijdbeeld in Diegem op een er koude eerste kerstdag vanaf de erde ronde. De 35 deelnemers oesten er elf rijden. Er was slechts én plaats op de omloop waar de oureurs uit het zadel moesten om en stukje te lopen.

an der Poel reed eerst een paar onden alleen aan kop. Voor halfoers reed Groenendaal het gat licht. De Vos volgde uitstekend en even leek het of 'Overijse' werd heraald. De Vos kreeg echter met materiaalpech te kampen en zou terugakken naar de zesde positie. Groenendaal had geluk dat hij in een scherpe bocht overeind bleef toen zijn voorwiel wegslipte.

Op de helft van de wedstrijd reden Groenendaal en Van der Poel samen weg van het verkrampende veld. Wereldkampioen Herygers zette twee keer aan voor een drieste achtervolging, kreeg de kloof nooit dicht en stelde zich tevreden met de derde plaats.

Filosofisch

Het parcours was hem toch iets te heuvelachtig. Bovendien was hij nog niet geheel hersteld van zijn jacht op de overwinning daags tevoren in Rijckevorsel. Hij reageerde filosofisch op de nederlaag: „Ik ga niet dood als ik niet win."

Voor de beide leiders was Kerstmis niet het moment om cadeautjes weg te geven. Van der Poel en Groenendaal gaven elkaar niets toe en vochten het in de resterende vijf ronden onderling uit. „We zijn vrienden, we rijden voor dezelfde sponsors, we hebben voor deze wedstrijd samen in de kleedkamer gezeten, maar we hebben onderweg geen woord met elkaar gewisseld," vertelde Groenendaal. „In de koers zijn we rivalen. Ik gun Van der Poel veel, maar winnen doe ik liever zelf."

De jongere tartte de oudere in de slotfase een paar keer met een harde tempoversnelling. Van der Poel moest diep gaan om bij te blijven en favoriet te blijven als veel betere sprinter. Dat hij daarbij veel moest geven, bleek in de sprint die hij slechts met handbreedte won. Die uitslag betekende meer dan de verdeling eerste en tweede in de veldrit van Diegem.

Hoop

De zege van Van der Poel, zijn tweede opeenvolgende in notabene het sterkst denkbare veld, toonde. aan dat er altijd hoop is voor een toegewijde beroepsrenner. Het belangrijkste was echter dat duizenden kijkers langs het parcours en een miljoenenpubliek voor de tv een eerlijke ontknoping zagen.

„Het is goed voor het Nederlandse wielrennen dat we meedoen om de eerste plaats," vond de winnaar. „Ik leef op mijn vijfendertigste van wedstrijd naar wedstrijd. Groenendaal heeft de toekomst, hij is een hele goeie. Hij gaat nog een heleboel winnen."



● *Adri van der Poel, na overwinning in Overijse ook in Diegem de beste.* Foto: SOENAR CHAMID

Dorp van Groenendaal promoveert

DIEGEM - De internationale veldrit van Sint-Michielsgestel behoort volgend seizoen tot de cyclus om de Super Prestige Trofee. Dit is in het kerstweekeinde bekend geworden. Sint Michielsgestel, het dorp van de veldrijdersfamilie Groenendaal, wordt naast Gieten de tweede wedstrijd in Nederland in de reeks van tien à twaalf wedstrijden voor de Trofee. Het contract zal in januari tijdens het WK in Eschenbach (Zwitserland) worden getekend. Hoofdsponsor Kärcher zal daar tevens bekendmaken nog vier jaar door te gaan.

sportprijsvragen

Lotto 51: 4 - 12 - 28 - 32 - 33 - 41. Reservegetal: 24. Cijferspel: 980506.

Toto 51: 3 - 2 - 3 - 3 - 2 - 3 - 2 - 2 - 2 - 2 - 3 - 1.

Belgische lotto: 18 - 20 - 25 - 31 - 34 - 37. Reservegetal: 39. Jokernummer: 0451784.

De Wolf verliest ook bij Oldham

LONDEN - John de Wolf heeft met Wolverhampton Wanderers opnieuw een nederlaag geleden. Gisteren werd het in de uitwedstrijd tegen Oldham Athletic 4-1 voor de middenmoter uit de Engelse eerste divisie.

Wolverhampton wordt momenteel geteisterd door een ware blessuregolf. Het miste twee verdedigers, Peter Shirtliff en Andy Thompson, alsmede vleugelspits Tony Daley.

De Wolves kwamen al na drie minuten achter, door een doelpunt van Ritchie, die later nog twee treffers voor zijn rekening nam. Na de 1-0 ruststand kwamen De Wolf c.s. nog wel terug tot 2-1, maar de zesde nederlaag in de laatste acht wedstrijden was onafwendbaar.

Wolverhampton Wanderers zakte door de nederlaag naar de vierde plaats op de ranglijst. Koploper Middlesborough speelde 0-0 bij Sheffield United. Tranmere Rovers en Barnsley klommen over de Wolves heen. Middlesbourough heeft na 23 wedstrijden 44 punten, en staat royaal voor op Tranmere (39), Barnsley (38) en Wolves (37).

Een andere oud-Feyenoorder in de eerste divisie, Dave Mitchell, werd voor de vijfde keer deze competitie matchwinnaar door voor Millwall het enige doelpunt te scoren in de uitwedstrijd tegen Notts County.

Kortstondig

In de Premier League keerde Manchester United gisteren kortstondig terug aan de top. De regerend landskampioen versloeg in Londen Chelsea met 3-2 en voerde de ranglijst een aantal uren aan met 44 punten uit twintig duels. Blackburn Rovers kwam echter 's avonds alweer voorbij door in Manchester van City te winnen met 3-1 en de voorsprong van twee punten op de naaste concurrent te continueren.

Blackburn begon overtuigend aan de lastige klus, die moest worden geklaard zonder trainer Kenny Dalglish op de bank. Die moest halsoverkop naar het ziekenhuis wegens een blindedarmontsteking. Zijn absentie werd niet gevoeld. Na een kwartier stond de titelpretendent al met 2-0 voor door treffers van Alan Shearer en Mark Atkins. Chris Sutton had het Rovers-offensief geopend met een knal op de lat.

Dalglish kreeg het in bed voor de tv even benauwd toen Niall Quinn Manchester City met een prachtige kopbal nog voor rust weer hoop gaf. Een even fraaie vrije trap van international Graeme Le Saux bezorgde de van de operatie bijkomende manager een beter slaapmutsje dan het verplegend personeel hem in het hospitaal kon schenken.

Roy

Bryan Roy speelde met Nottingham Forest doelpuntloos gelijk tegen Coventry. Roy's collega Stuart Pearce miste in de eerste helft een penalty. Newcastle, dat van de voorbije negen wedstrijden er maar één won, kwam ook al niet verder dan 0-0, nu tegen Leeds dat bijna 40.000 toeschouwers mocht begroeten.

Eerste zege voor verzwakt basketbalteam

HAARLEM - Het Nederlands team heeft gisteren bij de dertiende Haarlemse Basketbalweek een 99-75 zege geboekt op het Amerikaanse Southern University en bovendien een nieuw relletje laten optekenen. De kersverse international Brian Benjamin werd plotseling door zijn club Den Helder opgeëist. Hij speelt vandaag met zijn 'ontvoerder' in Frankrijk in plaats van in Oranje.

Voor de geplaagde bondscoach Toon van Helfteren kon dit conflict er ook nog wel bij, nadat in de voorbereiding al de Goba-internationals Te Velde en Poelgeest op last van hun sponsor hadden afgehaakt.

Van Helfteren nodigde voor de Haarlemse Week guard Benjamin voor het eerst uit voor de nationale selectie, terwijl Den Helder hem ook hard nodig meende te hebben voor een sterk bezet toernooi in Frankrijk.
De Noordhollandse club had Van Rootselaar al afgestaan aan Oranje en wilde dus wel kunnen beschikken over haar tweede spelverdeler. Coach Meindert van Veen kon Benjamin bovendien veel speeltijd gunnen in Frankrijk om de guard ervaring te laten opdoen.

In Oranje zou hij, zo was de Helderse verwachting, toch nauwelijks aan bod komen. Dat bleek ook in de wedstrijd tegen de Amerikanen waarin hij zeven minuten mee mocht doen. In het openingsduel tegen Australië stond Benjamin slechts twee minuten binnen de lijnen.

Van Helfteren bleef bij het standpunt dat spelers die worden uitgenodigd voor de nationale selectie, ook beschikbaar moeten zijn voor Oranje. De clubs mogen volgens hem aan die regel niet tornen."

De beide partijen slaagden er tweede kerstdag niet in een oplossing te vinden voor het conflict. Daardoor werd Benjamin uiteindelijk voor de unfaire keuze gesteld: mee naar Frankrijk of in Haarlem blijven. Hij koos voor zijn club en riskeerde daarmee een schorsing van de bond.

Van Helfteren zag zijn ploeg, ondanks de gerezen problemen, de eerste overwinning behalen. De eerste helft was aardig. Nederland buitte het lengteoverwicht goed uit. Bij rust stond Oranje 21 punten voor op het collegeteam van de Southern University.

De tweede helft was echter niet om aan te zien. Nederland kon de voorsprong behouden en de Amerikanen waren te zwak om in te lopen.

Goede beurt handbaljeugd

GELEEN - De Limburgse handbaljeugd (14 tot 16 jaar) is tijdens een internationaal toernooi in Geleen goed voor de dag gekomen. De meisjes werden tweede achter België, maar eindigden vóór Kreis Aachen. Bij de jongens werd Limburg eerste. Kreis Aachen en de Belgische selectie werden respectievelijk tweede en derde.

Tadessa en Milkessa domineren Kerstcross Avon

Ethiopiërs ijskoud de besten

Van onze correspondent
MICHEL FRANSSEN

HEERLEN - Woldemeskel Tadessa en Woldeslasa Milkessa hebben de Ethiopische hegemonie in de Kerstcross van Avon nog maar weer eens onderstreept. De voor PSV uitkomende atleten bleven bijna 9800 meter bij elkaar en beslisten het onderlinge duel pas op het laatste rechte eindje van vijftig meter. Tadessa was de handigste in de korte eindsprint. Hij legde het hele bergparcours af in 31.56 minuten. Zijn maat had een seconde achterstand.

Avon verplaatste enkele jaren geleden de startstreep naar het grasveld buiten het terrein van FC Heksenberg. De omheining stond een massaal vertrek vanaf de voetbalvelden niet toe. De aankomst bleef omwille van het publiek gewoon op het grind voor de voetbalkantine.

Bochten

Kenners wisten allang dat de haakse bochten rond het hoofdveld een eerlijke eindsprint in de zin van 'de snelste wint' onmogelijk maakten. Alleen was het tot dusver nog niet voorgekomen dat twee atleten elkaar tot het laatst de zege betwisten.

Tadessa en Milkessa gingen na na de lange afdaling van de Heksenberg schouder aan schouder voor de laatste keer de nauwe poort van het voetbalveld door. Ze bleven braaf naast elkaar lopen totdat ze zich bij de laatste bocht realiseerden dat er maar één winnaar kon zijn. Toen was het meteen gedaan met de broederlijkheid. Tadessa gaf plankgas, vloog uit de bocht en gooide daarmee de deur voor de neus van zijn kameraad dicht.
De verbouwereerde Milkessa kon kiezen uit twee kwaden: tegen de garage knallen of in de ankers gaan. Hij koos voor het laatste, omdat het andere alternatief hem ook niet de zege zou hebben opgeleverd. Het tweetal had deze scène kunnen vermijden door al in de afdaling te sprinten voor de eerste plaats. Wie als eerste de poort door zou gaan, zou immers vrijwel zeker ook als eerste de finish passeren.
Tadessa en Milkessa geraakten overigens nooit volledig uit de greep van de sterk acterende Mark Jaspers. De 29-jarige Kimbriaan liep als in zijn beste dagen. „Vandaag begon het er eindelijk weer een beetje op te lijken. In elk geval heb ik Evert Gielen duidelijk achter me gelaten. Dat geeft moed voor de Sylversterloop in Elsloo en de Zuidnederlandse titelstrijd over twee weken in Someren," stelde de Meerssenaar na afloop tevreden vast.

Slechts 33 wedstrijdatleten voltooiden de zwaarste cross van het land. Veel licentiehouders wisten zich op voorhand kansloos en startten daarom bij de recreanten in het voorprogramma. Per saldo bleef het aantal deelnemers aan de Heerlense Kerstcross ongeveer gelijk aan dat van de voorgaande edities.
De enige tegenvaller noteerde Avon bij de vrouwen en A- en B-meisjes. In die klassen vertrokken bij elkaar slechts zeven atletes. Helle Vullings had weinig moeite om Vivian Ruyters van zich af te schudden, temeer omdat deze pupil van Vluegels de laatse week hard heeft moeten trainen. Vullings rondde de 6300 meter 39 seconden eerder af in 23.53. Unitas-atlete Wilma Rusman finishte als derde in 25.36.

Zie verder pagina 21
● **Het weekeinde van Herman Vleugels**

sport kort

● SPORTVERKIEZING - Wielrenner Tony Rominger en skiester Vreni Schneider zijn uitgeroepen tot Zwitserse sportmensen van het jaar.

● AUTOSPORT - Volgend jaar zal van 4 tot en met 27 augustus weer een autorally Parijs - Moskou - Peking worden gehouden. De eerste editie van deze monsterrace vond in 1992 plaats.

● SCHAATSEN - Tijdens internationale wedstrijden in Inzell won Annemarie Thomas de 3000 meter in 4.31,07. Op de 500 meter eindigde zij als tweede achter de Oostenrijkse Hunyadi.

● DAMMEN - In Rotterdam won Nederland de eerste van vier interlands tegen tegen Wit-Rusland met 11-9.

● VOETBAL - Bernard Lama is uitgeroepen tot Frans voetballer van het jaar. De doelman van Paris Saint-Germain kreeg de voorkeur boven Patrice Loko (Nantes) en Corentin Martins (Auxerre). Lama volgt zijn ploeggenoot David Ginola op.



● *Zij aan zij in de Kerstcross: winnaar Woldemeskel Tadessa (links) en Woldeslasa Milkessa.* Foto: DRIES LINSSEN

Mansell mogelijk naast Schumacher

LONDEN - Volgens Engelse bronnen is de kans groot dat Nigel Mansell het komende formule I-seizoen naast de Duitse wereldkampioen Michael Schumacher voor de Benetton-stal uitkomt. De Brit reed aan het slot van het afgelopen seizoen enkele races voor Williams. Bij Benetton staan ook Jos Verstappen, de Fin J.J. Lehto en de Brit Johnny Herbert onder contract.

Gemeente Simpelveld
BEKENDMAKING

De burgemeester van Simpelveld brengt ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 15 december 1994 heeft besloten te verklaren, dat een herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan „Buitengebied" (Bocholtz) voor de percelen kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie B nrs. 3143 (gedeeltelijk), 3144 (gedeeltelijk) en 3145, plaatselijk gelegen aan de Stevensweg en eigendom van de heer N. Geron, Tienbaan 1 te Bocholtz.

Het besluit treedt in werking op 28 december 1994 en ligt vanaf die datum voor een ieder ter inzage bij de afdeling Grondgebiedzaken, (sector bouwzaken).

Simpelveld, 19 december 1994.

De burgemeester voornoemd,
Mr. P.A.G. Cammaert.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 412/52-94

Gedeputeerde Staten van Limburg geven kennis dat op 16 december 1994 een melding d.d. 9 december 1994 als bedoeld in artikel 8.19 van de Wet milieubeheer is ingekomen. De melding heeft betrekking op de inrichting van N.V. Elektriciteits-Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ, gelegen Roermondseweg 55 te Buggenum. Gemeld wordt het uitbreiden van het servicecentrum en nieuwbouw van bijgebouw II bij dit servicecentrum. De melding ligt ter inzage van 28 december 1994 tot 25 januari 1995 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis te Haelen tijdens de werkuren. Voor inzage buiten de werkuren kan contact worden opgenomen met de afdeling milieu van de genoemde gemeente.



Organisator Wil Knols heeft gerenommeerde ploegen voor het kiezen

Handbaldagen in trek

DOOR HANS STRAUS

ERMOND - De Limburgse Handbaldagen worden deze k alweer voor de zevende keer gehouden. Het driedaagse, nationale toernooi van morgen tot en met vrijdag in Ge- sporthal Glanerbrook kan dankzij de contacten van ndbalmakelaar' Wil Knols rekenen op een deelnemersveld klinkt als een klok. Knols kent tegenwoordig zelfs het lu- probleem dat hij ploegen van naam heeft moeten verwijzen r volgend jaar. Met gerenommeerde ploegen als Dukla ag, Paris Saint Germain, GUIF Eskilstuna, en Sandefjord st Hirschmann/V&L en Horn/Sittardia zijn de toeschou- s verzekerd van tophandbal.



● *Wil Knols is in zijn sas met het deelnemersveld van de Limburgse Handbaldagen.*

Foto: JAN-PAUL KUIT

ls is met 'zijn' evenement mee- oeid. Van verdienstelijk organi- r werd hij 'handbalmakelaar' goede contacten in de grote dballanden. In de transfer van il Caba van Medvescak Zagreb r Horn/Sittardia had hij ook de d. De jarenlange frustratie dat egen uit Duitsland en Spanje te r of onhandelbaar bleken, is hij iddels ontgroeid.

ens

atuurlijk blijft het een wens om t een Duitse of Spaanse club r Limburg te halen. Maar naast financiële eisen, hebben met na- de ploegen uit Duitsland tussen st en nieuwjaar altijd competi- verplichtingen. Als je dan weet t dergelijke teams 35.000 gulden sten, waarvan 20.000 gulden rtgeld en de rest voor reis en ver- jf, dan weet je gewoon als orga- atie dat het wat die landen be- ft bij een wens zal blijven."

ols, in het dagelijks leven hoofd formatievoorziening bij Westrom drijven in Roermond, heeft er e leren leven. „Dergelijke bedra- n kunnen wij niet uitgeven. We rken weliswaar met een begro- g van 150.000 gulden, maar dat d kun je niet alleen aan de teams geven. Er zijn ook nog andere sten. Bovendien, wie garandeert j dat Duitse of Spaanse ploegen extra geld dat zij vragen, waard n? Het verschil in kosten is on- enredig veel groter dan het ver- il in kwaliteit."

voriet

t het Zweedse GUIF Eskilstuna meteen Knols' favoriet voor de ndzege genoemd. „Het liefst zag een finale tussen de Zweden en kla Praag. Maar tot een 'droom- ale' is het nog nooit gekomen." k in de voorgaande edities niet.

kla Praag is met een plaats bij de tste acht landskampioenen van ropa op papier het sterkst, maar ols acht de Zweedse lijstaan- erder Eskilstuna in staat tot een rassing. „Net als de Noren, voor eerst aanwezig bij de Handbal- gen, zijn de Zweden sporters met perfecte instelling. Zij spelen k vaak het attractiefst."

t Noorse Sandefjord, vorig sei- n nog actief in de Champions ague, en Paris Saint Germain - alist in de Europacup 3 afgelo- n jaar - zijn op papier de 'zwak- re' buitenlandse ploegen, maar jn gezien het aantal internationals t zij herbergen, zeker in staat inkende reslutaten neer te zetten.

et de Nederlandse bekerhouder rschmann/V&L en landskam- oen Horn/Sittardia is het deelne- ersveld compleet.

aantal van 'slechts' zes ploegen en noviteit voor de Handbalda- „Met het afhaken van een der- organiserende ploeg, zoals we in verleden Revival/Blauw Wit en erpelt gehad hebben, bleven er wee mogelijkheden voor het toer- oi over. Doorgaan met acht teams dus zes buitenlandse ploegen ontracteren, maar dat is te duur, of t zes ploegen in totaal gaan spe- n. Dat laatste alternatief werd het dus, want daardoor kunnen we het toernooi met het showprogramma ook in één hal afwerken wat ook weer kostenbesparend werkt."

Televisie

Ook voor Studio Sport, dat dagelijks vanaf 22.15 uur vijf à zes minuten zendtijd besteedt aan de Handbaldagen, is de afwerking van het toernooi in één hal voordelig. „En de tv is van wezenlijk belang," weet Knols. „Mocht bijvoorbeeld prins Bernhard onverhoopt komen te overlijden, dan zijn de Handbaldagen failliet. In dat geval komt er namelijk geen tv en hoeven de grote sponsors, die een ton van ons budget ophoesten, niet te betalen. Alleen als er daadwerkelijk wordt uitgezonden, zijn de sponsors contractueel verplicht te betalen."

Programma Handbaldagen. Morgen: 14.00 uur: Paris SG-Sittardia, 15.30 uur: Dukla Praag-Eskilstuna, 19.30 uur: Sandefjord-Paris SG, 21.00 uur: V&L-Dukla Praag. **Donderdag:** 14.00 uur: Eskilstuna-V&L, 15.30 uur: Sittardia-Sandefjord, 19.30 uur: A1-B2→W1 en V1, 21.00 uur: A2-B1→W2 en V2. **Vrijdag:** 15.30 uur: A3-B3, 18.15 uur: V1-V2, 20.30 uur: W1-W2.

Tempobeul regisseert nationale titelstrijd schaatsmarathon

Stam geslepen kampioen



● *Arnold Stam: „Gewoon even flink doorgaan."* Foto: ANP

ALKMAAR - Het peloton marathonschaatsers gaat nog steeds gebukt onder het bewind van de Klerks-formatie. De prestatielijst van de ploeg is dit seizoen met zeven zeges in negen races indrukwekkend. Maar de overwinning van Arnold Stam in de nationale titelstrijd van zaterdag in Alkmaar was ongetwijfeld de belangrijkste omdat het team sinds 1991 geen kampioenschap meer had veroverd.

Zijn ploeggenoten Yep Kramer (tweede) en Peter de Vries (derde) maakten het succes voor de ploeg van Stam compleet. Bij de vrouwen prolongeerde Sandra Zwolle, die vorige week nog Nederlands kampioene op de duizend meter werd, haar titel.

Concurrent

Op het kunstijs kreeg favoriet Lammert Huitema weinig ruimte. Hij was de laatste twee jaar met de titel aan de haal gegaan en pakte tussendoor ook nog het Nederlands kampioenschap op natuurijs. De rijders van Klerks beschouwden Huitema als hun gevaarlijkste concurrent en handelden daar ook naar.

„Het vizier werd de hele wedstrijd op mij gericht," zei Huitema, die uitgeput als 27e finishte. „Ik moest gesloopt worden. Er werd constant aangevallen en ik moest de gaten maar weer dicht zien te rijden. Ze hebben het ploegenspel perfect gespeeld. Ik kreeg ook geen hulp van andere eenlingen zoals Henk Angenent en Arend Veenhof. Zij reden alleen maar achter mij aan."

De ploeg van Klerks beheerste de wedstrijd over honderdvijftig ronden van begin tot eind. Het peloton kreunde op het snel slechter wordende ijs onder de vele aanvallen. Totaal werden er veertien kopgroepjes geregistreerd.

Stam was verantwoordelijk voor het merendeel van de uitlooppogingen. „Het aanvallen zit me nu eenmaal in het bloed," zei hij. „Ik rijd mezelf liever stuk dan dat ik zonder zweet over de finish kom. Soms breekt me dat wel eens op, maar vandaag kon ik maar doorgaan."

Operatie

In het begin van het seizoen zag het er niet naar uit dat Stam zou kunnen toeslaan. Na een neusoperatie in september waarna hij vier weken rust moest houden, was hij het geloof in eigen kunnen kwijtgeraakt. Eenmaal terug op het ijs leek Stam geen schaduw meer van de tempobeul die hij altijd was.

Op 26 november kwam de ommekeer. Hij won de KNSB-marathon in Den Haag. „Dat was ook een wedstrijd over honderdvijftig ronden. Ik heb daar moed uit geput voor dit NK. De meesten kunnen zo'n verlengde marathon niet aan."

Zaterdag boekte Stam zijn zesde overwinning op kunstijs. Hij werkte hard voor de winst. Achttien ronden voor het eind perste de 26-jarige Brabander, die in 1991 op de fiets nationaal kampioen tijdrijden bij de amateurs was, de laatste demarrage uit zijn tanige lijf. „De kans was groot dat alles bij elkaar zou blijven. Ik ben weggesprongen op het moment dat het peloton niet oplette. Toen ik honderd meter voorsprong had, begon ik er in te geloven."

Knecht

Voor teamgenoot Piet Kleine, dit seizoen opvallend sterk bezig met vijf overwinningen, was er dit keer geen hoofdrol weggelegd. De postbode uit Kerkenveld trad als knecht van Stam op. „Het was best wel moeilijk om de benen in de finale stil te houden. Maar onze ploeg moest op dit NK het een en ander recht zetten. De hoofdzaak was om de titel te veroveren. Iedereen in onze ploeg wilde zich daar ondergeschikt aan maken."

sport in cijfers

BASKETBAL

Lisse. Internationaal toernooi vrouwen. Nederland - Ramat Hasharon 53-63 (29-32). Stand: 1. Ramat Hasharon, Galatasaray 2-4, 3. Viktoria Kaunas 2-3, 4. Nederland, Lisse 2-2.

Haarlem. Basketbal Week mannen. Hapoel Galil Elyon - Goba 97-94 (47-47), Australië - Southern University 124-78 (56-42), Nederland-Southern University 99-75 (52-31).

VOETBAL

Engelse competitie. Arsenal-Aston Villa 0-0, Chelsea-Manchester United 2-3, Coventry-Nottingham 0-0, Crystal Palace-Queens PR 0-0, Everton-Sheffield Wednesday 1-4, Leeds-Newcastle 0-0, Leicester-Liverpool 1-2, Norwich-Tottenham 0-2, Southampton-Wimbledon 2-3, West Ham-Ipswich 1-1. **Stand:** Manchester United 20-44, Blackburn 19-43, Liverpool 20-36, Newcastle 20-39, Nottingham 20-36, Leeds 20-32, Norwich 20-30, Tottenham 20-29 Manchester City 19-28, Chelsea 20-28, Arsenal 20-25, Coventry 20-25, Wimbledon 20-25, Southampton 20-24, Sheffield Wednesday 20-24, Queens PR 20-23, Crystal Palace 20-22, West Ham 20-22, Everton 20-19, Aston Villa 20-17, Leicester 20-14, Ipswich 20-13.

ATLETIEK

Heerlen. Kerstcross Avon. Mannen 9800 m: 1. Tadessa 31.56; 2. Milkessa 31.57; 3. Jaspers 32.33; 4. Gielen 32.50; 5. Smulders 32.57; 6. Hoven 33.31; 7. Hendrix 33.42; 8. Van Erp 34.01; 9. Goessens 34.05; 10. Herpers 34.10; 11. Kamphuis 34.31; 12. Wehrung 34.55; 13. Linssen (40+) 35.00; 14. Vinken 25.18; 15. Parren (40+) 35.56. Vrouwen 6300 m: 1. Vullings 23.53; 2. Ruyters 24.32; 3. Rusman 25.36; 4. Kuunders 26.59; 5. Pepels 28.17. A-meisjes 2900 m: 1. Panhuysen 11.01. A-jongens 6300 m: 1. Courage 21.34; 2. Lotz 22.42; 3. Hendrix 23.00. B-meisjes 1900 m: 1. De Bont 13.29. B-jongens 2900 m: 1. C. de Bont 10.41; 2. Wetzels 11.25; 3. Ackermans 11.43.

Linschoten, halve marathon: 1. Stigter 1.06.54, 2. Hazeleger 1.07.32, 3. Van de Wilt 1.07.37, 4. Van Egdom 1.07.43. Vrouwen: 1. Hijman 1.19.52, 2. Van Alphen 1.23.51, 3. Sloots 1.24.02. 10 km: 1. Robin Punt 30.34, 2. De Bree 30.41.

Appelscha. Veldloop mannen 10.700 m: 1. Tibben 34.17, 2. Hofstra 34.59, 3. De Jong 35.06, 4. Hasebos 35.32, 5. Negerman 36.14, 6. Van der Lelie 36.33. Vrouwen, 5.500 m: 1. Zantinga 20.01, 2. Hornstra 20.58, 3. Spikman 21.06.

Issy-les-Moulineaux. Internationale kerstloop. Mannen: 1. Ezzher 9 km in 24.56, 2. Silva 24.56, 3. Behar 24.58. Vrouwen: 1. Fidatov 6 km in 20.11, 2. Barsosio 20.11, 3. Borissova 20.22.

SCHAKEN

Groningen. Internationaal toernooi. Zesde ronde: Azmaiparasjvili-Beljavski 1-0, Miles-Hodgson 1/2-1/2, Joesoepov-Sokolov 1/2-1/2, Georgiev-Tiviakov 1/2-1/2, Goelko-Almasi 1/2-1/2, Van Wely-Van der Wiel 1-0. Stand: 1. Sokolov 4 punten, 2. Beljavski, Almasi, Goelko, Joesoepov, Azmaiparasjvili 3 1/2, 7. Georgiev, Tiviakov 3, 9. Van der Wiel, Miles, Van Wely 2 1/2, 12. Hodgson 1.

WIELRENNEN

Rijkevorsel. Internationale veldrit over 1 uur. 1. Herygers, 2. Simunek 0.48, 3. Willemsens 1.22, 4. Van der Poel 1.50, 5. Daelmans, 6. Van den Abeele, 7. Van Donink, 8. De Bie, 9. Moonen, 10. Richard Groenendaal, 27. Kools.

Diegem. Super Prestige, zevende wedstrijd: 1. Van der Poel, 2. Groenendaal, 3. Herygers 0.40, 4. Van Santvliet 0.53, 5. Fort, 6. De Vos, 7. De Clercq, 8. Janssens, 9. Simunek, 10. Van den Abeele, 11. Pontoni, 12. Moonen. Stand SP: 1. Simunek 84 punten, 2. Van der Poel 72, 3. Groenendaal 71, 4. Pontoni 69, 5. Fort 61, 6. De Vos 59.

Soestduinen. Kerstcross voor profs en amateurs: 1. Groenendaal 1.02.58, 2. Peter Willemsen 0.25, 3. Kools 0.30, 4. Boezewinkel 0.55, 5. Van Donik 1.03, 6. De Vos 1.05, 7. Brentjens 1.25, 8. David Willemsen 1.35, 9. Minkhorst, 10. Simunek 1.40.

Eibergen. Nationale veldrit: 1. Wolsink 1.01.56, 2. Scheffer 0.05, 3. Minkhorst 0.18, 4. Weevers 0.27, 5. Tilemann 0.35.

Rijsbergen. Nationale veldrit: 1. Blijlevens 1.02.19, 2. Graafmans 0.11, 3. Van Hees 0.20, 4. Van Hellemond 0.25, 5. Klippel 0.45.

Blerick. Veldrit NWB. Amateurs: 1. Van Bokhoven 53.47, 2. Crinen 0.14, 3. Van Dijk 0.47, 4. Peeten 4.15, 5. Voigt op 1 ronde, 6. Maas, 7. Camps. Veteranen: 1. Rooyakkers 43.35, 2. Keijsers, 3. Lamber 1.51, 4. Faassen 2.22, 5. Janssen 2.25. ATB: 1. Frieke 58.25, 2. Smeets op 0.02, 3. De Roo 1.01, 4. Kuhlman 1.13, 5. Van Gestel 2.14.

SCHAATSEN

Alkmaar. NK marathon. Mannen. A-rijders: 1. Stam 150 ronden in 1.26.47, 2. Kramer, 3. De Vries, 4. Hagen, 5. Van Kempen, 6. Pieterse, 7. Borst, 8. Alderts, 9. Takken, 10. Baars, 24. Kleine, 27. Huitema. B-rijders: 1. Van der Grift 100 ronden in 59.07, 2. Kemper, 3. Bakker, 4. Robijn, 5. Feenstra, 6. Touber. Veteranen: 1. Kooiman 75 ronden in 45.52, 2. Ferweda, 3. De Boer. Vrouwen: 1. Zwolle 50 ronden in 30.24, 2. Pasveer, 3. Jolanda Grimbergen, 4. Seinstra, 5. Zonderland, 6. Dickhout.

HANDBAL

Geleen. Internationaal jeugdtoernooi. Meisjes: Limburg-België 8-8 en 14-17; België-Kreis Aachen 7-13 en 15-12; Kreis Aachen-Limburg 7-23 en 10-23. Jongens: Limburg-België 23-7 en 21-9; België-Kreis Aachen 16-16 en 13-13; Kreis Aachen-Limburg 13-20 en 13-16.

TENNIS

Hoensbroek. Cadac-Consten-Breij toernooi. HEA: Snelders-Sistermans 7-6 (9-7), 6-4; Bok-Van Dommelen 6-4, 6-2; Wassen-Hofman 6-0 6-2. HEB1: Pechler-Van Osch 8-3; Pauschien-Drentje 8-4; Parent-Nacken 8-5; Stassen-Lensen 8-1; Zapour-Vrencken 8-6; Van de Bolt-Arets 8-5; Pechler-Smeets 8-3; Merry-Ricker 8-2; J. Bok-R. van Dommelen 8-5; De Jong-Beekman 8-3; Schiller-Stassen 8-3; Ra. Boesten-Wiertz w.o.; Ru. Boesten-Van de Bolt 8-5; Bos-Coumans 8-5. DEB1: Wetzels-Verhoeve 8-5; Bruls-Salden 8-1; Sambeth-Mostard 8-4; E. Vioen-Damen 8-4; Hanssen-Scaltino 8-4; Soons-Gulikers 8-6. DEB2: Zimmermans-Nagelhout 8-4; Schreurs-Gulikers 8-6; Deguelle-Palmen 8-3.

sport op tv

VANDAAG

05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
13.15-14.15 RTL 4: voetbal, topclubs van Europa.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
21.20-21.50 Ned 2: Sportfreaks: quiz.
22.16-22.34 Ned 3: Sportjournaal.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.

China onderzoekt dopingprobleem

PEKING - Het Chinees Olympisch Comité (COC) heeft een commissie in het leven geroepen die het dopingschandaal op de Aziatische Spelen gaat onderzoeken. Op dat evenement zijn elf Chinese sportmensen, onder wie zeven zwemmers, schuldig bevonden aan het gebruik van dope. De zondaars zijn inmiddels geschorst. Verder maakte Yang Tianle, directeur van het Chinese dopinglaboratorium in Peking, bekend dat er in China het afgelopen jaar 1608 sportmensen op doping zijn getest. Van hen waren er 24 positief. „Die getallen bewijzen dat het COC zich serieus en zorgvuldig bezighoudt met de dopingproblematiek," aldus Tianle.

Hockeysters naar Zuid-Afrika

DEN HAAG - De Nederlandse vrouwenhockeyploeg maakt van 28 januari tot en met 7 februari een trip naar Kaapstad in Zuid-Afrika. Daar staan drie interlandwedstrijden op het programma. In het najaar reist Oranje wederom naar Zuid-Afrika voor deelneming aan het olympische kwalificatietoernooi. Bondscoach Tom van 't Hek heeft een voorlopige selectie van zeventien speelsters samengesteld uit de clubs Bloemendaal, MOP, Den Bosch, Kampong, HGC en HDM.

Cricketteam wint finale

NAIROBI - Het Nederlandse cricketteam heeft in Nairobi het revanchetoernooi van het WK voor B-landen gewonnen. In de finale bleef Nederland gastheer Kenia de baas met zes wickets. Eerder in de week had Nederland in de voorronde gewonnen en verloren van Kenia. Hetzelfde resultaat boekte de nationale ploeg tegen de Verenigde Arabische Emiraten, dat door twee nederlagen tegen Kenia werd uitgeschakeld.

Bekentenissen in omkoopschandaal

KUALA LUMPUR - Drie voetballers in de profcompetitie van Maleisië hebben met kerst corruptie toegegeven. De politie gaat verder met de verhoren. Het schandaal heeft intussen een enorme omvang genomen. De laatste weken werden totaal 51 spelers gearresteerd. De drie schuldbekenners zijn van de club Selangor. Zij werden opgepakt na de nederlaag met 0-4 in de halve finale van de Malaysia Cup, drie weken geleden. Hun handelingen stonden onder regie van bookmakers, van wie er intussen drie vastzitten. De politie kondigde nog meer arrestaties aan. De voetbalbond onthield zich van commentaar.

Motorcross gladweg afgelast

VALKENSWAARD - De traditionele motorcross van Valkenswaard, die gistermiddag zou worden gehouden, is in verband met de weersomstandigheden afgelast. De wegen in de buurt van het Eurocircuit en het parcours waren spekglad. De wedstrijd, die de laatste jaren gemiddeld 3000 toeschouwers trok, stond voor de negentiende keer op tweede kerstdag op het programma. Het is de eerste maal dat de cross moest worden geannuleerd.

Bloedprop in hersenen na k.o.

RAYONG - Bokser Danny Nunez uit de Dominicaanse Republiek werd na een k.o.-nederlaag tegen de Thailander Saen Sor Ploenchit naar een ziekenhuis gebracht. Daar constateerden artsen een zwelling en een bloedpropje in de hersenen. Operatief ingrijpen werd in eerste instantie nog niet nodig geacht. De toestand van Nunez was gisteren bevredigend. Voor Saen Sor Ploenchit die voor eigen publiek in de elfde ronde raak sloeg, betekende de overwinning prolongatie van de WBA-wereldtitel in het vlieggewicht.

sportprijsvragen

Lucky Ten van zaterdag 24 december. 2 - 4 - 8 - 10 - 12 - 15 - 16 - 23 - 28 - 32 - 37 - 46 - 51 - 62 - 66 - 73 - 74 - 75 - 78 - 79.

Duitse lotto. 1 - 6 - 13 - 16 - 30 - 43. Reservegetal: 37. Supergetal 9. Spel 77: 0480013. Super 6: 004174



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 41362-94

Gedeputeerde Staten van Limburg, gelet op paragraaf 3.5.6. en artikel 3.19 van de Algemene wet bestuursrecht, maken bekend, dat zij voornemens zijn voorschrift 6 verbonden aan, de bij hun besluit van 30 maart 1993, no BU 53952, aan Gebr. Theeuwen B.V., Veerweg 11 te Bitterswijck verleende vergunning voor het onttrekken van grondwater te wijzigen in die zin, dat de houder van de vergunning verplicht is uiterlijk 1 maart 1996 (oorspronkelijke vergunning voor 1 december 1994) aan de direkteur van de Hoofdgroep Verkeer Waterstaat en Milieu ter goedkeuring een rapport te overleggen. Binnen twee weken na deze bekendmaking kan eenieder tegen het ontwerp van het besluit schriftelijk gemotiveerde bedenkingen indienen bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene, die schriftelijke bedenkingen indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen, die bedenkingen hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en eenieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest en degenen die bedenkingen hebben tegen eventuele wijzigingen die in de beschikking t.a.v. het ontwerp daarvan zijn ingebracht, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

het weekeinde van...

Herman Vleugels

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

...NDGRAAF - Met een voldane blik in zijn ogen tilt ...SV-trainer Herman Vleugels (47) zijn muts van het ...ofd. Na afloop van de AVON Kerstcross maakt hij de ...lans op. „Eerste plaats bij de jongens, een en twee bij de ...ouwen èn de heren. Dat kan geen andere trainer zeg...n." Vleugels zoekt de bevestiging bij de omstanders. Dat ...niet nodig.

...t had voor de Landgravenaar ...g beter kunnen uitpakken. De ...ersomstandigheden zorgden ...voor dat zo'n twintig lopers uit ...regio Eindhoven forfait ga...n. Vleugels: „Het regende van...orgen telefoontjes. Trainer, ...t moeten we? Ik heb hen ge...gd het gezond verstand te ge...uiken. Thuisblijven dus. Er is ...k nog leven na deze cross.

...Kerstcross, het is inmiddels ...33ste, vindt zijn hoogtepunt ...de accomodatie van de voet...lvereniging Heksenberg. De ...ishlijn is voor de kantine ge...okken. De atleten kunnen zo ...ar binnen om hun prijzen op ...halen. Maar eerst even de be...n strekken: uitlopen.

...erman Vleugels heeft er geen ...nkijken naar. Dat was ook al ...ijdens de race. Hij zet bij de he...n twee jokers in. Woldemeska ...adessa en Woldeslasa Milkessa. ...wee Ethiopische hardlopers die ...etterlijk voor hun leven hebben ...oeten rennen. Gevlucht naar ...ederland waar zij nu hun snel...eid omzetten in klinkende ...unt. De Kerstcross past precies ...n hun trainingsschema.

...ultuur

...Schitterende knapen met een ...ijzonder fijn karakter," zegt ...leugels. „Ik heb een heel goede ...and met hen. Ze komen met al ...un zorgen en problemen bij me.

De Nederlandse cultuur is hen vreemd. Zelfs het krijgen van zegeltjes in een winkel wekt hun achterdocht. Zij willen niemand voor de voeten lopen. Behalve bij een wedstrijd."

Vleugels' instructie is kort. „Tot de laatste ronde bij elkaar blijven. Daarna mag ieder zijn eigen weg gaan." De kortste weg naar de finish.

De PSV-trainer geeft de uitslag voor het startsignaal. „Tadessa wint voor Milkessa die terugkomt van een blessure. Als het andersom is, zou dat een verrassing zijn." Vleugels krijgt gelijk. Maar het had niet veel gescheeld. De laatste haakse bocht, vijftig meter voor de finish, is Tadessa's laatste kans. Zijn opponent laat 'de deur' open. Tadessa duikt binnendoor en drukt en passant Milkessa weg. Foei! „Daar maken zij geen punt van. Zoiets gebeurt. Als er maar een van hen wint." Vleugels denkt verder: het is iemand van 'mij' die wint.

Sinds twee jaar is Vleugels bij PSV-Eindhoven hoofdtrainer van de middenlange afstandslopers. „Laat dat 'hoofd' er maar af," laat hij weten. Onlangs diende hij bij PSV een verzoek in om nog een coach aan te trekken. Theo Kuunders, waarmee Vleugels het voortreffelijk kan vinden.

„Ik wil niet boven hem staan, maar juist naast hem. We zijn collega's die elkaar prima aanvullen. Daarom heb ik bij PSV dat woordje 'hoofd' laten schrappen."

Aanpak

Vleugels houdt van een gedegen aanpak. Ook in het dagelijks leven. Als verantwoordelijke bij het productieproces van de Lipsafdeling in Heerlen levert hij een kwaliteitsprodukt af. Dat wil hij ook in zijn sport.

Hij kan veel geduld opbrengen. Heeft er ook kijk op. De winnaar van de klasse jongens, de 11-jarige Vincent Martens, gaat een hele grote worden. Dat weet Vleugels nu al. „Hou dat Landgraafse joch maar in de gaten. Sinds hij anderhalf jaar geleden bij mij is komen trainen, heeft hij nog geen wedstrijd verloren. Een echte winnaar. Dat mis ik helaas bij veel atleten. Toch had ik stiekem gehoopt dat Vincent vandaag zou verliezen. Is goed voor zijn ontwikkeling."

Verliezers weten pas hoe mooi een overwinning kan zijn. Vraag maar aan de nationale topper Luc Krotwaar. Onder leiding van Vleugels maakte hij een schitterende come-back. Anderen oogsten nu van het werk van de Landgravenaar. Vleugels wil er geen woord aan vuil maken. Het zij zo. Maar je ziet dat het hem niet lekker zit.

De Limburger heeft het druk met de Ethiopische vluchtelingen bij PSV. Hij heeft met hen te doen. Jongens van wie soms hele families zijn vermoord. Of zijn uitgezwermd over de hele wereld.

Pak Francois Wolderine. Hij zal nooit meer een voet in Ethiopië kunnen zetten. Dat weet hij maar al te goed. Toen zijn broer sneuvelde, moest hij diens plaats in het leger overnemen. Het werd een vaandelvlucht. In Ethiopië is een kogel voor hem gereserveerd. Hij is jaloers op een Poncke Princen. Zijn land zal voor niemand ooit een uitzondering maken.

„Die jongens missen veel," meent Vleugels. „Na afloop van de wedstrijden neem ik ze mee naar huis. Kunnen we nog een beetje aan kerstviering doen. Een hapje en een slokje, en proberen een familiesfeertje te creëren."

Praten over Kerst maakt vooral Wolderine triest. Toch wordt in Ethiopië pas over twintig dagen, op 14 januari, kerstfeest gevierd. In het Afrikaanse land, waar alle maanden dertig dagen hebben, leeft men in 1987.

„Die knapen voelen wel degelijk dat het hier Kerstmis is. Ze hebben meer last van heimwee. Dat merk je. We praten over hun lopen, want dat is hetgeen hen nu het meeste boeit en bezighoudt."

Ook de finale van de AVON Kerstcross zal ongetwijfeld aan bod komen tijdens het diner bij Herman Vleugels. Of de nasmaak bitter is? Herman Vleugels betwijfelt het.



● 'Kerstinstuif' in huize Vleugels. Herman Vleugels en winnaar Woldemeska Tadessa (rechts) hebben reden tot lachen. Terwijl Mariet Vleugels plaats maakt op het bord van Aydonja Aitnafa, nemen Francois Wolderine (tweede van rechts) en Woldeslasa Milkessa de Kerstcross nog eens door. Foto: DRIES LINSSEN

Sistermans nog niet zeker van kwartfinale

Van onze correspondent
MAARTEN MARRES

...ENSBROEK - Tennisser Djal... Sistermans is nog niet zeker ...plaatsing voor de kwartfinales ...de invitatie A-afdeling van het ...c-Consten-Breij toernooi in ...nsbroek. Na zijn overwinning ...om Kempers kon Sistermans in ...tweede wedstrijd tegen de Bra...der Bas Snelders de eerste ...s in de poule veiligstellen. Sis...mans ging echter met 7-6, 6-4 ...eruit.

...en Sistermans een set had ge..., was de nederlaag niet eens zo ...geweest. De Limburger had in ...geval tenminste de tweede ...ats en daarmee een plaats in de ...artfinale voor donderdag vast in ...nden. Na een gelijkopgaande eerste set moest de tiebreak de beslissing brengen. Sistermans zette daarin een 6-3 achterstand om in een 7-6 voorsprong. Op zijn eigen service had hij de mogelijkheid de eerste set naar zich toe te trekken. Deze kans liet hij liggen. Snelders won alsnog met 9-7.

Het dreigde de genadeklap te zijn voor Sistermans, die in de tweede set volledig uit zijn doen was. Snelders liep snel uit naar 5-1. Sistermans mobiliseerde al zijn krachten en kwam terug tot 5-4. Het was echter niet genoeg. Hoewel hij op de service van Snelders zelfs een 0-30 voorsprong nam, ging ook de tweede set naar de Brabander.

Sistermans is nu afhankelijk van het resultaat van de ontmoeting tussen Snelders en Kempers, die morgenavond om half zes wordt gespeeld. David Hofman leed zijn tweede nederlaag in poule B. Rogier Wassen was duidelijk een maatje te groot: 6-0, 6-2. Wassen en Heethuis zijn in deze poule zeker van een plaats in de kwartfinale. Hofman kan zich op het B-1 gaan concentreren. In de eerste ontmoeting in poule C won de hoogst geplaatste speler, Martijn Bok, met 6-4, 6-2 van Peter van Dommelen. Vandaag (17.30 uur) treedt Peter van Dommelen aan voor zijn tweede partij tegen Eric Brummer. Rond 19.00 uur komt Marc Merry voor zijn tweede partij op de baan tegen de finalist van de Nationale Master, Sander Groen. Als afsluiting van de derde dag van het A-toernooi spelen Rogier Wassen en Remco Heethuis omstreeks 20.30 uur tegen elkaar.

Rens Blom op stage in Parijs

...TARD - Rens Blom gaat de ko...nde vier dagen weer trainen in ...rijs. De 17-jarige polsstokhoog...ringer van Unitas, die in januari ...een indoormeeting in Dortmund ...wereldrecord voor 16-jarigen op ...0 bracht, brak in april bij een ...gelijke stage een middenvoets... Daardoor moest hij het ...door-seizoen, met inbegrip van het wereldjeugdkamioenschap in Lissabon, aan zich voorbij laten gaan.

Op 8 januari wil de NOC*NSF-leerling van het Bisschoppelijk College de draad weer oppakken in Dortmund. De komende twee jaren zijn beslissend voor de toekomst van het talent. „Als ik dan nog steeds 5.10 spring, kies ik voor een vliegeropleiding aan de KMA. Mocht ik 5.80 springen, dan kan ik de KMA-studie beter een aantal jaren uitstellen. Je kunt immers niet je hele leven polsstokspringen."

Zaak De Bruin begin maart aan de orde

DEN HAAG - De arbitragecommissie van de Internationale Amateur Atletiek Unie (IAAF) komt zaterdag 4 maart in Monaco bijeen om de dopingzaak van Erik de Bruin te behandelen. De kwestie stond begin november al op de agenda, maar werd toen op verzoek van de advocaat van de discuswerper, mr. Wilfried Veldstra, uitgesteld.

De Bruin reageerde op 1 augustus vorig jaar bij wedstrijden in Keulen positief op een dopingcontrole, waarna de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie hem terugtrok voor de wereldtitelstrijd later in de maand in Stuttgart. De tuchtcommissie van de KNAU sprak De Bruin in november 1993 vervolgens vrij wegens gebrek aan bewijs.

sport kort

...ZAALVOETBAL - Bouwfonds ...uden heeft het door Trendy Stor ...zaalvoetbaltoernooi ge...nnen. De finale tegen ZVV Willy ...eindigde in 1-1, waarna de Ge...ers de strafschoppen beter na...

...ZAALVOETBAL - Veritas heeft ...zaalvoetbaltoernooi van Alt...eerterheide gewonnen door in de ...ale Altweerterheide met 3-0 te ...oppen.

● BASKETBAL - De jeugdselectie van CUVA Houthalen heeft het toernooi van Laneche/BSW gewonnen. De Belgen eindigden voor de gastheren, die een selectie hadden samengesteld bestaande uit talentvolle spelers uit Limburg en Oost-Brabant.

● WIELRENNEN - In Maastricht vindt morgen de zesde wedstrijd van de Interclubcross plaats. De cyclocrossers starten om 13.00 uur bij de Dousberg. Anderhalf uur later is het de beurt aan de ATB'ers.

Reinderman bij de les

Van onze correspondent
MARCEL WERRY

...AASTRICHT - Dimitri Reinder...an heeft de twaalfde Schaaknacht ...n Maastricht op zijn naam ge...chreven. De Leeuwardenaar verza...elde in het Denksportcentrum ...en punten uit elf wedstrijden. Dat ...as één punt meer dan meervoudig ...dwinnaar Erik Knoppert uit ...echt. Ismet Burovic eindigde ...et acht punten op de derde plaats. ...n kwart over negen vrijdagavond ...onk het startsignaal voor de 58 ...elnemers. Van hen werd verwacht ...t zij het ruim elf uur achter het ...rd zouden uithouden. Een op...racht die door iedereen volbracht ...erd.

In de hoofdgroep was vooraf al bekend wie bij de bovenste drie zouden eindigen. De grote vraag was echter in welke volgorde. In de vijfde ronde deelde Dimitri Reinderman een belangrijke klap uit, toen hij op magnifieke wijze medekoploper Knoppert in een rechtstreekse confrontatie klopte. Burovic kwam remise overeen met Reinderman, maar de voor SV Schaesberg uitkomende schaker liet tegen mindere goden te veel steekjes liet vallen om een kans te maken op de eerste prijs van vijfhonderd gulden.

In vergelijking met de voorgaande edities viel het deelnemersaantal iets tegen. „Ik weet ook niet hoe dat komt. Normaal hebben schakers er niet zoveel bezwaar tegen om er vlak voor Kerstmis nog eens flink tegenaan te gaan," aldus medeorganisator Maarten van Gils van Verenigd Schaakgenootschap Maastricht (VSM).

Beste Limburger werd VSM'er Martin van Gils. Hij scoorde 6,5 punten, goed voor een vijfde positie in de eindstand. Van Gils won zes duels, verloor er vier en speelde één keer remise.

Op de valreep...

Laatste kans in 1994!

...Flitsende mode & daverende kortingen!

Dinsdag 27 december van 09.00 tot 18.00 uur.
Woensdag 28 december van 09.00 tot 18.00 uur.
Donderdag 29 december van 09.00 tot 21.00 uur.
Vrijdag 30 december van 09.00 tot 18.00 uur.
Zaterdag 31 december van 09.00 tot 16.00 uur.

Overhemden, sweaters, truien en vesten van Arrow, Melka en Tenson Nu 30% tot 50% KORTING!

Kostuums, kolberts, pantalons en Jacks 30-50% KORTING

Alle jacks, truien, sweaters en shirts van de merken Levi's, Diesel en Gap-Star Nu 30% KORTING!

Nu op totale dames wintermode 50% KORTING!



501 en andere Red-tabs van 159,95 voor 119,-
615 en andere Orange-tabs van129,95 voor 99,-

Speciale aanbieding: Een Melka sweater van 179,- Nu al vanaf 59,-

Alle winterjacks van Melka, Tenson en Arrow Nu 30 tot 50% korting!

Salty Dog®

Nog vele Salty Dog Jacks	voor 59,-
Salty Dog Oldaxe denim broeken	Nu 2 voor 80,-
Honderden Salty Dog sweaters, normaal 89,90	Nu 29,-

De totale Salty Dog Dames en Kinder Kollektie Nu 50% KORTING!

van Ravenstein
Kerkstraat 45, Brunssum
telefoon: 045-25 25 24

De Audi A4 komt eraan.
Daarom gaan wij nu de laatste Audi's 80 (Sedan & Avant) verkopen met te gekke korting

SLA NU UW SLAG

Audi 80 2.0 E, 90 pk Sedan
Deze auto's zijn extra voorzien van
- Elektrisch bedienbare ramen voor en achter
- Elektrische en verwarmbare buitenspiegels
- Metallic lak
- Twee in hoogte verstelbare voorstoelen
- In delen neerklapbare achterbank met middenarmsteun
- Variabele en afsluitbare bagageruimte

Tevens leverbaar in de kleur laserrot, waarvoor een minderprijs van ƒ 600,- op de nettoprijs geldt.
van 51.114,- voor **ƒ 44.495,-**

Audi 80 2.0 E Sedan
Deze auto's zijn voorzien van
- Bestuurdersairbag
- Elektronische startonderbreking
- In hoogte verstelbare bestuurdersstoel
- Centrale portiervergrendeling
- Stuurbekrachtiging
- Metallic lak

van 47.113,- voor **ƒ 43.995,-**

Audi 80 2.0 E Avant
Deze auto's zijn voorzien van
- Metallic lak + dakrailing
- In hoogte verstelbare bestuurdersstoel
- In twee delen neerklapbare achterbank
- Centrale portiervergrendeling
- Stuurbekrachtiging
- Radiovoorbereiding
- Schuifbare laadruimteafdekking
- Zes luidsprekers + antenne

van 51.106,- voor **ƒ 48.495,-**

Bovenstaande prijzen zijn inclusief BTW en BPM, exclusief afleveringskosten.

De gezamenlijke Audi-dealers van Zuid-Limburg
Beek: Auto Vencken, Prins Mauritslaan 171; **Bunde:** Nic Nijsten, Sportlaan 22; **Heerlen:** Garage Vencken, P. Schunckstraat 10; **Hoensbroek:** Auto Tasco, Economiestraat 47; **Maastricht:** Van Straten en Zn., Via Regia 170; **Mechelen:** Auto Caubo, Hilleshagerweg 33; **Meerssen:** Ploemen-Schols, Ambyerweg 2; **Sittard:** Auto Vencken, Leijenbroekerweg 27; **Valkenburg:** Auto Caubo, Neerhem 25.

Audi

27-28-29-30 & 31 DEC.

INRUIL AKTIE KLEDING SCHOENEN

DIT MES SNIJDT AAN TWEE KANTEN

Uw oude garderobe is NU geld waard, véél geld.... en bovendien steunt u 'n goed doel.

Bij aankoop van nieuw, ontvangt u tegen inlevering van 'n zelfde oude exemplaar 'n fikse inruilpremie terug volgens nevenstaande lijst. De nog functionele kleding wordt gebruikt voor humanitaire doeleinden.

BELANGRIJK
De inruilpremie is voor alle duidelijkheid alleen dan geldig als men nieuwe artikelen aankoopt. De inruilpremie is niet van toepassing op afgeprijsde en aktie artikelen.

2 JANUARI ZIJN ALLE ZAKEN GESLOTEN I.V.M. INVENTARISATIE

Inruilpremie:

DAMESAFDELING
- Mantels, Coats & jacks: 100,- / 50,- / 25,-
- Japonnen: 50,-
- Deux Pieces: 50,-
- Rokken: 50 / 25
- Blouses: 50 / 25
- Pantalons: 25,-
- Truis, pulls, vesten: 50 / 25

HERENAFDELING
- Costuums: 100,- / 50,-
- Winterjassen, Regenjassen & Jacks: 100 / 50 / 25
- Colberts: 50,- / 25,-
- Pantalons & Jeans: 25,-
- Truis & vesten: 50 / 25 / 15
- Overhemden: 25 / 15,-

KINDERAFDELING
- Jassen en jacks: 50,- / 25,-
- Pantalons: 25 / 10,-
- Bonneterie: 25 / 10
- Jurkjes: 25,-
- Blouses & Overhemdjes: 25 / 10

SPORTAFDELING
- Sportkleding: 50,- / 25
- Trainingspakken: 50 / 10,-
- Joggingsuits: 15 / 10
- Sportschoenen: 25 / 10

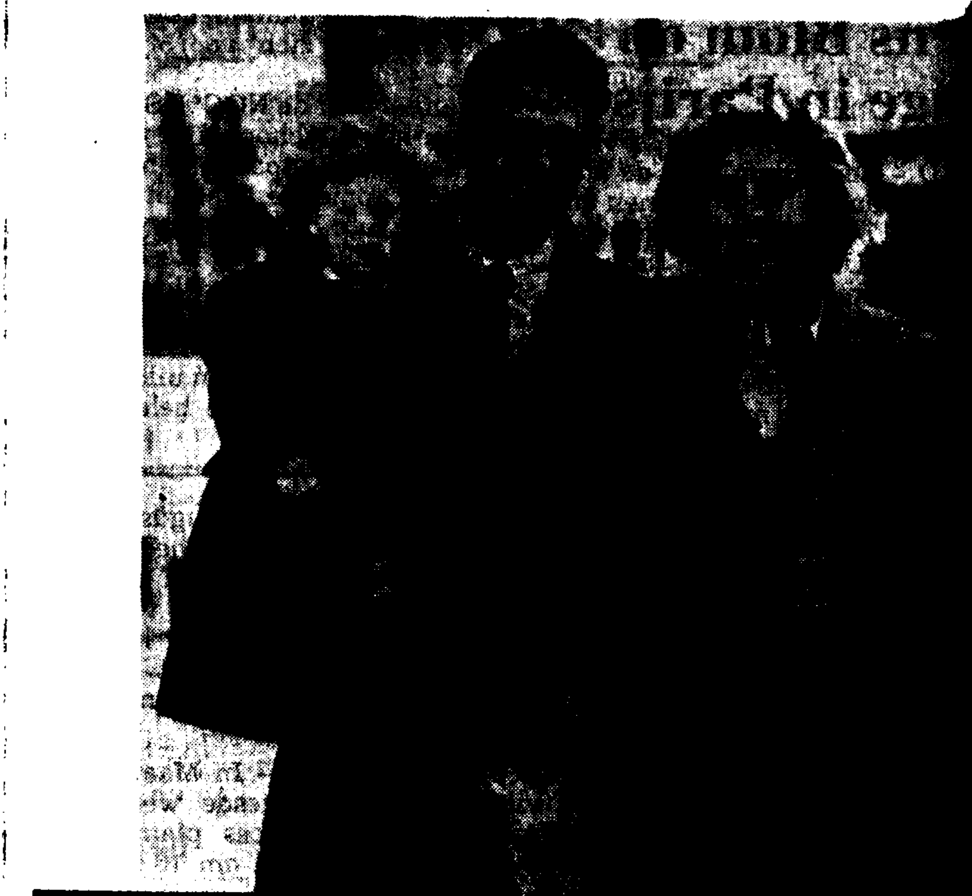
SCHOENEN
- Dames, Heren & Kinderschoenen: 25,- p.p.

Indien er niets wordt ingeruild tijdens de aktie dagen, 10 % korting op de gehele collectie.

mode centrum Frans Theelen

ROGGEL	PANNINGEN	BOXTEL	HORST
MARKT 2 MOZAÏEK GALLERY TEL. 04749-4220	MARKT 10 TEL. 04760-71731	STATIONSSTRAAT 47 TEL. 04116-76322	LAMBERTUSPLEIN 12 TEL. 04709-86464

Een kraan in India doet wonderen...
SCHOON WATER NU EXTRA BROODNODIG
SIMAVI
giro 37
SIMAVI WATER



Durchgehend freie Fahrt zu ca. 1000 Parkplätzen rund um SINN.
Donnerstags bis 20.30 Uhr geöffnet.
Samstag 31.12. bis 14.00 Uhr geöffnet.

…N DE PRIJS..

REUZE SAUCIJZEBROODJE *1.75* nú 10 voor **8.75**

CHAMPAGNE TOMPOUCE *1.75* nú 4 voor **4.95**

APPELBEIGNETS nú 5 voor **6.-**

OLIEBOLLEN *met of zonder krenten/rozijnen* nú 10 voor **3.95**

ECHT HEMA

Aanbiedingen zijn geldig t/m 31 december 1994, zo lang de voorraad strekt. Vermelde prijzen zijn adviesverkoopprijzen. Deze artikelen zijn niet verkrijgbaar in onze vestigingen in Amsterdam Gelderlandplein, Axel, Best, Bladel, Dongen, Dordrecht Sterrenburg, Driebergen, Duiven, Geldrop, Gemert, Goirle, Heemskerk, Horst, Kaatsheuvel, Klazienaveen, Maastricht Brusselse Poort, Rotterdam Hoogvliet, Tegelen, Ulft, Utrecht Hoog Catharijne, Volendam, Vriezenveen en Wassenaar

---

Schitterende Keuken Kerst Show

Met speciale eindejaars-kortingen!

De "Sfeervolle" keuken

Sfeer en huiselijkheid staan centraal bij dit ontwerp en dat terwijl het onderhoud niet uit het oog verloren is. De kunststof fronten zijn bijzonder onderhoudsvriendelijk. Gemak dient immers de mens.!

Normale prijs basiskeuken: ~~7622.-~~

BASISKEUKEN KOMPLEET MET APPARATUUR: Afm: 283x163 cm.

5498*

**of FL. 22.85 per week met 10 jaar garantie!

De "Nostalgische" keuken

Sfeer, dat is hetgeen waarom het draait bij deze keuken. Dit wordt nog extra onderstreept door de cassette-fronten in wit essen struktuur.

Normale prijs basiskeuken: ~~8597.-~~

BASISKEUKEN KOMPLEET MET APPARATUUR: Afm: 283x163 cm.

6498*

**of FL. 26.60 per week met 10 jaar garantie!

*BASISKEUKEN

Ook andere opstellingen en afmetingen mogelijk.

APPARATEN INBEGREPEN

160 LITER GEINTEGREERDE KOELKAST MET VRIESVAK
GLASKERAMISCHE INBOUW KOOKPLAAT
ELEKTRISCHE INBOUWOVEN
VOLLEDIG GEINTEGREERDE AFZUIGKAP

De prijzen bij alle keukens zijn berekend vanuit de basiskeuken met een afmeting van ca. 280x160 cm. (volgens de hierboven getoonde tekening), kompleet uitgevoerd met onder- en bovenkasten, werkblad en spoelbak en luxe inbouw-apparaten.

**13.6% effectieve rente. Looptijd 120 maanden

OPENINGSDAGEN HORN-KEUKEN-KERST-SHOW

DINSDAG	WOENSDAG	DONDERDAG	VRIJDAG	ZATERDAG
27 DECEMBER	28 DECEMBER	29 DECEMBER	30 DECEMBER	31 DECEMBER

INTERIEUR WAARBORG — Lid CW Comfortabel Wonen

- Indien u wenst plaatst Horn uw keukeninstallatie volgens de landelijke gas-water en elektriciteitsnormen
- Horn plaatst uw keuken geheel volgens uw wensen en afspraken
- Horn levert keukens en inbouwapparatuur uit voorraad
- Horn biedt U een gratis verzekeringscertificaat in samenwerking met de ING-Bank (vraag naar de Horn-Plus-Garantie)
- Horn biedt U de mogelijkheid tot het leasen van uw keuken

HORN Keukens

ZO ZIET U MAAR WEER. HORN BIEDT U MEER!

Echt Loperweg 8 - **Maastricht** Scharnerweg 66-70* - **Roermond** Kruisherenstraat 20*
Heerlen Heerlerbaan 273* - **Sittard** Bergerweg 51/53* - **Venlo** Roermondsestraat 7*
*Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
ELKE ZONDAG OPEN in Genk en Peer, **Genk** Hasseltweg 178 Geopend van 13.00 tot 18.00 uur.
Peer (Bij Meubelboulevard Heylen) Baan naar Bree 121a Geopend van 13.00 tot 18.00 uur

Keukenwinkels in: ANTWERPEN(B), ARNHEM, BREDA, DEN BOSCH, DORDRECHT, DROGENBOSCH(B), ECHT, EINDHOVEN, GENK(B), GENT(B), HEERLEN, LEUVEN(B), MAASTRICHT, MECHELEN(B), NIJMEGEN, PEER(B), ROERMOND, ROOSENDAAL, ROTTERDAM, SCHELLE(B), SCHIEDAM, SITTARD, TILBURG, TURNHOUT(B), VENLO, UTRECHT

OP DEZE AUTO ZIT ALLES WAAR U VAN DROOMT.

TEMPRA LIBERTY. Extra ruim en nog voordelig ook, dankzij 'n UITGEBREID PAKKET EXTRA'S TER WAARDE VAN CA. F. 5.750,- WAARVOOR U SLECHTS F. 1.500,- BETAALT. O.a. met metallic lak, lichtmetalen wielen, leren stuurwiel en speciale binnenbekleding, centrale deurvergrendeling en elektrisch bedienbare ramen voor. Leverbaar als StationWagon en Sedan. Er is al een Tempra vanaf f. 29.995,- Leaseprijs vanaf f. 831,-

CINQUECENTO. Nu ook leverbaar in de uiterst sportieve versie "Sporting". Vanaf f. 19.950,-. Er is al een Cinquecento vanaf f. 16.995,-.

PUNTO CABRIO. Comfortabel, ruim en veilig. 2 versies: de 60S en de 90 ELX (met elektrisch dak). Vanaf f. 39.950,-. Leaseprijs vanaf f. 949,-.

PUNTO. Leverbaar in meer dan 20 verschillende uitvoeringen, standaard met airbag ('95 model). Vanaf f. 23.295,- Leaseprijs vanaf f. 616,-. Ook leverbaar als GT, de snelle jongen onder de Punto's. Met 1400 Turbo-motor, die 136 pk levert.

TIPO. Met een fikse inruilpremie of een ACCESSOIRES-PAKKET NAAR KEUZE CADEAU TER WAARDE VAN MAAR LIEFST f. 2.750,-. Deze aanbieding geldt niet voor de Liberty-modellen. De Tipo is er al vanaf f. 27.450,-. Leaseprijs vanaf f. 792,-.

COUPÉ FIAT. De absolute top in z'n klasse. Met 2.0 L 16V motor, ook met Turbo. Vanaf f. 59.950,-. Leaseprijs vanaf f. 1.390,-.

ULYSSE. De top in z'n klasse. Schuifdeuren aan beide zijden. Ruim genoeg voor 8 volwassenen. Vanaf f. 57.350,-. Leaseprijs vanaf f. 1.334,-.

Honderden mensen in Nederland komen al dagenlang slaap tekort. Ze geven even wat minder aandacht aan echtgenote, man, vriend(in), ouders, kinderen, hond, kat, konijn, goudvis. Ze missen hun favoriete t.v.-programma's.

Ze nemen geen tijd meer voor hun hobby's (bijv. vissen). Ze weten niet eens meer hoe 'n fatsoenlijke maaltijd smaakt. Kortom, ze zijn aan het werk. Keihard aan het werk, wel te verstaan.

Ze, dat zijn de mensen achter de Fiat Decembershow. De meest spectaculaire autoshow van het jaar, met het meeste nieuws. Ze, dat zijn 191 Fiat-dealers met hun personeel. En tientallen chauffeurs van het type ruwe bolster, blanke pit, die met opleggers stad en land afrijden, om op tijd met hun kostbare lading bij de Fiat-showroom te zijn.

Ze halen opgelucht adem, wanneer de gloednieuwe Coupé Fiat, de ruime Ulysse en de vrolijke Punto Cabrio op tijd op de plaats van bestemming zijn gearriveerd. En de Cinquecento Sporting, Tipo, Tempra en Punto in de showroom staan.

Dat doen ze allemaal voor u. Dus mis de gebeurtenis van het jaar niet en kom langs om van al dit moois te genieten. En om te profiteren van onze aantrekkelijke aanbiedingen, waarvan sommige trouwens alleen de komende twee weken geldig zijn. Waaronder de meer dan interessante "Rij nu, betaal later"-regelingen.

Kortom: het is hoog tijd voor de Fiat Decembershow. Tot en met 31 december.

FIAT

JE BLIJFT JE VERBAZEN OP DE FIAT DECEMBERSHOW. TOT EN MET 31 DECEMBER.

PRIJZEN INCL. BTW/BPM, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. LEASEPRIJZEN GEBASEERD OP EEN LEASECONTRACT VAN 48 MAANDEN/20.000 KM P.JR. VIA FIAT LEASE (030-803 330). INFORMEER BIJ ONS NAAR DE "RIJ NU" BETAAL LATER" VOORWAARDEN

BERG EN TERBLIJT: AUTOCENTRUM BIERMANS B.V., RIJKSWEG 24, TEL 04406 - 40574 **BRUNSSUM:** AUTOCENTRUM SANDERS B.V., AKERSTRAAT 128, TEL. 045 - 25 16 44
EYSDEN: AUTOBEDRIJF JEAN BROUWERS B.V., IR. ROCOURSTRAAT 1, TEL. 04409 - 1433 **GELEEN:** AUTOBEDRIJF COUMANS GELEEN B.V., RIJKSWEG ZUID 310, TEL. 046 - 756222
HEERLEN: AUTOMOBIELBEDRIJF CREUSEN B.V., PARALLELWEG 34, TEL. 045 - 742121 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF KLANKSTAD B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 413916
STEIN: AUTOBEDRIJF VAASSEN EN ZN., HOUTEREND 52, TEL. 046 - 334683

Schunck

promenade heerlen

OPRUIMING

Nog nooit is het verschil tussen van en voor zó groot geweest.

BELLÉBO PARTERRE
In onze boetiek alle bekende merken zoals:
ESPRIT, MEXX, SANDWICH, POLAR BEAR, S. OLIVER, DUTCH, EDWIN, LEVI'S, en NEWS
Nu met kortingen tot 50%

DAMESKONFEKTIE

(Ook verkrijgbaar in onze damesmodezaak te Geleen).

WOLLEN MANTELS EN COATS
In diverse modellen en kleuren.
Maten 36 t/m 50.
Van ~~ƒ 398,-~~, ~~ƒ 439,-~~ en ~~ƒ 489,-~~
NU VOOR DE HALVE PRIJS

JACKS
Sportieve jacks in diverse modellen en kwaliteiten. Keuze uit meerdere kleuren. Maten 36 t/m 44.
Van ~~ƒ 198,-~~ Voor **119,-**

BLAZERS
Modieuze blazers van wol/polyester in diverse modellen en kleuren.
Maten 36 t/m 46.
Van ~~ƒ 429,-~~, ~~ƒ 449,-~~ en ~~ƒ 469,-~~
Voor **198,-**

KOMBINATIESETS
Restanten uit de kollekties van o.a. ARA, LUCIA, GERRY WEBER, HAMMER, GIL BRET, BETTY BARCLAY en COPINES
NU MET KORTINGEN TOT 50%

BLOUSES
van MARIANNE PARIS en MARIETTE.
In uni of gedessineerd. Maten 38 t/m 50.
Van ~~ƒ 149,-~~ Voor **79,-**

VESTEN
Met kabelrelief. Keuze uit 6 kleuren.
Maten S t/m XXL.
Van ~~ƒ 98,-~~ Voor **69,-**

STRETCH PANTALONS
In diverse modische kleuren.
Maten 36 t/m 46.
Van ~~ƒ 198,-~~ Voor **98,-**

PANTALONS
Van katoen of denim. Keuze uit diverse modellen en kleuren. Maten 36 t/m 46.
Van ~~ƒ 149,-~~ en ~~ƒ 169,-~~
Voor **69,-**

LAMSWOLLEN PULLOVERS
In diverse kleuren.
Met kol, turtle of polokraag.
Van ~~ƒ 69,-~~ en ~~ƒ 79,-~~
Voor **49,-**

HERENKONFEKTIE

WINTERJASSEN
In wollen kwaliteiten.
Korte en lange modellen.
Van ~~ƒ 398,-~~ Voor **198,-**

REGENJASSEN
Sportieve modellen met uitritsbare wintervoering.
Van ~~ƒ 249,-~~ en ~~ƒ 298,-~~
Voor **98,-**

JACKS
In blouson en lange modellen.
Warm gevoerd.
Van ~~ƒ 198,-~~ en ~~ƒ 249,-~~
Voor **98,-**

KOSTUUMS
In zuiver wollen en trevira/wollen kwaliteiten. Een- en tweerij modellen.
NU MET KORTINGEN VAN 20, 30 EN 50%

KOLBERTS
In uni en fraaie Engelse ruitdessins.
Van ~~ƒ 298,-~~ en ~~ƒ 398,-~~
Voor **198,-**

PANTALONS
In zuiver wollen, wol/trevira en katoenen kwaliteiten.
Van ~~ƒ 149,-~~ en ~~ƒ 119,-~~
Voor **79,-** en **59,-**

PULLOVERS
Met ronde hals en V-hals.
Van ~~ƒ 119,-~~ en ~~ƒ 119,-~~
Voor **69,-** en **49,-**

KINDERKONFEKTIE

JACKS
van GET SMART.
Diverse modellen en kwaliteiten.
Van ~~ƒ 199,-~~ en ~~ƒ 159,-~~
Voor **99,-**

PANTALONS
van Mc GREGOR.
In diverse modellen en kleuren.
Van ~~ƒ 89,-~~ en ~~ƒ 99,-~~
Voor **49,-**

SOUSPULLI'S
van CAKEWALK. In 6 kleuren.
Van ~~ƒ 22,98~~ en ~~ƒ 27,50~~
Voor **9,95**

Alle bekende merken zoals:
MEXX, SALTY DOG, ESPRIT, POINTER, BARBARA FARBER, ONWISE, R.T.M., GET SMART, K'NEELTJE, OLIVER TWIST en CAKEWALK
Nu met kortingen tot 50%

SCHOENEN

HERENSCHOENEN
van Mc GREGOR. Verkrijgbaar als instapper en als veterschoen.
Maten 39 t/m 46.
Kleuren: blauw, bruin en zwart.
Van ƒ ~~229,95~~ en ƒ ~~279,95~~
Voor **149,-**

Dit is pas vorstelijk opruimen. Alles maar dan ook alles moet weg (dus ook alle merkartikelen) om ruimte te maken voor de komende voorjaarskollektie.



DAMESLAARSJES
van FIORDILUNA en REVIVAL.
Vlotte modellen met vetersluiting en met 3 en 4 cm hakken.
Maten 35 t/m 42. Kleuren: bruin, groen, blauw en zwart.
Van ƒ ~~189,95~~ en ƒ ~~239,95~~
Voor **139,-**

KINDERSCHOENEN
van CLARKS. Leuke jongens- en meisjesschoenen met voetbed.
Verkrijgbaar als instapper met klitteband en als hoge schoen. Maten 19 t/m 38.
Van ƒ ~~119,95~~ en ƒ ~~159,95~~
Voor **99,-**

BEENMODE

DAMESPANTY'S
15 Denier lycra panty met zijde glans.
Diverse kleuren. Alle maten.
NU 3 PAAR VOOR 10,-

DAMESSOKJES
Sokjes met omslag van BONNIE DOON.
In vele kleuren.
NU 2 PAAR VOOR 15,-

HERENSOKKEN
FALKE sokken met badstof zool. In diverse kleuren. Alle maten.
Normaal ~~ƒ 19,95~~
NU 2 PAAR VOOR 20,-

NACHTMODE

DAMESPYJAMA'S en NACHTHEMDEN
van RINGELLA. Jonge en klassieke modellen. In diverse dessins.
Alle maten.
Van ~~ƒ 59,95~~ en ~~ƒ 69,95~~
NU VANAF 30,-

ONDERMODE

HERENSLIPS
van SCHIESSER. Diverse dessins.
Van 100% katoen. Maten 4 t/m 7.
Van ƒ ~~17,95~~ Voor **12,50**

BOXERSHORTS
van SCHIESSER. 100% Tricot katoen.
Maten 5 t/m 8.
Van ƒ ~~39,95~~ Voor **25,-**

SCHIESSER HERENONDERGOED
Singlets of sportslips van 100% katoen.
In 2-stuks verpakking. Maten 4 t/m 8.
Van ƒ ~~29,95~~ Voor **21,95**

LINNENSHOP

DEKBED DREAMSTAR
Met 65% eendedons en 35% donzige veertjes. Carré gestikt.
Tijk van 100% katoen.
1-Persoons
Van ~~ƒ 349,-~~ Voor **199,-**
2-Persoons
Van ~~ƒ 479,-~~ Voor **299,-**
Litsjumeaux
Van ~~ƒ 589,-~~ Voor **349,-**

HALFDONZEN KUSSENS
Met katoenen tijk.
Van ~~ƒ 79,95~~ Voor **39,95**

DEKBEDOVERTREK NATUREL
Van ongebleekt pitjeskatoen met houten knoopjes.
1-Persoons
Van ~~ƒ 89,95~~ Voor **69,95**
2-Persoons
Van ~~ƒ 159,-~~ Voor **119,-**
Litsjumeaux
Van ~~ƒ 179,-~~ Voor **129,-**

HOESLAKENS
In wit, ecru, oud rose, zalm en bleu.
100% Katoen.
1-Persoons
NU VOOR 12,50
2-Persoons
NU VOOR 17,50
Litsjumeaux
NU VOOR 22,50
Bijpassende slopen
NU 2 VOOR 7,50

KEUKENSETJES
van 5XD. In diverse dessins.
Van ~~ƒ 14,50~~ Voor **9,95**

CANNON BADDOEKEN
In vele kleuren en dessins
(met kleine schoonheidsfoutjes).
Extra groot 67 x 123 cm.
Van ~~ƒ 29,95~~
NU 2 STUKS VOOR 25,-

LEDERWAREN

DAMESTASSEN
Restanten in diverse kleuren en modellen.
NU MET 20 TOT 50% KORTING

NYLON LICHTGEWICHT KOFFERS
Met metalen frame, wielen en trekri
In marine en zwart.
80 cm Van ~~ƒ 89,-~~ Voor **79**
75 cm Van ~~ƒ 82,-~~ Voor **72**
70 cm Van ~~ƒ 79,-~~ Voor **69**
65 cm Van ~~ƒ 75,-~~ Voor **65**

SAMSONITE
Restanten koffers uit de SATURN se
NU MET 25% KORTING

INTERSPORT

VRIJETIJDSSCHOENEN
Halfhoog model van nubuck leer.
Van ~~ƒ 139,-~~ Voor **89,**

SWEATSHIRTS, POLO'S, T-SHIRTS en JOGGING-PANTALONS van JOY
Nu met kortinge van 30% en 40

TRAININGSPAKKEN
van HUMMEL, ROBEY en MASITA
Van ~~ƒ 169,-~~ en ~~ƒ 149,-~~
Voor **99,-** en **89**

TENNISRACKETS
van SNAUWAERT, TECNO PRO, PR KENNEX, PRINCE, WILSON en HEA
NU MET KORTINGEN TOT 50%

SKI-PULLI'S
Met en zonder rits in 7 kleuren.
Normaal ~~ƒ 29,95~~
NU 2 STUKS VOOR 30,

Uitlopende series SPORTSCHOENEN van NIKE, REEBOK, LOTTO, ADIDAS, BAD BOYS, L.A. GEAR en K.SWISS
Nu met kortingen van 30 en 40%

daar winkel je voor je plezier!